MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Singener Ringer siegen auswärts klar S. 2

Scheffel denkt im Stadtpark nach S. 3

50 Jahre in der »ALU« gearbeitet S. 30

4 Tage Einweihung bei Toyota Bach S. 31

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

24. SEPTEMBER 2014 | WOCHE 39 | SI/AUFLAGE 32.960 | GESAMTAUFLAGE 86.506 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Der Blick nach vorne

Die nun geprüften Bilanzen der GVV zeigen auf, dass sich hier über Jahre ein Berg an Unregelmäßigkeiten aufgetürmt hat, der eigentlich viel früher hätte aufgearbeitet werden müssen. Das haben die Prüfer am Dienstag in aller Deutlichkeit gesagt. Derzeit laufen die Untersuchungen zu den juristischen Verantwortlichkeiten der Vorjahre. Bis zum Jahresende soll da mit einem Ergebnis gerechnet werden. Aus der Krise kann man nur noch lernen. Schließlich braucht Singen eine städtische Baugesellschaft.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Viele Unregelmäßigkeiten bei der GVV

Prüfungsbericht zur Bilanz von 2013 vorgestellt / 15,8 Millionen Euro Defizit

Singen (of). Das Jahr 2013 war ein schlechtes Jahr für die Singener Städtische Baugesellschaft GVV. Bei der Vorstellung des Prüfungsberichts zur Bilanz des letzten Jahres kamen die neuen Prüfer des in der Krise befindlichen Unternehmens von der Gesellschaft »bws & Trewitax« zum Ergebnis, dass die GVV im vergangenen Jahr einen Verlust von 15,8 Millionen Euro verbuchen muss. Der größte Teil dieses Verlustes stammt freilich aus Wertberichtigungen, die im Zuge der genauen Prüfung notwendig wurden, wie Martin Klumpp von der bws vor den Mitgliedern des Ausschusses für Verwaltung und Finanzen am Dienstag ausführte. Beim Anlagevermögen waren es rund 4,5 Millionen Euro an Wertberichtigungen, alleine 4,2 Millionen musste die Immobilie Hegau-Tower nach unten korrigiert werden. Im Umlaufvermögen der Gesellschaft waren ebenfalls über vier Millionen an Wertberichtigungen nötig, zum Beispiel musste das Kunsthallen-Areal um über 2,4 Millionen in den Büchern abgewertet werden. Für eine Gewerbeimmobilie wurde zum Beispiel eine Mietgarantie gegeben, die im nachhinein nun ein Minus von 1,5 Millionen verursacht, weil die angegebene Miete nicht erzielt habe werden können. In den Büchern hatten die Prüfer auch eine Wohnung gefunden, die schon seit dem Jahr 2012 verkauft worden sei. Man habe schnell gemerkt, dass es hier Unregelmäßigkeiten gegeben habe und deshalb alle Vorgänge überprüft, so Klumpp. Insgesamt habe man 1.100 Arbeitsstunden in die Prüfung aufwenden müssen, machte Klumpp den enormen Aufwand deutlich, mit dem Wirtschaftsprüfer hier an die Aufarbeitung gehen mussten. Die sogenannten Zins-Swaps zu einem festgesetzten Frankkurs für die Finanzierung des Hegau-Tower schlagen mit einem Minus 793.000 Euro zu Buche, die bereit gehalten werden müssen. Auch ohne die Wertberchtigungen hatte die GVV ein Minus von 2,5 Millionen Euro erwirtschaftet, so die vorgestellte Bilanz. Durch das Minus hat sich das Eigenkapital der GVV drastisch reduziert: von 21,5 Prozent der letzten Bilanz auf nun festgestellt 6,2 Prozent.

Wertberichtigungen in Millionenhöhe mussten in der Bilanz der Singener GVV für 2013 vorgenommen werden, auch wegen Fehlern der Vorjahre. Alleine der Wert des Hegau Tower muss um 4,2 Millionen Euro im Anlagevermögen nach unten korrigiert werden. *swb-Bild: of/Archiv*

Die Insolvenzgefahr sei noch immer akut, wird in dem Bericht vermerkt. Im Rahmen des noch vor der Sommerpause beschlossenen Sanierungskonzept werde die GVV auch im laufenden Jahr 2014 rote Zahlen schreiben, sagte Interims-Geschäftsführer Frank Bonath. »Nach dem Konzept ist für 2015 eine »schwarze Null« geplant, das hätte aber für diesen August eine neue Aufstellung der Finanzierungen bedurft. So weit sind wir aber noch nicht.« In der Diskussion befand Veronika Netzhammer (CDU), dass bei der GVV die Situation über Jahre schön geredet worden sei. Sie forderte nochmals eine baldige Umwandlung in einen Eigenbetrieb, um bessere Kontrollmöglichkeiten zu haben. Regina Brütsch (SPD) fordert deutliche Änderungen im Gesellschaftervertrag. Marion Czajor (NL) fragte sich, wie man das den Bürgern erklären kann. Eberhard Röhm (Grünen) blickt nach vorne: Das Sanierungskonzept habe die Richtung vorgegeben.

Neue Bürgerinitiative

Rielasingen-Worblingen (swb). In Rielasingen-Worblingen hat sich eine neue Bürgerinitiative gegründet, die sich für die Einführung der Gemeinschaftsschule einsetzen will.

Eva und Josef Schnell sowie Ulrike und Carsten Thole sind nach eigenen Angaben als »Bürgerinnen und Bürger für die Ten-Brink-Gemeinschaftsschule« unterwegs, um Unterschriften zu sammeln, die im Oktober in einem Faltblatt aufgenommen werden sollen.

Überfall kommt vor Gericht

66-jähriger Mann ist geständig

Singen/Konstanz (of). Die Staatsanwaltschaft Konstanz hat am Montag laut einer Presse-Mitteilung Anklage wegen schweren Raubes und gefährlicher Körperverletzung gegen einen 66-jährigen Mann aus Singen vor einer Großen Strafkammer des Landgerichts Konstanz erhoben.

Dem Angeschuldigten wird zur Last gelegt, am 24. Dezember 2011 maskiert und mit einem Messer bewaffnet ein Juweliergeschäft in Singen überfallen zu haben, wie vom Gericht zu erfahren war. Unter Einsatz von Drohungen und erheblicher Gewaltanwendung soll er unter anderem Uhren und Schmuck im Gesamtwert von etwa 100.000 Euro erbeutet haben.

Die geschädigte Inhaberin erlitt durch die Tat erhebliche Verletzungen und musste stationär im Krankenhaus behandelt werden.

Der Angeschuldigte befindet sich in Untersuchungshaft. Er war im Zuge der Fahndung nach anderen Straftaten erst im Juni diesen Jahres nach einem Zeugenhinweis festgenommen. Der 66-Jährige ist nach Angaben der Staatsanwaltschaft geständig.

Ein Termin zur Hauptverhandlung vor dem Landgericht Konstanz steht noch nicht fest, dürfte aber in den nächsten Tagen bekannt gegeben werden.

Radmarkt des Veloclubs

Singen (swb). Fahrradfreunde aufgepasst: Am Samstag, 27. September, findet in der Radrennbahn Singen der alljährliche Gebraucht-Radmarkt statt.

Die Radannahme ist am Freitag, 26. September, von 18.30 bis 20 Uhr und am Samstag, 27. September, von 9.30 bis 12.30 Uhr.

Von 12.30 Uhr bis 13 Uhr werden die Türen der Halle dann geschlossen. Der Verkauf startet pünktlich um 13 Uhr und endet um 15 Uhr, danach müssen die nicht verkauften Räder wieder abgeholt werden.

Zehn Prozent des Verkaufspreises gehen an den Verein. Eine Standgebühr für nicht verkaufte Räder wird nicht erhoben.

Für das leibliche Wohl ist mit Waffeln, Kuchen und Kaffee bestens gesorgt, teilt der Velo Club Hohentwiel Singen per Presseerklärung mit.

- Anzeige -

ALDI SÜD

FEST MIT STERN BEI »HAPPLE & MESSMER«

Das wird ein Fest mit Stern: Das Mercedes-Benz-Autohaus »Happle & Messmer« in der Radolfzeller Straße 25 in Stockach feiert die Fertigstellung seiner neuen Lkw-Werkstatthalle. Zur Einweihung wird am Samstag, 27. September, zum Tag der offenen Tür auf das Firmengelände geladen. Von 10 bis 16 Uhr gibt es ein PS-starkes Programm für die ganze Familie mit vielen Highlights, das schnell Fahrt aufnehmen wird. Mehr dazu und viele Infos zu der Veranstaltung stehen auf unseren Sonderseiten in dieser WOCHENBLATT-Ausgabe.

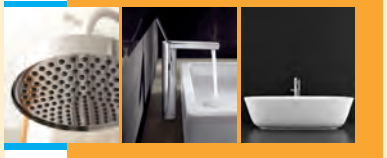
WOCHENBLATT-BEILAGE 45 JAHRE EKZ

Vor 45 Jahren war das ein richtiger Coup. Auf der Gemarkung des noch nicht eingemeindeten Dorfs Überlingen am Ried eröffnete das damals größte Einkaufszentrum, kurz EKZ, seine Tore. Flächen des Kiesabbaus wurden dort neu genutzt und es entstand ein Magnet, der bis heute bestens in die Region hineinwirkt. Vieles hat sich in dieser Zeit verändert, seit über 10 Jahren ist ja der Media Markt neben dem E-center im Boot. Über die Aktionen zum Geburtstag mehr in unserer Beilage dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs.

SHOPPEN UNTERM TWIEL IM HERBST

Der Herbst ist da. Und damit jede Menge neuer Mode für die kälteren und dunkleren Tage. Jetzt am Wochenende wird der Start in die neue Saison gefeiert, zum Beispiel mit der Heikorn-Modenschau und weiteren Präsentationen in den Geschäften selbst. Und sogar der Ausblick auf Singen als Standort für einen Weihnachtsmarkt ist schon da. Die Neuigkeiten und Nachrichten rund ums Thema »Shoppen unterm Twiel« finden sich auf unseren Sonderseiten 21 bis 24 in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs.

Es geht um IHR Bad



Wir planen mit Ihnen Ihr Traumbad.

Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Ringer sind dominant

RG Hausen-Zell II : StTV Singen

Singen (swb). Gerade drei Kämpfe mussten die Hohentwieler auswärts bei der RG Hausen-Zell II von den zehn Kämpfen abgeben. Die Singener dominierten mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung schon zur Halbzeit mit 15:2 Punkten, ehe sie in der zweiten Kampfhälfte nur noch zwei Kämpfe abgaben.

Mit diesem Sieg belegen sie nach drei Kämpfen einen guten vierten Platz und können dem nächsten Kampf in der Singener Waldeckhalle gegen den AC Gutach-Bleibach gelassen entgegensehen.

Die Kämpfe im Einzelnen: 57 kg: Seinen ersten Sieg feierte Patryk Goluchowski. Nach 1.25 Minuten gewann er überlegen gegen Johannes Ackermann.

61 kg: Technisch überlegen ließ Patryk Olenczyn seinem Widersacher Sven Blum keine Chance und gewann mit 18:2 Punkten.

66 kg: Keinen Gegner stellte Singen in dieser Gewichtsklasse.

66 kg: Arkadiusz Gucik konnte Mike Keßler trotz einer langen gefährlichen Lage nicht auf die Schulter legen. Zum Schluss blieb ihm allerdings ein hoher 17:8-Punktsieg.

75 kg: »Verbissen« rang Selim Kabak, der viel Gewicht für diesen Kampf machen musste, gegen Freistil-Spezialist Axel Sutter. Nach 1:25 Minuten wurde er von Sutter geschultert.

75 kg: Singens Benedikt Rebholz knüpfte an die guten Leistungen seiner bisherigen Kämpfe an. Gegen Jonas Deiß »marschierte« er von Anfang an. Nach einer 3:0-Führung wurde er Disqualifikationssieger nach knappen 4 Minuten.

86 kg: Mit Michal Greszczuk wurde wieder ein Freistil-Ass verpflichtet. Souverän besiegte er Stefan Hauschel mit 16:0 Punkten.

86 kg: Der junge Simon Riedel demonstrierte mit einem hochverdienten 11:0-Punktsieg gegen Patrick Sutter seine technischen Fähigkeiten.

130 kg: Im Schwergewicht führten Singens Kevin Riedel und Marco Waßmer für die Zuschauer einen interessanten Kampf. Dabei unterlag Riedel mit 5:10 Punkten.

Die zweite Aktivenmannschaft musste sich bei der KSV Vöhrenbach II aufgrund einiger Verletzter mit 24:31 beugen. Mit zwei Siegen startete die Jugendmannschaft des StTV Singen. Den KSV Gottmadingen besiegte man mit einem hohen 28:4 und die KG Baienfurt wurde zum ersten Mal mit 22:14 Punkten besiegt.

Am kommenden Wochenende bestreiten alle Mannschaften des StTV Singen Heimkämpfe. Die Jugend beginnt gegen den AB Aichhalden schon um 17.45 Uhr. Die zweite Mannschaft ringt um 18.30 Uhr gegen den KSV Trossingen II. Um 20 Uhr wird der Hauptkampf zwischen Singen I und AC Gutach-Bleibach I ausgetragen.

Paulus über Sklaverei

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Bücherstube Rielasingen hat den bekannten Kriminalhauptkommissar a. D. Manfred Paulus nach Rielasingen eingeladen. Seit vielen Jahren wendet sich Paulus an die Öffentlichkeit, um die Menschen über seine erschreckenden Erkenntnisse aus den Bereichen der Rotlichtkriminalität, des Frauen- und Kinderhandels und der Pädokriminalität aufzuklären und aufzurütteln. Manfred Paulus hat sich über viele Jahre standfest gegen die organisierte Kriminalität gestellt. Unter anderem war er auch international in Thailand, Weißrussland und Südosteuropa tätig. Jetzt hat Paulus erneut ein Buch veröffentlicht, in dem er seine Erkenntnisse dokumentiert.

Die Bücherstube Rielasingen hat den renommierten Autor für einen interessanten Vortrag gewinnen können. Sie lädt alle Interessierten herzlich zur Buchvorstellung und Diskussion über dieses nicht einfache Thema und oft kontrovers diskutierte Thema ein. Die Buchvorstellung findet statt am Donnerstag, 25. September, um 19.30 Uhr in der Bücherstube in Rielasingen statt.

Pflege bei Armut

Singen (swb). »Wenn Angehörige plötzlich Pflege brauchen« ist Thema einer Infoveranstaltung des Arbeitslosenzentrums, besonders für Hartz-4-Empfänger, am Donnerstag, 25. September, um 15 Uhr am Heinrich-Weber-Platz 2 in Singen. Referentin ist Gaby Glocker.

Eiscafé Portofino Pizzeria
hausgemachte italienische Spezialitäten
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Il Ritrovo
unter neuer Leitung
Ristorante – Pizzeria
Öffentliche Gaststätte
im Vereinsheim A.C.R.E.I.
Polisportiva-Italiana-
Singen e.V.
Masurenstr. 32
78224 Singen
Aktion!
gültig ab 10 Personen
»PIZZA NON STOP«
15,00 €/Person
(inkl. 1 Softgetränk 0,2 l pro Person)
Reservierung erforderlich.
Tel. 0 77 31 | 79 08 16

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen) – Versilbert – Zinn
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620
Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 9.30 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Reise-Englisch f. Senioren
Anfänger ab 30.9. Rielasingen /6.10. Singen
Französisch 29.9. ☎ 07731/5060442

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

20 KÜCHEN ZU WERKSPREISEN
SONDERAKTION: FÜR BAUHERREN & RENOVIERER
GÜLTIG BIS 18.10.2014

REDDY® KÜCHEN
REDDY Küchen & ElektroWelt
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen
Telefon 07731-143221 · www.reddy.de
IN DER KÜCHE ALLES REDDY®

ADL-Team
Autodienstleistungen und Fahrzeugpflege
Jetzt im Autohaus Singen
Teilaufbereitung ab 70,– Euro*
Komplette Außenwäsche, Felgenreinigung, Kunststoff- und Gummipflege, Kantenreinigung, Aussaugen, Scheiben säubern
Vollaufbereitung ab 150,– Euro*
Motorwäsche, Motorversiegelung, komplette Innenreinigung, Cockpitpflege, Polsterreinigung, Fußmatten, Kofferraum, Wagenhimmel, Hochglanzpolieren
Spezialaufbereitung ab 250,– Euro*
Motorwäsche, Motorversiegelung, komplette Innenreinigung, Cockpitpflege, Polsterreinigung, Fußmatten, Kofferraum, Wagenhimmel, komplettes Fahrzeug wird geschliffen und auf Hochglanz poliert (Kratzer werden dadurch entfernt)
ADL-Team im Autohaus Singen
Laubwaldstr. 1, 78224 Singen, Tel. 0173/7878711

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen
IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2 a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 46 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Lyoner
feines Brät, mild im Geschmack, im Naturdarm oder fein aufgeschnitten
100 g 1,00
Wienerle
knackig/auch als Partywienerle
100 g 1,00
Kalbsbrust gefüllt
mit Semmelknödelfüllung – fertig gebraten
100 g 1,40
Kassler
der magere Schinken aus dem Rücken in vielen Geschmacksrichtungen
100 g 1,80
Schweinerücken
mager, schöner Zuschnitt – auch gefüllt als Rollbraten oder geräuchert
100 g 0,98
Schweinegeschnetzeltes
mager, von Hand geschnitten, auch als 5-Minuten-Pfanne küchenfertig zubereitet
100 g 0,98
Rinderrouladen
aus der Oberschale, auch bereits gefüllt, in 3 verschiedenen Sorten
100 g 1,30
Kalbsroulade
mit feiner Füllung aus Kalbsbrät/ Champignons und Petersilie
100 g 2,00
Handwerkstradition seit 1907

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Jetzt wieder !! Frische Blut- und Leberwürste mit rohem und gekochtem Sauerkraut.
AKTION AKTION AKTION Hähnchenbrust-Filet gerne auch mariniert 100 g € 1,19
da freut sich die Bratpfanne Gulasch gemischt, mager 100 g nur € 0,89
Aktion frisch durchgedreht Hackfleisch gemischt, mager 100 g nur € 0,69
herzhaft – deftig – hausgemacht Rot- und Speckwurst 100 g € 0,79
allseits beliebt Hegauschinken mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,59
in unserem Tannenrauch geräuchert Schäufele o. Kn., eine bad. Spezialität 100 g € 0,79
natürlich hausgemacht Geflügelsalat 100 g € 1,39
aus unserer Wursttheke Schinkenwurst und Kaiserjagdwurst 100 g € 1,29
der Klassiker Käseknacker mit viel Emmentaler Käse 100 g € 1,09
Jetzt wieder !! Frisch gekochter Hirschgulasch, Semmelknödel, Schupfnudeln.

PLANA Küchenland
Besser PLAN A statt PLAN B
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Weltkrieg in der Bibliothek

Singen (swb). Die Ausstellung des Stadtarchivs »Wir sind Weihnachten wieder zu Hause - Singen im Ersten Weltkrieg« ist ab Donnerstag, 25. September, in den städtischen Bibliotheken zu sehen und wird dort um 18.30 Uhr mit einer Einführung von Stadtarchivarin Reinhild Kappes eröffnet. Der Krieg, der 1914 entbrannte, war die erste globale Katastrophe von Menschenhand.
Wie erlebte Singen den Ersten Weltkrieg? Dieser Frage geht die Ausstellung nach und beschäftigt sich unter verschiedenen Aspekten mit der Situation der Menschen vor Ort. Beginnend mit der Mobilmachung über die Sicherung der Grenzen und den Bahnhof, der Dreh- und Angelpunkt für Flüchtlinge und Soldaten war, bis hin zum Transport von schwer verletzten Soldaten wird eine breite Palette des damaligen Lebens gezeigt. Dargestellt wird auch die Situation von Frauen, deren Männer und Söhne in furchtbaren Schlachten ihr Leben lassen mussten. Ein dramatischer Bilderbogen, der aufzeigt, was vor Ort geschieht, wenn die Welt aus den Fugen gerät. Eine wichtige, eine interessante Ausstellung 100 Jahre nach Ausbruch des verheerenden Ersten Weltkriegs.

»Lobgesang« bei Männerchor

Singen (swb). Der Männerchor Singen freut sich über Sänger, die im Oktober 2015 den »Lobgesang« von Felix Mendelssohn Bartholdy in der Liebfrauenkirche singen möchten, zusammen mit dem Frauenchor Singen unter der Leitung von Siegfried Schmidgall. Das beliebte Werk ist zwar anspruchsvoll, aber bei regelmäßigem Probenbesuch gut zu singen. Die Proben sind immer donnerstags ab 19.45 Uhr im Kardinal-Bea-Haus Singen. Interessenten können einfach unverbindlich vorbeikommen oder melden sich vorab beim Vorsitzenden Bertold Meier (07731 917597).

Kinder im Weinberg

Singen (swb). Die Singener BUND-Kindergruppe trifft sich am Samstag, 27. September, 15 Uhr, neben der Hohentwielstraße am Fuße des Hohentwiels, wo der Weinbergwanderweg beginnt. Schwerpunkt ist ein Forscherspiel über die Tiere und Pflanzen, die in den Trockenmauern leben und überwintern. Mitzubringen sind wettergerechte Kleidung, eine Sitzunterlage und ein kleines Vesper im Rucksack. Teilnehmen können Kinder im Alter von 8 bis 10 Jahren, eine BUND-Mitgliedschaft ist nicht erforderlich. Die Führung endet gegen 17 Uhr am Ausgangspunkt. Um Anmeldung wird gebeten bei Irma Schubert, 07731/46647.

Die Spender Veronika und Emil Netzhammer freuen sich über die Scheffelstatue im Singener Stadtgarten. *swb-Bild: stm*

Scheffel zurück in Singen

Statue des »Ekkehard-Dichters« im Stadtgarten enthüllt

Singen (stm). Lebensgroß, mit der Hand auf der Brust und dem Blick auf seinen Hohentwiel gerichtet, steht er im Singener Stadtgarten: Joseph Victor von Scheffel in Bronze. Womöglich genau dort hielt er vor über 150 Jahren inne, als er über die frühere Gänsewiese und den Mühlenweg zum Hohentwiel wanderte, um seinen weltbekannten Roman »Ekkehard« zu schreiben. Kein Denkmal ist die Scheffelstatue nach dem Willen der Spender Veronika und Emil Netzhammer – deshalb steht sie auch nicht auf einem Sockel – vielmehr ist sie ein sichtbares Zeichen für Scheffels Leben in Singen, betont Veronika Netzhammer.
Im würdigen Rahmen zur Eröffnung der diesjährigen Museumsnacht wurde die Scheffelstatue im Stadtgarten vor über 250 Gästen feierlich enthüllt. Das Kunstwerk von Gero Hellmuth, dessen Narrenbrunnen bereits Singen ziert, markiert den Höhepunkt der anlässlich des 125. Todestages von Stadtarchivarin Reinhild Kappes 2011 organisierten Scheffelausstellung. Vervollständigt sie doch in beeindruckender Weise den in deren Nachklang angelegten Scheffelpfad mit zehn Tafeln. Und sie fungiert als Ausgangspunkt für die Spurensuche nach dem Wirken des Dichters in Singen, die bis zur Linde auf dem Hohentwiel führt, wie Spenderin Veronika Netzhammer erklärt. Ähnlich wie die Statue von James Joyce in Triest soll sie den Menschen Scheffel, der in Singen lebte und oft auch in Wirtshäusern diskutierte, zeigen. Stadtarchivarin Kappes erinnerte in ihrer Laudatio zudem an das vielseitige Werk Scheffels, der zu Lebzeiten in jedem Tourismusprospekt vertreten war und dessen Name schon lange unverzichtbar mit Singen verbunden ist, wie alleine die Beispiele Scheffelhalle und Ekkehardschule verdeutlichen.
Heinz Tropmann, Vorsitzender der Bürgerstiftung, der das Projekt begleitet hat, brachte die Hoffnung zum Ausdruck, dass eine solche Spende als gelebter Bürgersinn Schule machen könne. Symbolisch überreichte er OB Bernd Häusler eine Schenkungsurkunde, womit die Scheffelstatue in die Obhut der Stadt übergeht.

Mehr Bilder von der Enthüllung unter bilder.wochenblatt.net.

Homburger
Bestattungshaus
Für uns steht der Mensch im Mittelpunkt.
Telefon 07731.99750
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

Drachenfest im Stadtpark

Singen (swb). Wenn die Herbstwinde wehen, ist die richtige Zeit gekommen, Drachen steigen zu lassen. Mit dem 13. Drachenfest sorgt der Stadtpark-Förderverein am Samstag, 27. September, von 13 bis 17 Uhr wieder für einen bunten Himmel über Singen. Dieses Jahr zeichnet der Stadtpark-Förderverein erneut Singens schönsten Drachen aus. Was wird prämiert? Drachen, die am Wettbewerb teilnehmen, sollen bunt bemalt und mit Bändern und anderen Materialien reichhaltig verziert sein, damit sie am Himmel ein schönes Bild abgeben. Flugtüchtig soll der Drachen natürlich auch sein.

Kleiderbörse im Bea-Haus

Singen (swb). Am Samstag, 11. Oktober, werden im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, von 14 bis 15.30 Uhr gut erhaltene und saubere Herbst- und Winterbekleidung in den Größen 50 bis 164, Kinderschuhe sowie Babyausstattung und Spielsachen zum Kauf angeboten.
Die Ware (maximal 35 Teile, davon bis zu drei Paar Schuhe) wird vom Verkäufer selbst ausgezeichnet.
Die Kundennummer erhalten Anbieter ab Montag, 29. September, telefonisch bei Bettina Nestlen unter Telefon 07731/782644 ab 14 Uhr.

▸ SCHLOSSROCK

Insgesamt neun Bands an zwei Abenden. Das war los bei »Das Friedinger Schloss rockt« am letzten Wochenende, dass eine vielversprechende Premiere ganz mit Coverbands aus der weiteren Region bot. Als solche sieht sich die Band »JACK« nicht ganz, die am Samstag AC-CD-Hits und selbst Gemachtes bot. Mehr Bilder: bilder@wochenblatt.net

▸ MARKTFEST

Ins dritte Jahr geht der Singener Wochenmarkt auf dem neu gestalteten Platz an der Herz-Jesu-Kirche. Das wurde am Samstag mit einem großen Marktfest gefeiert, um die Werbetrommel für die Auswahl der Marktbeschicker im Herzen Singens zu rühren. Denn der Markt könnte durchaus noch mehr heimatverbundene Genießer als Kunden gebrauchen.

Bürgerteller für Wolfgang Seliger

Jugend dominiert bei der Sportlerehrung

Steißlingen (le). Nachdem die Sonne dem 273. Steißlinger Klemenzenfest bis zum Montag eigentlich die kalte, feuchte Schulter gezeigt hatte und die Feuerwehr nach dem Starkregen am Samstag schon Überlegungen anstellte, ob man für die geplante Jahresübung am Montagnachmittag nicht lieber das Leerpumpen von Kellern auf den Übungsplan schreiben sollte, schien sie am Montag strahlend von einem wolkenlosen, blauen Himmel und verlieh dem Bürgertag und der Bürgerehrung eine freundliche Atmosphäre. Auch die wunderschön herbstlich geschmückte Seeblickhalle, in der sich zahlreiche Steißlinger eingefunden hatten, wurde von diesem Zauber erfasst.
In seiner Begrüßungsansprache ging Bürgermeister Artur Ostermaier zunächst auf die derzeitigen Krisenherde in der Welt ein. Überall dort spielten sich dramatische menschliche Schicksale ab, die nach Hilfe verlangten. Hilfe tue Not und den Weg, den die Bundesregierung dabei eingeschlagen hat, halte er für richtig und gut. Auch von Steißlingen werde im Rahmen der Asylsuche für Menschen aus den Krisen- und Kriegsgebieten ein angemessener Beitrag gefordert. Steißlingen muss 11, bis Ende nächsten Jahres 25 Plätze zur Verfügung stellen. Das sei nicht nur eine Aufgabe der Gemeindeverwaltung, vielmehr werde die Akzeptanz und Hilfe eines jeden Einzelnen zur Schaffung einer herzlichen Willkommenskultur und zur Erleichterung der Integration erforderlich sein.
Mit berechtigtem Stolz berichtete der Bürgermeister danach von der positiven Entwicklung Steißlingens in den letzten Jahren. Dabei sei das ehrenamtliche Mitwirken vieler Menschen von besonderer Bedeutung. Zu diesem Personenkreis gehöre mit Sicherheit Wolfgang Seliger, der sich als Betreuer, Jugendtrainer und langjähriger 1. Vorsitzender des FC Steißlingen besondere Verdienste erworben habe, die mit der Verleihung des Bürgertellers der Gemeinde gewürdigt werden sollen. Mit humorvollen und herzlichen Worten bedankte sich Wolfgang Seliger für die Auszeichnung. Ein besonderer Genuss war die Bürgerrede des Präsidenten des Südbadischen Fußballverbandes Alfred Hirsch zum Thema: Faszination Fußball. Nach einem schmissigen musikalischen Beitrag durch Bernhard Diehl und Josef Weimert ehrte der Bürgermeister die folgenden Sportlerinnen und Sportler für besondere sportliche Leistungen: Daniel Wendler, Leonie Boos, Benjamin Boos, Maximilian Boos, Corinna Riedle, Inge Schwahl und Dirk Beer.
Nach so vielen Reden hatten sich die Besucher den »Bürgertrunk« redlich verdient.

Wolfgang Seliger wird von Bürgermeister Artur Ostermaier mit dem Bürgerteller geehrt. *swb-Bild: le*

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR
SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

JSG Hegau vor Premierensaison

Singen/Steißlingen (le). Am kommenden Wochenende starten die Mannschaften der neugegründeten JSG Hegau in ihre erste Spielzeit und die Erwartungen sind bei allen Beteiligten, den jungen Spielerinnen und Spielern, den Trainern und den Funktionären gleichermaßen hoch. Seit Pfingsten trainieren die Jugendlichen aus Singen und Steißlingen zusammen und haben sich zu echten Teams zusammengefunden. Das bisherige Auftreten der Mannschaften war in den meisten Spielen, z. B. bei den Qualifikationen, recht erfolgreich. Bei den jeweils zweiten Mannschaften steht dagegen noch die Freude und der Spaß am Handball im Vordergrund. Das gilt auch für die E- und F-Jugendlichen. Bei ihnen treten die Singener Kinder als JSG 1 und die Steißlinger als JSG 2 an. Bei den leistungsorientierten Mannschaften wurden mit guten Erfolgen jeweils aus den besten Mädchen und Jungen starke Mannschaften gebildet, die sich in den notwendigen Qualifikationen erfolgreich durchsetzten. Die männliche C-Jugend unter Trainer Claus Ammann spielt in der Südbadenliga und muss am Samstag gegen den TSV Freiburg-Zähringen antreten. Gleiches gilt für die B-männlich von Oliver Graf. Die junge männliche A-Jugend muss sich in der Bezirksklasse gegen die JSG Untersee beweisen. Ohne Qualifikation spielt die weibliche C-Jugend von Trainerin Sarina Müller in der Südbadenliga gegen den HSC Radolfzell. Die weibliche B-Jugend von Julia Raitbaur hat sich in zwei erfolgreichen Qualifikationsturnieren für eine weitere BWOL Spielzeit qualifiziert und tritt am Sonntag zuhause gegen die SG Abstatt/Untergruppenbach/Schozach an. Auswärts, beim TuS Schutterwald spielt an diesem Wochenende als einziges Team die weibliche A-Jugend von Trainer Claus Ammann.

Herbstbörse in Volkertshausen

Volkertshausen (swb). Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am Samstag, den 11.10. 2014 von 12 bis 14 Uhr eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto »Rund ums Kind« in der Wiesengrundhalle.
Die Anmeldung und Tischvergabe ist am Montag, 6. Oktober von 15 bis 17.30 Uhr unter 07774/1894.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22555525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
27./28.09.2014:
Dr. Oberwittler, Tel. 07738/327

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 24.9., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Abendspaziergang; 18-20 Uhr Leseecke; 18-20 Uhr Einkehren (5 Euro); 18-20 Uhr Theater (feste Gruppe). Mo., 29.9., 16.45-18 Uhr Rehasportgruppe 1 (Tittisbühlhalle); 18.15-19.30 Uhr Rehasportgruppe 2 (Tittisbühlhalle). Di., 30.9., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Kochen (2,50 Euro); 18-20 Uhr Spaziergang; 18-20 Uhr Malkurs, Termin 4: »Text- und Bilderbücher« (feste Gruppe, 2 Euro); 18-20 Uhr Pizza-Essen in der Goldenen Kugel (10 Euro). Mi., 1.10., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Spieleabend; 18-20 Uhr Kreativ »Kürbis«; 18-20 Uhr »Essen gehen« (10 Euro); 18-20 Uhr Theater (feste Gruppe). Infos: Tel. 07731/822809-11, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN
Der Vereinsausflug des Briefmarken- und Münzensammlervereins Singen findet am Sa., 27.9., nach Lindau statt. Abfahrt 7.55 Uhr Bahnhof Singen, Gleis 5. Bitte Anmeldung nicht vergessen.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle. Jeden Donnerstag: 13.45 Uhr »Seniorengymnastik« in der Bruderhofturnhalle in Singen. Jeden Freitag: 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.
Eine Blutspendeaktion findet am Di., 30.9., von 10-19 Uhr in der Scheffelhalle in Singen statt.

LICHTBILDNER-GRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 2.10., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Foto-Kurzschauen aus neuester Produktion«, Thema für alle. Infos: www.fotoclub-singen.de.

POPPELE-ZUNFT
Die Zunftgesellen der Poppele-Zunft treffen sich am 2.10. um 17.30 Uhr am Singener Bahnhof und fahren gemeinsam mit dem Seehas nach Radolfzell. Nach einer Zunfthausführung findet im »Engel« der alljährliche gemeinsame Hock mit der Holzhauergilde der Narrizella Ratoldi und der Zimmerergilde aus Stockach statt. Infos und Anmeldung bei Markus Stengele.

SCHWARZWALDVEREIN
Durchs Donautal im Herbstgewand wandert der Schwarzwaldverein am So., 5.10.; Tourverlauf: Gutenstein - Kreuzfelsen - Burghalde - Rabenfelsen - Thiergarten-Gutenstein.
Treffpunkt: 10 Uhr Parkplatz Hallenbad); Führung: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

KURZ & BÜNDIG!

AWO-Clubprogramm vom 25.9.-30.9.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Englisch-Sprachkurs; 18 Uhr - Ende Werken mit Fimo; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 9-12 Uhr offener Treff. Sa., 11-15 Uhr Seepark Linzgau. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 13-15 Uhr Frauengruppe; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 9.30-13 Uhr offener Treff. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; 9.30-16 Uhr offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.
Der BSK Singen/Sozialstammtisch trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen. Gäste willkommen.
Der Jahrgang 1936/37 Singen und 1937/38 Klassen Massler/Graf trifft sich am Mi., 1.10., 18 Uhr in der Singener Weinstube.
In der evangelischen Bonhoeffergemeinde, Beethovenstr. 50, beginnt am Mi., 24.9., eine Kursreihe mit drei Kursabenden zum Thema »Kaum zu glauben?!«. Weitere Infos und Anmeldung im Pfarramt der Bonhoeffergemeinde, Tel. 42114, und unter www.dietrich-bonhoeffer-gemeinde-singen.de.
Die katholische Frauengemeinschaft Beuren feiert am So., 28.9., das Erntedankfest. Beginn um 10.15 Uhr mit dem Gottesdienst mit Segnung der Erntegaben, 11.30 Uhr Mittagessen im Pfarrhaus. Nach Kaffee und Kuchen gibt es ab 16 Uhr frische »Dünnele«, Vesperteller und Suser.
Pro familia bietet ein Geburtsvorbereitungswochenende für Paare am Sa./So., 15./16.11., jeweils von 9.30-16.30 Uhr an. Anmeldung und weitere Infos bei der pro familia Beratungsstelle Singen, Feuerwehrstr. 1, Tel. 07731/61120.
Das Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde Singen in der Feldbergstr. 46 hat am So., 28.9., von 14.30-16.30 Uhr geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbst gebackenem Kuchen kommt dem Frauenhaus in Singen zugute.
Die Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde lädt ein zur Taizé-Andacht am Fr., 26.9., um 19 Uhr im Bonhoefferzentrum, Beethovenstr. 50 in Singen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 27.09./28.09.2014:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Predigtreihe Teil 3 (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Einführung der neuen Konfirmanden/Konfirmandinnen. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Allianz-Kanzeltausch und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Pfr. i.R. Ramsauer); 9.30 Uhr Kindergottesdienst (KiGo-Team).
Katholische Kirchen: Gottesdienste 27.09./28.09.2014:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

BÄCKEREI SCHOCH ERÖFFNET UMGEBAUTEN LADEN

DIE ATTRAKTION FÜR DEN ORTSKERN VON RIELASINGEN-WORBLINGEN

MI., 24. SEPTEMBER 2014

EIN NEUES GESICHT FÜR DIE BÄCKEREI

BÄCKEREI SCHOCH FEIERT ABSCHLUSS DES UMBAUS

Die Bäckerei Schoch im Herzen von Rielasingen kann den Abschluss ihrer umfangreichen Umbauarbeiten feiern. Am Samstag eröffnete bereits das neu gestaltete Ladengeschäft an der Hauptstraße und bekam dafür ganz schön viel Lob von den Kunden. Am Dienstagabend konnte mit einem Festakt dann auch das Café offiziell eröffnet werden, in dem es nicht nur die leckeren Kuchen und Torten aus dem Sortiment der Bäckerei gibt sondern auch Frühstück und einen kleinen Mittagstisch.

Mit der nun vollzogenen Einweihung konnte eine längere Phase der Neugestaltung abgeschlossen werden. Bereits vor vier Jahren wurde im Rielasinger Ortskern die Backstube erweitert, denn die Bäckerei Schoch betreibt neben ihrem Stammgeschäft noch weitere acht Filialen und wird demnächst im Marktzentrum Gottmadingen eine weitere Filiale eröffnen. »Es war für uns ein bewusste Entscheidung hier im Ortskern von Rielasingen zu investieren und hier als Handwerksbetrieb präsent zu sein«, unterstreicht Isabell Burkart, die zusammen mit Walter Marinovic den Traditionsbetrieb führt. Handwerk gehört für die beiden einfach zu einem lebendigen Ortskern.

Planer für beide Bauabschnitte war der Gottmadinger Architekt Daniel Binder der die beiden wegen seiner Stilsicherheit und dem Willen zur Qualität überzeugt hat. »Das Haus hat in seinen rund 200 Jahren eine sehr bewegte Geschichte hinter sich«, sagt Daniel Binder. Und eigentlich hätte es schon vor vielen Jahren der Verbreiterung der Schneise rund um die Ortsdurchfahrt weichen sollen. Doch zum Glück steht es noch. Mit dem Um- und Anbau wurde die Tradition dieses Gebäudes wieder gut lesbar gemacht, ist Daniel Binder überzeugt. Die neue Wirkung des Gebäudes, in die auch das neue Firmenlogo einbezogen wurde, überzeugt mit seiner Klarheit und ist ein wirklicher Zugewinn für die Ortsdurchfahrt in Rielasingen geworden. Funktional wurde das Gebäude auch erweitert. Die Vorbereitung zur Auslieferung wie auch für das Café und Bistro haben nun den nötigen Platz und die Erschließung der Arbeitswege wurde verbessert. Optisch ist mit dem neuen Verkaufsraum und auch dem Café eine sehr schöne Lösung gefunden worden. Indischer Palisander an den Wänden, Augengnirss als Naturstein auf dem Boden und eine sehr moderne Thekenlandschaft ergeben ein sehr stimmiges Bild eines modernen Betriebs, der die Ergebnisse seiner Handwerkskunst hier im besten Licht präsentieren kann. Da lohnt sich auch der Blick an die Decke, denn die Lampen wurden eigens nur für dieses Geschäft gestaltet und machen das Gesamtbild aus Architektur und Ladenbau perfekt. Hier macht das Einkaufen nun richtig Spaß, wie viele Kunden am Samstag bestätigten. Für ihr Handwerk wie für den Wirtschaftsstandort Rielasingen-Worblingen hat die Bäckerei Schoch hier ein deutliches Zeichen gesetzt.

Isabell Burkart und Walter Marinovic in ihrem neuen Laden in Rielasingen.

Die neuen Ladenräume bekamen zur Eröffnung viel Lob von den Kunden.

Das Team im Verkauf des Stammhauses der Bäckerei Schoch freut sich über den neuen Laden ganz besonders. In den letzten Wochen war der Verkauf in einen Container ausgezogen. *swb-Bilder: of*

Nix wie hin.... Metzgerei Weisser
Hegaustraße 44
78239 RIELASINGEN-WORBLINGEN
Tel. 07731/22926, Fax 24628

Zum gelungenen Umbau herzliche Glückwünsche.
LÖWEN Rielasingen
Tel. 0 77 31 – 97 29 70

★★★ Hotel Krone Rielasingen
Andreas Gnädinger
Hauptstr. 3
78239 Rielasingen
Telefon 07731 87850
www.kroneonline.de
Das Haus mit Tradition und persönlicher Note

SCHOCH
SEIT 1903
Eröffnung Samstag, 20. September 2014

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Umbau!

StaufenFleisch® und Stauferico® – Frischfleisch aus dem eigenen MEGA MetzgerSchlachthof | Internationale Schinken- und Käsespezialitäten | Frischfisch | Feinkost und Delikatessen | Weine und Spirituosen | Tagesfrische Marktware | Regionale Spezialitäten | Tiefkühl- und Convenience-Produkte Asiatische und mediterrane Spezialitäten | Gläser und Hotelporzellan | Gastronomiebedarf | Tischwäsche Berufsmode | Berufsschuhe | Geräte und Maschinen | praxisgerechte CAD-Küchenplanung | Service- und Reparatur-Werkstatt | Seminar-Service.
MEGA Stockach Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie GmbH
Reichenauring 1 | 78333 Stockach | Tel. (07771) 93 40 – 0 | Fax – 444
info@mega-stockach.de | www.mega-stockach.de | www.staufenfleisch.de
MEGA hat das Richtige.

Herzlichen Glückwunsch ...
... zum Umbau und weiterhin viel Erfolg!

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
Maike Busshart
Tel. 07731/8800-13
m.busshart@wochenblatt.net

Wir bedanken uns für den Auftrag.
FEHRLE Rohr- und Kanaltechnik
Böhringer Straße 11 · D-78224 Friedingen / Singen
Tel. 0 77 31 – 9 75 04 61 · Mobil 0151 – 42 53 44 31
E-Mail: cf@fehrle-kanaltechnik.de

Glückwunsch zum gelungenen Umbau und herzlichen Dank für die angenehme Zusammenarbeit!
FEUERSTEIN
Armin Feuerstein GmbH & Co. KG
Kirchstr. 15 · Tel. 0 77 31 / 4 41 14 · Fax 0 77 31 / 4 31 67
78224 SINGEN-BEUREN · armin.feuerstein@t-online.de

WIR BEDANKEN UNS FÜR DEN AUFTRAG UND GRATULIEREN ZUM GELUNGENEN NEUBAU
FLIESEN-BÁZLIK
E-Mail: bazliklaszlo@gmail.com
Handy: 0176/314-167-06 · Fax: 07731/749920
Alles rund ums Bad aus einer Hand

78239 Rielasingen-Worblingen
Höristraße 57
- Fliesen, Platten, Mosaikarbeiten
- Natursteinarbeiten
- Betonwerksteinarbeiten
- Terrassenarbeiten
- Elektroanlagen
- Einbau von Fenstern und Fensterbänken
- Reparaturaufträge
- Laminat
- Verputz und Mauerarbeiten
- Trockenbau

DANIEL BINDER DIPL. ARCH. ETHZ
Am Täfele 7 | 78244 Gottmadingen | Fon 07731/7041 | Fax 07731/7044 | info@dbinder.de | www.dbinder.de

für den gelungenen umbau gratulieren wir ganz herzlich.
projektmitarbeiter . gunnar egger . robert schmid . jan schiller
baustatik relling

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 39 · Mittwoch, den 24. September 2014

Amtliche Bekanntmachungen

Grünannahme im Bauhof
Aufgrund des Feiertags am Freitag, den 3. Oktober 2014 findet am **Samstag, den 4. Oktober 2014 keine Grünannahme statt.**
Grünannahme in dieser Woche ist deshalb am Donnerstag, den 2. Oktober 2014 von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 15.00 Uhr 18.00 Uhr.
Wir bitten um Beachtung!

Abwasserzweckverband Hegau-Süd
Öffentliche Bekanntmachung
Die öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd über den Beschluss der Verbandsversammlung vom 14. Juli 2014 über die Feststellung des Jahresabschlusses 2013 des Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd gem. § 16 Abs. 4 Eigenbetriebsgesetz wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom
24. September 2014 bis einschließlich 30. September 2014
durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.
Volkertshausen, den 24. September 2014
Mutter, Bürgermeister

Müllterrmine

Montag, 06. Oktober 2014
Biomüll
Mittwoch, 15. Oktober 2014
Problemmüll
Donnerstag, 16. Oktober 2014
Kühlgeräte, Bildschirme, Großgeräte
Montag, 20. Oktober 2014
Biomüll

Turnverein 1885

Änderung der Übungszeiten!
Ab Sportbeginn nach den Ferien beginnt die Frauengymnastik am Dienstag in der Wiesengrundhalle unter der Leitung von Constanze Läufle um 20:00 Uhr statt bisher 20:30 Uhr.
Das Eltern-Kind-Turnen findet dienstags in der Schulturnhalle in der Zeit von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr statt (bisher bis 17:30 Uhr). Auch diese Änderung gilt ab dem 15.09.2014.

Narrenzunft Rehbock 1908

Motto und Thema
für die kommende Fasnet werden wieder gesucht. Sendet euere Vorschläge per Mail an keller-volkertshausen@web.de, oder schriftlich an Zunftmeister Alois Keller.
Macht regen gebrauch, dann habt Ihr die Möglichkeit am 11.11.2014 per Abstimmung Motto und Thema selbst zu entscheiden.
Einsendeschluss ist der 22.10. 2014.

Zunftmeisterschießen
Am Samstag, den 4. Oktober findet ab 10.00 Uhr das 18. Nellenburger- Zunftmeisterschießen auf dem Dornsberg statt.
Die Narrenzunft Rehbock ist auch wieder eingeladen. Wer Lust hat mit unserem Zunfmeister daran teilzunehmen, meldet sich schnellstmöglich unter der Nummer 6490 bei Alois Keller. Zuschauer sind natürlich auch herzlich willkommen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Sportverein 1913

1. Mannschaft
Sonntag, 28.09.2014, 15.00 Uhr
SG Heudorf/Honstetten – SV Volkertshausen in Honstetten
2. Mannschaft
Mittwoch, 24.09.2014,19.15 Uhr
SV Volkertshausen 2 – SG Heudorf/Honstetten
Sonntag, 28.09.2104, 11.30 Uhr
FC Bodman/Ludwigshafen 2 – SV Volkerthausen 2 in Ludwigshafen
Damen
Sonntag, 28.09.2014, 14.00 Uhr
SG Volkertshausen/DJK Singen – SG Güttingen/Ligger. In Volkertshausen
A Junioren
Samstag, 27.09.2014, 13.00 Uhr
SG Volkertshausen – SG Buchheim/Altheim in Volkertshausen
Bezirkspokal
Mittwoch, 01.10.2014, 19.00 Uhr
SG Volkertshausen – SV Allensbach in Volkertshausen
B Junioren
Sonntag, 28.09.2014, 11.30 Uhr
FC Singen 04 – SG Volkertshausen in Singen Kunstrasen
Bezirkspokal
Mittwoch, 01.10.2014, 18.30 Uhr
SG Salem – SG Volkertshausen in Beuren bei Salem
C Junioren
Mittwoch, 24.09.2014, 19.00 Uhr
SG Aach/Eigeltingen – FC Radolfzell 2 in Eigeltingen
Samstag, 27.09.2104, 14.15 Uhr
SG Aach/Eigeltingen – SG Bankholzen/Moos in Eigeltingen
D Junioren
Samstag, 27.09.2104, 13.45 Uhr
SG Ach/Eigeltingen – FC Rielasingen/Arlen in Aach
E- Junioren
Mittwoch, 24.09.2014, 18.00 Uhr
SV Volkertshausen – SV Orsingen/Nenz. 2 in Volkertshausen
Samstag, 27.09.2104, 13.00 Uhr
SV Aach/Eigeltingen – SV Volkertshausen in Eigeltingen
Clubheimwirt(in) gesucht
Der SV Volkertshausen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) engagierte(n) Clubheimwirt(in).
Bewerbungen bitte an den 1. Vorsitzenden Rainer Zimmermann, Langensteinerstr.22, 78269 Volkertshausen.

Tagesmütterverein Volkertshausen

Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.
Sie wollen sich allgemein über die Aspekte der Kindertagespflege informieren?
Sie sind Tagesmutter und haben Beratungsbedarf?
Sie sind auf der Suche nach einer geeigneten Kindertagespflegeperson? Sie wollen als Kindertagespflegeperson tätig werden?
Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund um die Kindertagespflege!
Unsere nächste Sprechstunde findet am Donnerstag, den 25.09.2014 von 11.00-12.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeinderates, Rathaus Volkertshausen statt.
Sie erreichen uns telefonisch unter 07732- 82 33 887.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

BUND-Kindergruppe Jungstörche:
Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub
rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

Wo steckt der Kartoffelkönig? Mit lustigen Spielen rund um die Kartoffel findet die Kartoffelernte statt. Treffpunkt: Parkplatz Samariterwerk in Volkertshausen am Donnerstag, den 25.09. um 15.00 Uhr.

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Der Unkostenbeitrag pro Veranstaltung beträgt 2,00 €. Veranstaltungsende ca. 17.00 Uhr. Kontakt und Anmeldung: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de

kfd impuls

Frauengemeinschaft St. Verena, Volkertshausen

Einladung zur Dekanatswallfahrt am Mittwoch, den 1. Oktober 2014
15.00 Uhr Rosenkranzgebet, 15.30 Uhr Eucharistiefeier im Münster "Unserer Lieben Frau" in Villingen.
Der Gottesdienst steht unter dem Thema: „Mit Christus Brücken bauen".
Die Kollekte ist wie jedes Jahr für „Frauen in Not" und „Kinderhilfe Bethlehem".
Es gibt wieder ein Bus, der uns in den einzelnen Ortschaften abholt.
Bitte anmelden bei Ilona Baur, Tel. 07774 / 6500.
Anschließend Einkehr im Zollhäusle!
12.55 – 13.00 Uhr Bereitstellung und Abfahrt Steißlingen (Landmarkt)
13.10 Uhr Friedingen (Rathaus)
13.15 Uhr Beuren a.d.A. (Rathaus)
13.25 Uhr Hausen a.d.A. (Zur Sulz)
13.30 Uhr Schlatt (Rathaus)
13.35 Uhr Volkertshausen (Rathaus)
14.10 Uhr Ankunft in Villingen, Zeit zum Kaffee trinken

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile
Am Mittwoch, den 01. Oktober 2014 findet der Stammtisch um 20.00 Uhr in der Weinstube in Volkertshausen statt.
Wir laden herzlich dazu ein.

Mercoledi il 01 ottobre 2014 l'incontro mensile avra luogo alle ore 20.00 alla Weinstube a Volkertshausen.
Vi invitiamo cordialmente!
Die Vorstandschaft / la presidenza

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Herbstbörse in Volkertshausen

Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen veranstaltet am **Samstag, den 11.10. 2014** von **12.00 bis 14.00 Uhr** eine Selbstanbieterbörse mit dem Motto **„Rund ums Kind"** in der Wiesengrundhalle Volkertshausen.
Verkauft wird saubere und gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung, Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Kinderautositze, Betten und Spielwaren.
Die Anmeldung und Tischvergabe ist am Montag den **06.10.2014**
von 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr unter der **Telefonnummer 07774/1894**
Aufbau für Verkäufer ab 11.00 Uhr.
Auf Teilnehmer und Einkäufer freut sich der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen, die bei **Grillwurst, Butterbrezeln, Kaffee und frischgebackenen Kuchen** gemütlich ein- und verkaufen können.

Fotoworkshop
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen
veranstaltet unter der Leitung von **Fotograf Andreas Geh** einen Fotoworkshop. Jeder, der mit seiner Kamera mehr als knipsen will
ist hier richtig. Neben den fotografischen Grundlagen wie Blende, Zeit, ISO,
Brennweite und Technik werden wichtige Aspekte der Gestaltung wie
Perspektive, Anordnung, Portrait, Natur und Blitzfotografie vermittelt.
Die digitale Workflow am PC wird ebenfalls ein wichtiger Bestandteil des Workshops sein.
Der Workshop findet am **Freitag 17. Oktober 2014** von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr und am **Samstag 18. Oktober 2014** von 10.00 bis 17.00 Uhr in der GHS Volkertshausen statt
Voraussetzungen: Hobbyfotografen und Einsteiger. Ausrüstung min. Bridge, ideal digitale Spiegelreflexkamera.
Preis 79,00 € pro Pers.
Anmeldung bei Andreas Geh Tel. 07774 9239970 oder unter andy@nature-photoarts.com
Info unter www.nature-photoarts.com

Rotes Kreuz

Erste-Hilfe-am-Kind-Kurs beim Deutschen Roten Kreuz Kreisverband Landkreis Konstanz
Der DRK Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. veranstaltet am Samstag, **27.09.2014 in der Zeit von 08:30 – 17:00 Uhr** im Rettungszentrum Radolfzell, Konstanzer Str. 74 einen Erste Hilfe am Kind Kurs. Inhalte sind tägliche Notfälle im Säuglings, Klein- und Schulkindalter. Weitere Inhalte sind ein 1Std. Kinderärztlicher Vortrag.Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 32 € / Einzelperson oder 55 € / Paare. Anmeldungen telefonisch unter 077 32 / 94 60 0 oder über Internet www.drk-kn.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen
Mittwoch, 24. September
7.45 Uhr Schülergottesdienst
Sonntag, 28. September
10.15 Uhr Festgottesdienst am Patrozinium der Hl. Verena. Es singt der Kirchenchor.
10.15 Uhr Kinderkirche in der Krypta
17.00 Uhr Feierliche Vesper
Montag, 29. September
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 30. September
9.00 Uhr Andacht in der Krypta
Mittwoch, 01. Oktober
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Patrozinium St. Verena in Volkertshausen
Am Sonntag, 28. September feiert die Kirchengemeinde St. Verena ihr Patrozinium. Beginn ist um 10.15 Uhr mit einem Festgottesdienst in der Kirche. Für die „Kleinen" beginnt um 10.15 Uhr die Kinderkirche in der Krypta.

Ab 11.30 Uhr bieten wir ein Mittagessen und ein Salat-Buffet an. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen und ein buntes Unterhaltungsprogramm mit Kinderbetreuung. Bewirtungsende ist gegen 15.00 Uhr.

Abschluss des Festtages bildet um 17.00 Uhr die Feierliche Vesper in der Kirche.

Großer Handarbeitsbasar am Verenafest in Volkertshausen
Großer Handarbeitsbasar der Pfarrgemeinde St. Verena Volkertshausen anläßlich des Verenafestes im Verenasaal am Samstag, den 27. September 2014, von 14.00 bis 17.00 Uhr und am Sonntag, den 28. September 2014, ab 11.00 Uhr.
Der Bastelkreis bietet wieder Handarbeiten an.
Tischdecken in allen Größen (auch nach Maß angefertigt), Tischäufer, gestrickte Socken, Mützen, Dinkelkissen, Kuscheltiere für Kinder, Dekorationsartikel für die Wohnung usw.
Bücher-Flohmarkt

Altenwerk
Das Altenwerk fährt am 08.Oktober um 13.00 Uhr nach Triberg, wo wir die Wallfahrtskirche „Maria in der Tanne" besichtigen werden. Anschließend geht's zu einem deftigen Vesper nach Hochemmingen ins Wald Café.
Alle älteren Leute sind herzlich zu dieser Ausfahrt eingeladen. Es sind noch Plätze frei!
Bitte melden Sie sich umgehend bei Anton Benz (Tel. 7408) oder Dieter Weidner (Tel. 6127) an.

Evang. Pfarramt Aach-Volkertshausen
Sonntag, den 28.09.
10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der Christuskirche, Aach
Montag, den 29.09.
19:00 Uhr Gebetskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
19:30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Donnerstag, den 16. Oktober 2014

Am **Donnerstag, den 16. Oktober** 2014, werden in unserer Gemeinde Kühlgeräte, Bildschirme, Monitore und Elektro-Großgeräte **kostenlos** abgeholt.
Abzuholende Geräte müssen bis spätestens Mittwoch, den **8. Oktober 2014,** bei der Gemeinde **angemeldet** werden.
Nicht angemeldete Geräte werden nicht abgeholt!
Bitte verwenden Sie die im heutigen Amtsblatt abgedruckte Anmeldung.

Anmeldung zur Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Donnerstag, den 16. Oktober 2014

Hiermit melde ich folgende Geräte zur Abfuhr an:
(bitte die Anzahl der Geräte in das Kästchen eintragen)

Kühlgeräte	Bildschirme/ Monitore	Elektro-Großgeräte

Name: _____

Anschrift: _____

Volkertshausen, den _____

Bitte geben Sie diese Anmeldung bis spätestens Mittwoch, den 8. Oktober 2014 im Rathaus ab.

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Zu den Wurzeln

Petersfelstage zur Steinzeit

Engen (sam). Zum zwölften Mal wurde im Brudertal – rund um Petersfels und Gnirshöhle – die Vergangenheit lebendig. Wie am vergangenen Wochenende treffen sich alle zwei Jahre die europaweit besten Spezialisten der experimentellen Archäologie zum »Familien-Felsen-Fest«. Denn es ist in der Tat für die ganze Familie eine spannende Rückwärts-Reise in die Steinzeit. Zum Mitmachen, Staunen und Schauen gibt es hier immer irgendetwas. Kinder konnten Steinwerkzeuge und Schmuck herstellen, mit Leder basteln, grillen und beim Feuermachen mithelfen. Aber auch für die Erwachsenen gab es mit Führungen durch die Höhlen und ihre späteiszeitliche Pflanzenwelt mehr als genug zu sehen. Zeitgleich fanden die Europameisterschaften für prähistorische Jagdwaffen statt, und auch der Nachwuchs konnte mit der Schleuder zeigen, ob ein Jäger in ihm steckt.

Spannendes gab es bei den Peterfelstagen zu sehen.

swb-Bild: sam

Zum letzten Male allerdings war Archäologe Dr. Gerd Albrecht an der Organisation des Festivals beteiligt, welches er nun über 22 Jahre hinweg maßgeblich mitgestaltet hatte. Hierfür gilt ihm das herzliche Dankeschön der Stadt Engen. Leider schlug das Wetter in diesem Jahr einmal mehr Kapriolen. Dabei traf nach einer nassen Nacht auch ausgerechnet am Sonntagnachmittag ausgiebiger Regen das Brudertal noch einmal. Trotzdem konnten sich die vielen großen und kleinen Besucher ein ungefähres Bild vom Leben der Menschen kurz nach dem Ende der Eiszeit verschaffen: Wie hart das Überleben früher gewesen sein musste, wenn Werkzeuge geschlagen, Wild gejagt, ausgenommen, gehäutet und geräuchert, Pflanzen gesammelt und das Feuer mit Steinen und Zunderpilzen angezündet wurde - das wurde bei dieser Veranstaltung anschaulich gezeigt.

Nacht der Lichter

Büsingen (swb). Die Taize-Liturgie findet in der Bergkirche St. Michael zu Büsingen am Freitag, 26. September, ab 21 Uhr statt. Einsingen 20.30 Uhr.

Kiesgegner bleiben aktiv

Hegau (swb). In der letzten Woche hat Peter Waldschütz 2.500 Unterschriften gegen den Kiesabbau im Gewann Dellenhau an die Bürgermeister von Singen, Gottmadingen und Rielasingen übergeben. Um die Anzahl der Unterschriften zu erhöhen, führt er die Aktion fort. Hierzu liegen an folgenden Orten Unterschriftenlisten aus. In Gottmadingen: Marien Apotheke, Schreibwaren Körner, Bücherstube Müller, Kaffeemaschinen Pilz, Blumen Zufahl, Schreinerei Hug, Christine's Modehaus. In Hilzingen: Poststelle Pugliese. In Rielasingen: Rosenegg Apotheke, Poststelle. In Singen: Marien-Apotheke, Apotheke am Berliner Platz, AVIE Apotheke im Real.
Nähere Informationen bei Peter Waldschütz, Tel. 07731 – 144 20 2, peter.waldschuetz41@gmx.de.

KSV punktet in Kandern

Gottmadingen (swb). Die Ringer des KSV Gottmadingen konnten in Kandern die ersten Auswärtspunkte der neuen Saison erkämpfen. Dabei zeigten sie - wie schon in den ersten beiden Heimkämpfen - gute Leistungen, obwohl die Mannschaft verletzungsbedingt etwas umgestellt werden musste. Nach drei Kämpfen sind die Gottmadinger nun hinter Schiltigheim hervorragender Tabellenzweiter in der Verbandsliga. Die zweite Mannschaft kassierte in Hardt erneut eine Niederlage (22:12) und wartet weiter auf die ersten Punkte.
Auch die Schüler unterlagen beim Saisonstart in Baienfurt, sowohl gegen die Gastgeber (20:16), als auch gegen die Nachbarn aus Singen mit 28:4. Am kommenden Samstag ringen alle drei Mannschaften zu Hause. Die Schüler empfangen die Staffel aus Winzeln, die wie Singen und Baienfurt zu den Favoriten in der Bezirksliga zählen (Beginn 17.45 Uhr). Die beiden aktiven Mannschaften empfangen jeweils die Teams aus Taisersdorf. Der Kampf der Zweiten beginnt um 18.30 Uhr, der Hauptkampf der ersten Mannschaft ist um 20 Uhr in der Gottmadinger Hebelhalle.

»A zapft ist« beim Ehinger Herbstfest. Stimmungsvoll geht es am nächsten Wochenende im Festzelt weiter.

Ehinger feiern

Erstes Partywochenende gelungen

Mühlhausen-Ehingen (sam). »A zapft ist« hieß es nicht nur in Konstanz und München, sondern auch in Ehingen. Bürgermeister Hans-Peter Lehmann gab mit dem Bieranstich am Freitag den offiziellen Startschuss. Volles Haus herrschte bei frischen Schlachtspezialitäten und dem Party-Power-Programm der »Hirschbuben«. Am Samstag stimmte der Musikverein Zimmerholz das Publikum auf »Papi's Pumpels« ein, die bereits zum fünften Mal mit ihrer Schlager-Hippie-Sause ein restlos begeistertes und auf den Bänken tanzendes Publikum hinterließen. Am Sonntag sorgten der Musikverein Bietingen und der Musikverein Böhringen sowie die Randen-Musikanten für beste Unterhaltung.
Am kommenden Wochenende geht das Herbstfest am Freitag mit der Küchen-Crew um 19 Uhr und ab 20 Uhr mit der Blaskapelle »PolkaCabana« und ihre »Sunnyside of Polkamusic« weiter. Samstags spielt die Gemeindemusikkapelle Immendingen auf, bevor ab 21 Uhr die Troglauer Buaben mit ihrer frech-frischen »Heavy Volxmusik« das Zelt rocken. Finale ist am Sonntag ab 11 Uhr. Abschluss ist um 17 Uhr mit der Bauernkapelle Mindersdorf nd ihrer gelungenen Mischung aus traditioneller und moderner Blasmusik.

ÖKOLOGIE ZUM ANFASSEN

ENGEN FREUT SICH AUF DEN ÖKOMARKT AM 28. SEPTEMBER VON 11 – 18 UHR

MI., 24. SEPTEMBER 2014

ES GIBT VIEL ZU SEHEN, ZU SCHMECKEN UND ZU PROBIEREN

In Engen freut man sich wieder auf den Ökomarkt, der am Sonntag, 28. September, bereits zum 22. Mal stattfindet und sich bei Ausstellern und Besuchern allergrößter und zunehmender Beliebtheit erfreut. Auch weil das Verständnis für die Ökologie kontinuierlich gestiegen ist. In diesem Jahr kamen 13 neue Teilnehmer dazu, die das bunte Programm komplettieren. Mit rund 70 Teilnehmern aus dem gesamten Naturschutz- und Umweltbereich setzt Engen an diesem Tag neue Maßstäbe. Neben feinen kulinarischen Spezialitäten und hochwertigen Bio-Lebensmitteln warten auf die Besucher unter anderem eine Pilzausstellung, eine herbstliche Ausstellung mit Quiz rund ums Thema »Obst« und natürlich der Markt mit zahlreichen Naturprodukten, Seifen, Kosmetik, Ölen, Schmuck und vielem mehr. Auch viele Initiativen und Firmen aus dem »Öko-Bereich« informieren über die neuesten Entwicklungen in Umweltschutz und Energieversorgung. Die kleinen Besucher können sich auf die beliebte Hüpfburg auf dem Schulplatz, kostenloses Basteln oder das bewährte Puppenspiel in der Stadtbibliothek freuen. Neu sind Lamas und eine Kletterwand, die bei schönem Wetter aufgestellt wird. Unterhaltung und Informationen zum Umgang mit den natürlichen Ressourcen stehen beim Ökomarkt im Vordergrund.

Bürgermeister Johannes Moser und Organisatorin Sabrina Küchler freuen sich auf viele Besucher zum Ökomarkt am 28. September.

So bunt, spannend, vielfältig und abwechslungsreich wie unsere Natur sind auch die Angebote beim Engener Ökomarkt.

PROGRAMM

Beginn ist um 11 Uhr
Attraktionen sind:
Hüpfburg, Ausstellung und Gewinnspiel im Rathaus, Zaubertöpferscheibe auf dem Kirchplatz, Luftballonkünstler, Didgeridoo & Percussion Basteln und Puppenspiel in der Stadtbibliothek.

Breite Wies'
Bioland
Christiane Denzel
Gärtnerei und Naturkost
Jägerstr.4 78576 Liptingen
07465/2515 www.breitewies.de
Hofladen mit Lieferdienst

Aus der Region, für die Region
RANDEGGER
Mineralwasser.de
Ottilien-Quelle
Gutes vom See

Schaut so traurig, weil wir ihren neuen Bau nicht versorgen können.*
STADTWERKE ENGEN
*Die meisten anderen können sich freuen. Über unsere günstigen Angebote, umfangreiche Leistungen und guten Service. Als örtlicher Versorgungsdienstleister sind wir persönlich für Sie da und beraten Sie gerne näher.
www.stadtwerke-engen.de
Das sind wir hier.

"Nehmen Sie die regionale Energiewende selbst in die Hand"
Wir geben neue Aktien aus.
Infos auf dem Ökomarkt oder unter
www.solarcomplex.de
solarcomplex:
sonne wind wärme
solarcomplex AG, Ekkehardstr. 10, 78224 Singen, www.solarcomplex.de

ERWEITERUNG KINDERGARTEN RIEDHEIM

NEUBAU WIRD AM 24. SEPTEMBER EINGEWEIHT

INVESTITION IN DIE ZUKUNFT

Mit dem neuen Anbau an den Kindergarten in Riedheim ist dieser nun zur größten Kinderbetreuungseinrichtung in Hilzingen geworden. Bisher besuchten 30 Kleinkinder die drei Gruppen. Mit dem Neubau wird die Kapazität jetzt um zwei Kleinkindgruppen mit 20 zusätzlichen Plätzen für Kinder ab dem ersten Lebensjahr aufgestockt. Insgesamt stehen für die Kinder nun fünf Gruppenräume und genügend Platz zur Verfügung. Das eingespielte und motivierte Erzieherinnen-Team freut sich zusammen mit fünf neuen Erzieherinnen auf die zusätzliche Verantwortung.

Schon zum zweiten Mal wurde an den Kindergarten angebaut. Entstanden ist ein sehr schöner, moderner und heller Bau.

Mit diesem Betreuungsangebot ist Hilzingen nun gut aufgestellt, alles weitere hänge jetzt von der tatsächlichen Nachfrage seitens der Eltern ab, so Bürgermeister Rupert Metzler. Dank guter Planung, hervorragenden Handwerkern und günstiger Witterung liegt der Bau perfekt im Zeitplan. Die offizielle Einweihung findet am 24. September um 11 Uhr statt. Der Betrieb in den neuen Kleinkindgruppen begann aber schon am 1. September.

Als nächstes sollen die besten Angebote und neuen Öffnungszeiten festgelegt werden. Beim gesamten Bau ist man den Wünschen von Eltern und Erzieherinnen, wo immer möglich, entgegengekommen

Für die Verwaltung und ihr voran dem Bürgermeister ist es wichtig, in Hilzingen möglichst viele Lücken in der Ganztagesbetreuung zu schließen und eine Durchgängigkeit durch möglichst viele Altersstufen zu schaffen. Nun schließe sich der Kreis. »Um eine derartig große Einrichtung optimal auf die Wünsche und Notwendigkeiten der Eltern ausrichten zu können, ist es für uns der sinnvollste Weg, sich nun erst einmal alles finden zu lassen.«

Für die Gemeinde stellt der Neubau mit etwas mehr als 840.000 Euro eine richtig große Investition in die Zukunft dar. Aber das Geld ist schließlich gut in die nächsten Generationen Hilzinger investiert. Und mit den Baukosten kommt man ganz gut hin. Das Regierungspräsidium gewährte einen Zuschuss in Höhe von 240.000 Euro im Rahmen des »Investitionsprogramms des Bundes zur Kinderbetreuungsfinanzierung.«

Der Bau passt sich perfekt an seine Umgebung an und passt auch perfekt in den Zeitrahmen und Kostenplan.

Mit dem neuen Anbau ist die Gemeinde kindergartentechnisch voll auf Kurs. Schon seit 1. September tobt in den neuen Räumen das Leben.

Helles Holz, naturbelassene Flächen und gesundes Raumklima lassen nicht nur Kinderherzen höher schlagen.

WAS? WANN? WO? KINDERGARTEN RIEDHEIM

Nutzfläche: ca. 256 m²
Kubatur: ca. 1180 m³
9 ½ Monate Bauzeit
6 ½ Monate Planungszeit
Spatenstich war am 11. Dezember 2013
Schon am 31. März 2014 konnte das Richtfest gefeiert werden.
Bezogen wurde der Neubau bereits am 1. September 2014.
Die offizielle Einweihung findet am 24. September statt.

Viel Freude ...

Johanna Bahr
Tel. 07731/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

3 von 4

... den Erzieherinnen und Kindern in den neuen Räumen!

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Lieferung und Verlegung der Naturböden.
schaub Raumgestaltung Boden · Wand · Decke
Bodenbeläge · Sonnenschutz
Gardinen · Türen · Decken
Mühltalstr. 12, 78187 Geisingen-LEIPFERDINGEN
Tel (0 77 08) 92 00-0, Fax (0 77 08) 92 00-24
www.schaub-raumgestaltung.de

MÖBELBAU MIT METHODE
Mit Kindern... Zukunft gestalten!
WIDMANN MÖBEL & INNENAUSBAU
Auf dem Steinbruch 30
D-78166 Donaueschingen - Neudingen
T 0771 / 637 82 F 0771 / 620 15
info@innenausbau-widmann.de
www.innenausbau-widmann.de

HILZINGEN
Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt
Wir bedanken uns bei den beauftragten Planern und allen Handwerkern für den gelungenen Anbau und wünschen den Kindern viel Freude in den neuen Räumen.

Wir gratulieren zur gelungenen Erweiterung.
WAEGELER BAU SINGEN
Ausführung der Rohbauarbeiten
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
Mühlhauser Straße 27 · 78224 Singen-Schlatt u.Kr.
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 · Fax 4 90 81 · www.waegeler.de

ZIMMERMANN KÖNIG
Wir bedanken uns für den Auftrag!
Metalldachbau Fassadenbau Hallenbau Ingenieurbüro
Zimmermann + König GmbH & Co. KG
Werner-von-Siemens-Straße 25
78224 Singen 07731/83869-0
Mitglied des IFBS
www.ifbs.de
www.zimmermann-koenig.de

Wir gratulieren und bedanken uns für den Auftrag!
vipo reinigungsservice
VITOR PINTO
Tel. 07731 – 795865 · Mobile 0176 – 60 84 76 90
Web: www.vipo-hegauservice.de

GABELE SCHREINEREI FENSTERBAU
Schreinerei
Holz- und Kunststofffenster
Wintergärten
Glasreparaturen
Innenausbau
Möbel nach Maß
Viel Spaß in den neuen Räumen!
Im Aachtal 4 · 78267 Aach · Tel. 0 77 74 / 4 61

Michael Djebbar Lichtplanung Elektroplanung
78315 Radolfzell Seestrasse 14 Tel: 0 77 32 - 95 98 99 E-Mail: mail@djebbar.de

STATISCHE BERECHNUNG + KONSTRUKTION
MARTIN JORDAN
Dipl. Ing. (FH)
78247 Hilzingen Mühlenstraße 15
tel 07731/69968 fax 07731/13010
e-mail jordan.martin@jordan-statik.de

WIESER
FREIE ARCHITEKTEN - STADTPLANER - INGENIEURE
WOHNUNGSBAU - INDUSTRIEBAU - ÖFFENTLICHE BAUTEN - RENOVATIONEN - BAULEITPLANUNG - STÄDTEBAU
PLANUNG I PROJEKTIERUNG I REALISATION
www.wieser.ag
UNTERE GIESSWIESEN 16 - 78247 HILZINGEN

Bautechnische Prüfung
Dipl.-Ing. Peter Bock
Obere Rheinstraße 7 c, 78479 Reichenau
Tel. 0 75 34 / 92 08-0, Fax 0 75 34 / 92 08-30
Büro Stuttgart: Haußmannstraße 78, 70188 Stuttgart
Tel. 07 11 / 9 23 77-0, Fax 07 11 / 9 23 77-28
www.PuL.ingenieure.de

ERWEITERUNG KINDERGARTEN RIEDHEIM

NEUBAU WIRD AM 24. SEPTEMBER EINGEWEIHT

PLATZ ZUM WOHLFÜHLEN UND AUSTOBEN

Die Planung zum Anbau an den Kindergarten in Riedheim verlief zu Beginn etwas holprig. Nach der Absage des Architekten der letzten Erweiterung und vor dem Hintergrund, dass die Anmeldefrist für die Förderanträge abliefen, wurde so schnell wie möglich ein Entwurf gebraucht. Glücklicherweise sprang das ortsansässige Architekturbüro Wieser trotz des engen Zeitplans gerne ein. Innerhalb von drei Wochen erstellte es eine baugesuchsreife Planung mit Kostenschätzung.

Hauptansatzpunkt von Architekt Andreas Wieser: Er wollte einen harmonischen Übergang vom alten zum neuen Teil schaffen. Bewusst verzichtete Wieser hierfür auf eine Reizüberflutung, bunte Farben und sinnlos verspielte Details. Vorherrschend sind klare Linien, klare Raster und klare Formen. Auch das gesamte Farbkonzept innen und außen wurde – abgesehen von beruhigenden Akzenten in Grüntönen – bewusst schlicht und einheitlich gehalten. Stattdessen bringen Materialkontraste etwas Spannung ins Spiel. Das Gebäude ist für Kinder gedacht, bietet aber keine knallige Legoarchitektur. »Die Kinder sollen den Raum und den Platz selbst kreativ in Besitz nehmen und ihm mit Bastelarbeiten oder bunten Bildern ihre eigene Farbe verschaffen und entsprechend einrichten«, so der Ansatz des Architekten. Das Gebäude solle ruhig wirken und von den Kindern leben. Durch die zurückhaltende Architektur konnte praktischerweise auch kostengünstig gebaut werden.

Modern, geräumig, funktional und schick: so ist das konsequente Konzept in den Innenräumen.

Bei der Einrichtung setzt sich das schlichte Konzept konsequent fort. Für Bodenbeläge und Möbel wurde ebenfalls auf natürliche und zeitlose Materialien, vor allem auf Holz, gesetzt. Auch das Raumkonzept ist klar strukturiert, das erleichtert den Kindern die Orientierung. Viele komfortable Details lassen aber gleichzeitig eine flexible Nutzung der Räume mit fließenden Übergängen zu, ohne jedoch Rückzugsräume und Geborgenheit aus den Augen zu verlieren.

Stolz sind Gemeinde und Architekt auf die sehr guten Handwerker, die sich außerordentlich ins Zeug gelegt haben. Ausschließlich Unternehmen aus dem Hegau kamen zum Zuge – und sie mussten zeigen, was sie können! Statt einfacher Standards waren anspruchsvolle Detaillösungen gefordert. Die hohe Qualität der handwerklichen Leistungen überzeugt auf ganzer Linie, trotz der sehr kurzen Bauzeit und des Bauens im Bestand. Intensives Mitdenken und Mut zu Neuem waren gefragt, zum Beispiel für die Sichtbetondecken oder schallschluckenden Wände. Aber auch Fenster, Fassade, Dach und Böden verlangten nach innovativer Handwerkskunst. Bauleiter Zipperer war selbst als Kind im Riedheimer Kindergarten und kennt dort jede Ecke.

Auch sonst herrscht am und im Bau ein »Wohlfühlklima«, denn mit dem ein oder anderen Kniff wurde eine möglichst ressourcenschonende Bauweise realisiert. Das Gebäude besitzt einen hohen energetischen Standard und wird regenerativ durch ein kleines Nahwärmenetz beheizt. Durch große Glasflächen, die aber keine direkte Sonneneinstrahlung haben, ist das Gebäude lichtdurchflutet, ohne sich zu stark aufzuheizen. Dadurch kann sowohl auf eine Sonnenschutzanlage als auch tagsüber auf Kunstlicht in den hellen Fluren verzichtet werden. Durch Akustikdecken und schallabsorbierende Wände werden Lärm und Schall optimal gedämpft.

Klar, kompakt und komfortabel zeigt sich das neue Schmuckstück des Riedheimer Kindergartens.

Ruhige Töne und schlichte Linien lassen Raum für kreative Kinderideen.

MARSCHNER BLITZSCHUTZBAU
Wir gratulieren zur gelungenen Erweiterung und bedanken uns für den Auftrag
Industriepark 200 · Tel. 0 77 31/7 99 25-0
78244 Gottmadingen
E-Mail: info@marschnerblitzschutz.de

SCHELLHAMMER Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten · Natursteinverarbeitung
Ausführung der Außenanlagen
78259 Mühlhausen-Ehingen · Tel. 07733/80 81 · Fax 6640

Wir gratulieren zum gelungenen Projekt
Baugrund - Arbeitssicherheit - Umweltschutz
Sicherheits- und Gesundheitsschutz Koordination
bau
Ing. Büro b.a.u.
Karl-Peter Kunz
Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Fon 07731 181545, Fax 07731 181546
E-Mail: post@bau-singen.de

SANITÄR
Klett
Wasser marsch für unsere Kleinsten!
Wir wünschen viel Spaß in den neuen Räumen.
Mit Sanitärarbeiten vom Fachmann.
Tel. 0 77 31/2 29 73
Robert-Bosch-Str. 17
78239 Rielasingen-Worblingen
klett.blech-sanitaer@t-online.de

Zimmerei – Holzbau
Heinrich MOHR GmbH
Ausführung der Holzbauarbeiten!
• Zimmerarbeiten • Dachfenster
• Innenausbau • Wärmedämmung
• Altbausanierung
Flückiger Str. 9, 78247 Hilzingen-Weiterdingen
Telefon 0 77 39 / 55 73, Telefax 0 77 39 / 8 33

GLOCKER ELEKTROTECHNIK
WIR BEDANKEN UNS FÜR DEN AUFTRAG.
78359 Nenzingen . Tel 07771/6755 . info@glocker-elektrotechnik.de
www.glocker-elektrotechnik.de Wir Können STROM!

Lieferung der Holz-Alu-Fenster-Elemente
stengele FENSTERBAU
Holzfenster, Holz-Alu-Fenster, Kunststoff-Fenster, Passivhaus-Fenster, Industrieverglasungen, Markisen, Jalousien, Insektenschutzgitter, Reparaturen
78256 Steißlingen, Hardstraße 7
Tel. 0 77 38 / 3 11, Fax 71 28

Malermeister-Werkstätte
Erwin & Alexander Ritzi GbR
Schönbühlstraße 9
78250 Tengen-Büßlingen
Telefon 07736 / 9 70 94
Telefax 07736 / 9 70 95
erwin-ritzi@t-online.de

Wir wünschen den Kindern viel Freude in den neuen Räumen!
Fliesen-, Platten- und Mosaik-Verlegung
A. Ziganke
Fliesenlegermeister
Fachbetrieb für Neubau und Sanierung
A. Ziganke, Breiter Wasmen 7/2
D-78247 Hilzingen, Telefon 07731-183830

Wir gratulieren zur gelungenen Erweiterung und bedanken uns für den Auftrag.
Stuckateur SPRENGER
78269 Volkertshausen · Steißlinger Str. 15 A
Tel. 0 77 74 – 3 67 · E-Mail: patricksprenger@t-online.de

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen		neukauf moos		nah & gut tengen		neukauf rielasingen	
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	
	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	Do. + Fr.	8.00 – 20.00	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	

Obst & Gemüse

Höri Kohlrabi
aus Deutschland, Klasse I
Stück 0,59 €

Bodensee-Äpfel
versch. Sorten
(1 kg = 1,49 €)
2-kg-Beutel 2,99 €

Höri »Bülle«
rote Zwiebeln
aus Deutschland, Klasse II
1 kg 1,49 €

Ananas
aus Ghana, Klasse I
Stück 1,49 €

Molkereiprodukte

Dr. Oetker Wölkchen
versch. Sorten
(100 g = 0,31 €)
125-g-Becher 0,39 €

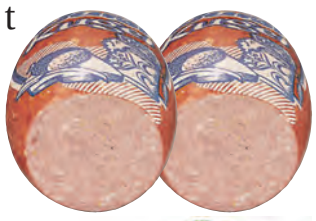
Dr. Oetker Crème fraîche
versch. Sorten
z. B. classic 150 g
(100 g = 0,44 €)
Becher 0,66 €

Aus unserer Frischetheke Rielasingen, Singen und Moos

Pfälzer Leberknepp
ideal zu Sauerkraut und Brot
100 g 0,79 €

Rumpsteaks
mager und vollfleischig
100 g 2,19 €

Bierwurst
bayerische Art
100 g 0,99 €



Frische Bratwurst
100 g 0,99 €

Humberts Wellness-Creme
100 g 2,19 €

Heidje Landleberwurst
100 g 1,29 €

Feigenkäse
deutscher Schnittkäse aus Kuhmilch, mind. 50 % Fett i. Tr.
100 g 2,79 €

Wilde Bergfee
Schweizer Hartkäse aus Kuhmilch, mind. 45 % Fett i. Tr.
100 g 2,79 €

nur in Rielasingen und Moos

Zanderfilet
aus Wildfang, ohne Haut
100 g 3,19 €

Die besondere Kreation:
Edle **Bruschetta-Matjes**
milde Matjesfilets nach nord. Art in Pflanzenöl, veredelt mit Bruschetta
100 g 1,79 €

J. J. Darboven Bio-Café
Intención ecológico
vakuum gemahlen
(1 kg = 10,98 €)
500-g-Packung 5,49 €

Mövenpick Konfitüre
Gourmet-Frühstück
versch. Sorten
(100 g = 0,72 €)
250-g-Glas 1,79 €

Odenwald Apfelmus
(1 kg = 2,07 €)
720-g-Glas 1,49 €

Maggi
Delikatess-Soße
versch. Sorten
Doppelpackung 0,69 €

Frankreich Grand Sud Wein
versch. Sorten
1-l-Flasche 2,22 €

Wittmannsthal-Quelle
Mineralwasser classic oder medium
(1 l = 0,39 €)
Kiste mit 9x 1 l PET-Flaschen
zzgl. 3,75 € Pfand
Kiste 3,49 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 24. BIS 27. SEPTEMBER 2014 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie, spezielle Schmerztherapie, Chirotherapie und Palliativmedizin
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71694

Unsere Praxis bleibt vom 01. 10. bis 10. 10. 2014 geschlossen

Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Jur, Dr. Wiesendanger, Drs. Wilms

HEILPRAKTIKER

Neueröffnung
am 1. Oktober 2014

TCM-Heilpraktikerpraxis-Li
Traditionelle Chinesische Medizin
Therapien auf sanfte und natürliche Art
Akupunktur, Moxibustion, Schröpfen und Kräuter

Zhe Zalzala Li - Heilpraktikerin
Alemannenstr. 24
78224 Singen

Terminvereinbarung unter
Tel. 07731 5 91 43 84
Fax 07731 5 91 87 85

GLASDUSCHEN NUR VON **GLASRÄDLE**
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Ich verteile das **WOCHENBLATT ...**

»... weil ich mein Taschengeld aufbessern will.«

Marvin Quenzer

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

Qualifizierungskurse in Pflege und Betreuung
Die Qualifizierung „Pflegeassistent" startet am 6.10. und der Lehrgang zum Betreuungsassistent (gemäß § 87b, SGB XI) startet am 1.10., in beiden Fällen als Abendkurs.
Informationsmaterial kann angefordert werden bei:
Die Johanniter
Tel. 07731/998312
E-Mail: erich.scheu@johanniter.de
DIE JOHANNITER

Dr. Schindler

RUBY

Vortrag in Rottweil, Di., 30. September

Testamente von A bis Z:
Mein letzter Wille für alle Lebenslagen

Der Erbrechtsspezialist und Buchautor Dr. Schindler gibt einen Überblick über alle Testamentsarten, wie zum Beispiel Berliner Testament, Testamente für Patchworkfamilien, Alleinstehende, Geschiedene, Behinderte, etc.
Ein Vortrag ohne Juristendeutsch – für Laien verständlich.
Ort: Bildungszentrum Körnerstraße 23, Beginn: 19.30 Uhr
Eintritt: 5 Euro, Ohne Voranmeldung

Erbrechtskanzlei RUBY & SCHINDLER – Wir machen nur Erbrecht · Höllturmpassage 5
78315 Radolfzell · Telefon 0 77 32 / 9 38 97 24 · www.ruby-erbrecht.de

Riesige Auswahl an Wäsche
ab Fabrik – gr. Preisvorteil
• Damen – Herren – Kinder •
HERMKO Rietheim/TUT, Tel. 07424/2929
auch bei Hermko.de

CHINA MASSAGE
www.china-massage-konstanz.de
Tel. 0152/15807239

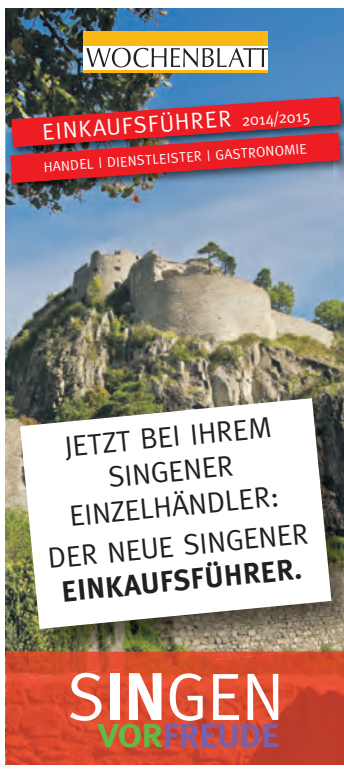
WEIN. VON BAUMANN seit 1921
Die Weinlese hat begonnen – trinken Sie jetzt den leckeren frischen
Suser
aus Baden und Italien.
Neu im Sortiment finden Sie bei uns Weine vom Weingut Kress in Hagnau.
Baumann
Weine · Spirituosen · Präsente
Freiheitstraße 28 · 78224 Singen
Tel. (07731) 998820 · Fax 998820

wb bewegt

Neue Rubrik online!

Unser ehemaliger Chefredakteur Hans Paul Lichtwald präsentiert Woche für Woche online unter der Rubrik »WOCHENBLATT bewegt« eine Kolumne unter dem Motto »WELTBEWEGENDES, das unsere kleine Welt bewegt«.
Viele oft hektisch diskutierte Themen verlieren mit einem zeitlichen Abstand an Brisanz - kombiniert mit einem gewissen Schuss Ironie wird vieles umso deutlicher sichtbar ...
Lassen Sie sich überraschen!

WWW.WOCHENBLATT.NET



Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44
78234 Engen

Weiter Sorgen um Gäubahn

Konstanz (of). Als im Frühjahr der neue Fahrplan für die Gäubahn vorgestellt wurde, der ab Dezember gültig ist, bemerkte darin Kreisrat Georg Ruf, dass wohl dann der letzten Zug aus Stuttgart in den Hegau bereits um 19.17 Uhr fahren würde. Bisher konnte man auch noch um 22.25 Uhr aus der Landeshauptstadt in den Hegau fahren.

Die Nachfrage, so die Sitzungsvorlage, ergab dann aber doch eine teilweise Entwarnung: der Fahrplan sei fehlerhaft gewesen, wurde den Kreisräten mitgeteilt.

Weiterhin soll es am Abend noch einen Zug um 21.17 Uhr aus Stuttgart geben. Die Spätverbindung wird allerdings wegen zu geringer Fahrgastzahlen tatsächlich gekürzt und fährt dann nur noch bis Rottweil, teilte die Bahn den Kreisvertretern mit.

Das sehen die Mitglieder des Ausschusses nicht gerade als Entwarnung. In der Sitzung am Montag wurden deutlich Sorgen geäußert, dass die Gäubahn durch Ausdünnungen des Fahrplans immer unattraktiver gemacht werde. Das könne die Strecke und Ausbaupläne langfristig gefährden.

Jüdisches Museum fast am Ziel

Letzter Raum zum Thema Umlandgemeinden in Gailingen eingeweiht

Gailingen (of). Das jüdische Museum im Bürgerhaus Gailingen ist komplett. Nach einer Feier zum Beginn der hohen jüdischen Feiertage auf dem jüdischen Friedhof konnte am Sonntag im Beisein von Rabbiner Jehuda Bohrer und seiner jüngsten Schwester Tirzah, die einst als Kinder des damaligen Rabbiners in dem Bürgerhaus gewohnt hatten, der letzte Raum des Museums eingeweiht werden. Er ist der jüdischen Geschichte in den Umlandgemeinden Randegg, Worblingen und Wangen gewidmet und zeigt deren Entwicklung bis zum Niedergang anhand von Exponaten und Schautafeln auf. Sogar eine 3-D-Animation der Mikwe von Randegg ist dort zu sehen, die im Zuge der Neugestaltung des dortigen Synagogenplatzes in diesem Jahr nicht freigelegt wurde. Man hätte sehr viel mehr Exponate dort ausstellen können, zumal es sehr viele Schenkungen und Leihgaben gebe, meinte der Vorsitzende des Vereins, Jürgen Stille, doch die Räumlichkeiten im Bürgerhaus Gailingen sind derzeit einfach noch begrenzt und auch das Haus ist schließlich Teil der jüdischen Geschichte Gailingens. Konzipiert hat die Ausstelung Fachmann Herwig Schneider.

Zusammen mit dem Vertretern der Umlandgemeinden wurde am Sonntag der letzte Raum im jüdischen Museum in Gailingen eingeweiht. Mit im Bild Tirzah Bohrer aus Israel, die als Kind einst in dem ehemaligen Rabbinerhaus gewohnt hatte. Sie war eigens zur Eröffnung zurückgekommen. swb-Bild: of

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

»Als wir begannen hatten wir einen großen Berg vor uns«, machte Bürgermeister Heinz Brennenstuhl in einer Begrüßung deutlich. Zu danken sei bei der Schaffung dieses Museums innerhalb von sechs Jahren nicht nur den öffentlichen Geldgebern, vornean der Baden-Württemberg-Stiftung, aber auch dem Landkreis, dem Kanton Thurgau, der Stadtgemeinde Diessenhofen, den Nachbargemeinden und privaten Geldgebern wie den Kliniken Schmieder, sondern auch dem »Museumsdirektor« Joachim Klose, der hier unermüdlich für das Museum tätig gewesen sei. Klose ist für seinen Einsatz inzwischen auch für den »German Jewish History Award« nominiert, der im November in Berlin verliehen werden soll, kündigte Brennenstuhl an. Brennenstuhl erinnerte an den leider schon verstorbenen Detlef Girres, der sich viele Jahre für dieses Museum einsetzte.

Rund 230.000 Euro wurden in diesen Jahren in die Ausstellung im Bürgerhaus investiert, gab Jürgen Stille bekannt. Rund 2.300 Besucher habe man im letzten Jahr gezählt. »Das Potenzial an Menschen aus der Region, die diese bemerkenswerte Ausstellung noch nicht gesehen haben, ist noch sehr groß«, meinte Stille. Was die Zukunft des Museums anbetrifft, so suche man dafür einen starken Partner, meinte Brennenstuhl. Der Verein könne das auf Dauer alleine nicht stemmen. Man habe auch schon erste Gespräche mit der Uni Konstanz dazu geführt.

Das jüdische Museum Gailingen hat werktags von 9 bis 16 Uhr geöffnet. Mehr dazu auch unter www.jm-gailingen.de.

Hauptzollamt reduziert offen

Singen (swb). Am Dienstag, 30. September, ist beim Hauptzollamt Singen auf Grund einer dienstlichen Veranstaltung nur ein eingeschränkter Kundenverkehr möglich. Die Behörde ist von 9 bis 15 Uhr für Publikum geöffnet. Durch die reduzierte Anzahl an Beschäftigten kann es jedoch zu Verzögerungen und Wartezeiten kommen.

Lokal im globalen Netz

Singen (swb). Buch Greuter lädt am Freitag, den 26. September, von 17 bis 19 Uhr erstmals ganz herzlich zu einem After-Work-Apéro in die Buchhandlung nach Singen ein.

Der Steißlinger Social-Web-Berater Oliver Gassner wird mit einem Impulsvortrag zum Thema «Lokale Strategien im globalen Netz« erläutern, welche Plattformen sich wie zur lokalen Geschäftskommunikation einsetzen lassen. Die Einladung richtet sich an alle, die sich mit dem Internet auseinandersetzen. Der Eintritt ist frei. Es wird um Anmeldung gebeten unter regina.henke@buch-greuter.de oder 07731/87690.

– Anzeige –

Böden in Profiqualität von Preiseinstieg bis Premium!
Erleben Sie die Vielfalt bei Holzland Renner

• Laminat
• Parkett
• Massivholzdielen
• Vinyl
• Kork

D-78224 Singen
Gaisenrain 7
Tel. 0 77 31 / 99 61 - 0
info@holzlandrenner.de

D-78467 Konstanz
Line-Eid-Straße 9
Tel. 0 75 31 / 59 77 - 0
info@holzlandrenner.de

Direkt bei Möbel Braun!

www.holzlandrenner.de

HolzLand RENNER

Ihr neuer Fußboden:

Betreten überaus erwünscht!

Spielplatz für die Kleinen, Sitzplatz bei so manchen Partys, Liegeplatz für Hund und Katze, Essplatz für kreative Picknicks im Winter – der Fußboden ist mehr als nur eine Unterlage, auf der unsere Möbel stehen. Er muss verschiedene Aufgaben erfüllen und ist das tragende Element bei der Raumgestaltung.

„In unseren Ausstellungen finden Kunden ein riesengroßes Sortiment an verschiedenen Bodenbelägen“, schwärmt Ariane Graf, Fachberaterin in der Bodenabteilung bei HolzLand Renner in Singen. „Wir hatten noch nie den Fall, dass jemand nicht das Richtige gefunden hat. Ganz im Gegenteil – sehr oft kommen Kunden direkt aus dem Baumarkt zu uns, weil wir einfach eine viel bessere Qualität und eben auch Auswahl bieten.“

Und die fängt natürlich ganz klassisch bei Holzböden an. Die gibt es entweder als Massivholzdiele oder als Parkett: mehrschichtig aufgebaut mit Holzfurnier.

Die Dekore sind Natur pur: von Ahorn über Eiche bis zum Kirschholz. Die Farbgebung wiederum kann durch Nachbearbeitung beeinflusst werden: Durch Kalk, farbige Öle oder Bürsten werden die Oberflächen heller oder dunkler. Dass Holz fußwarm und elastisch ist, ist ein großer Vorteil, außerdem reguliert es die Luftfeuchtigkeit und verbessert das Raumklima.

Laminat hat im Laufe der Zeit an Attraktivität gewonnen, vor allem im Dekorbereich. Wer diesen pflegeleichten Bodenbelag noch als „Buche glatt“ kennt, sollte unbedingt zu HolzLand Renner nach Singen oder Konstanz kommen: Heute gibt es Laminat in unvorstellbarer Oberflächenvielfalt – wörtlich gemeint. Die Auswahl geht von täuschend echt aussehenden Holzdekoren über Steinoptik und geometrische Muster bis hin zu Laminatdielen mit Bildern oder Schriften. Seine Langlebigkeit und Strapazierfähigkeit macht Laminat zu einem perfekten Bodenbelag in jedem Raum – es gibt sogar Dielen für Feuchträume wie Bad und Küche!

Noch etwas widerstandsfähiger ist Vinyl. Das Material ist in seiner Robustheit kaum zu toppen. Deshalb eignet sich Vinyl nicht nur für Feuchträume, sondern vor allem auch für Büros oder Ladengeschäfte. Die eleganten, Holz nachempfundenen Dekore werten dabei jeden Raum auf – und durch den geringen Aufbau von nur 5 mm ist Vinyl prädestiniert für Renovierungen.

Korkbeläge wiederum sind Natur pur: Auf Holzträger wird ein Korkfurnier aufgebracht, das fußwarm und elastisch ist. Auch im Korkbereich gibt es Oberflächen die einem Holzboden sehr nahe kommen. Diese Dielen eignen sich besonders für Kinder- und Schlafzimmer, da sie weicher sind als Holzböden. Dort aber entfalten sie ihre ganze Behaglichkeit.

„Wir haben natürlich noch weitere Bodenbeläge auf Lager, Exoten sozusagen“, lacht Ariane Graf. „Deshalb können wir sicher sein, dass bei uns für jeden Einrichtungsstil der richtige Boden zu finden ist.“

Und was ist mit der Verlegung? „Auch das ist kein Problem. Einerseits sind die meisten unserer Bodenbeläge ganz problemlos mit Klicktechnik zu verlegen. Wer Neuling ist auf diesem Gebiet, dem helfen wir gerne mit Tipps und Anleitungen. Wer aber keine Zeit für die Montage hat, kann sich gerne an uns wenden: Wir empfehlen unseren Kunden kompetente Handwerker aus unserem Netzwerk – nicht nur für die Bodenverlegung.“

Ein weiterer Pluspunkt gegenüber Baumärkten: Die Teams in Singen und Konstanz sind Holzwürmer aus Leidenschaft. Die Zufriedenheit ihrer Kunden steht an erster Stelle, und das merkt man auch im Beratungsgespräch: Hier wird auch mal länger darüber diskutiert, warum ein Walnussfußboden nicht unbedingt zu den vorhandenen Buche-Massivholzmöbeln passt. Denn die Mitarbeiter von HolzLand Renner bringen Erfahrung und Kompetenz für Ihr wichtigstes Projekt mit: Aus Ihrem Haus ein Zuhause zu machen, mit Bodenbelägen, die lange halten, schön aussehen – und auch mal kreativ genutzt werden.

Weitere Informationen finden Sie unter www.holzlandrenner.de.

- Anzeige -

Erfolg der Woche

Siggi N., –14,8 kg in nur 8 Wochen

»Seit ich im INJOY trainiere, fühle ich mich spitze. Die Motivation durch den Kursleiter Jörg Jetter und das INJOY-Team haben mich sehr unterstützt. Das gesamte Team steht einem immer zur Verfügung, wenn man mal offene Fragen hat. Die Rezepte sind einfach zuzubereiten, schmecken wirklich toll, und das Training macht wirklich Spaß!«

für ein besseres Leben

INJOY

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen · Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)

Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Jugendkunst bei Caritas

Singen (swb). Eine Abschlussfeier des Projektes »Jugend und Kunst« vom Jugendmigrationsdienst der Caritas und Polina Perelman wie Valentina Dechsha fand kürzlich unter dem Motto: »Ziel der Kunst ist, einfach eine Stimmung zu erzeugen« (Oscar Wilde) statt.

Die Ausstellung ist noch bis zum 31. Oktober im Gebäude der Caritas Singen-Hegau in der Feuerwehrstraße 6 zu besichtigen.

Miss und Mister Oktoberfest, Isabell und David Scheffel, zusammen mit Lisa Schuler, der Bierkönigin des Stuttgarter Hofbräuhauses. Dieses Jahr hatte es zwei Bieranstiche gegeben. swb-Bild: of

»Azapft isch«

Ansturm auf Deutsch-Schweizer Oktoberfest

Konstanz (of). Mit drei kräftigen und gezielten Schlägen haben Landrat Frank Hämmerle und Kreuzlingens Stadtamann Andreas Netzle am Freitagabend das Deutsch-Schweizer Oktoberfest in Konstanz auf Klein Venedig offiziell eröffnet. Hans Fetscher zeigte sich begeistert von der Kulisse, denn an diesem Abend wahren annähernd 5.000 Menschen auf das Festgelände geströmt.

»Wir werden auch in diesem Jahr bei gutem Wetter wieder 100.000 Besucher haben«, zeigte er sich zuversichtlich, als das erste Bier aus den beiden Fässern strömte.

In diesem Jahr gab es sogar zwei Bieranstiche. Deshalb praktizierten Miss und Mister Oktoberfest gleich eine Arbeitsteilung. David Scheffel war im Paulaner-Festzelt beim großen Bieranstich mit dabei. Isabell Scheffel bekam für ihren ersten Auftritt dabei gleich prominente Unterstützung, denn dort im Hofbräu-Festzelt war die amtierende Hofbräuhaus-Bierkönigin Lisa Schuler dabei.

Miss und Mister Oktoberfest waren sichtlich begeistert von ihrer neuen Rolle: »Jetzt sind wir ganz vorne mit dabei und es ist alles hier sehr gut organisiert. Es macht richtig voll Spaß«, so Isabell Scheffel. Bis zum 5. Oktober bietet das Deutsch-Schweizer Oktoberfest jede Menge Highlights.

Zum Beispiel die Südwestdeutsche Philharmonie am Donnerstagabend in der Paulaner Festhalle. Oder das Oktober-Kinderfest am Sonntag im »Hofbräu's«. Im Jugendzelt tritt am Freitag ab 18 Uhr Nicole Scholz auf.

Mehr zum Programm in den drei Zelten gibt es unter www.oktoberfest-konstanz.com.

Bilder vom Anstich finden sich unter bilder.wochenblatt.net.

Nachlässig beim zweiten Impfen

Singen (li). Schuleingangs-Untersuchungen zeigen durchaus, dass die Impfraten bei Kindern in Deutschland hoch sind. So sind fast alle gegen Diphtherie, Tetanus und Kinderlähmung immunisiert. Viele Eltern seien jedoch beim zweiten Impftermin nachlässig. Vor allem bei der Masernimpfung liege Deutschland im europäischen Vergleich gemeinsam mit Italien, Irland und der Schweiz hinten. Das sagt Claus Moldenhauer, Vizechef der DAK in Hamburg, auf die WOCHENBLATT-Nachfrage zum letzten Politischen Aschermittwoch, wo es um die Zukunft des Gesundheitswesens im WOCHENBLATT-Land ging.

Rund vier Prozent der Eltern in Deutschland seien Impfgegner. Für Experten stünde aber außer Frage, dass Impfungen zu den wirksamsten und wichtigsten präventiven Maßnahmen auf dem Gebiet der Medizin gehören. Von einigen Experten werde sogar vor dem Eintritt in den Kindergarten und in die Schule eine Impfpflicht gefordert.

In Deutschland wurden Röntgen-Reihenuntersuchungen, Impfaktionen an Schulen wie gegen Kinderlähmung oder gar der Schulzahnarzt abgeschafft. Der Staat hat sich aus diesen Aufgabenbereichen zurückgezogen. War dies richtig so, obwohl Krankheiten, die als überwunden galten, plötzlich wieder zurückkehren? Dadurch, dass sich der Staat aus den Impfaktionen zurückgezogen habe, sei kein Nachteil entstanden, sagt Uwe Daltoe von der AOK.

Claus Moldenhauer fügt auch an, dass es natürlich Eltern gebe, die Pflichtuntersuchungen in der Schule generell ablehnten.

DAS WOCHENBLATT IM GESPRÄCH

Nach den Empfehlungen der Impfkommission des Robert-Koch-Instituts (STIKO) sollten Kinder auf jeden Fall gegen Tetanus, Diphterie, Kinderlähmung, Masern, Mumps, Röteln und Keuchhusten geimpft sein. Weiter empfiehlt die STIKO Impfungen gegen das Bakterium haemophilus influenzae Typ b (hib), das bei Kleinkindern ein Erreger von Hirnhautentzündungen ist, Windpocken, Pneumokokken und Meningokokken.

NEUE LKW-WERKSTATTHALLE VON »HAPPLE & MESSMER«

EINWEIHUNG AM SAMSTAG, 27. SEPTEMBER, VON 10 BIS 16 UHR IN STOCKACH

SPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

»Happle & Messmer« stellt sich und seine neue Lkw-Werkstatthalle bei einem Tag der offenen Tür vor. Am Samstag, 27. September, wird zwischen 10 und 16 Uhr in der Radolfzeller Straße 25 in Stockach in dem inhabergeführten Autohaus der Marke Mercedes Benz viel geboten. Es soll ein Fest für die ganze Familie werden, bei dem alle auf ihre Kosten kommen.

Das »PS-starke« Programm im Überblick:

– Vorstellung der neuen Halle mit modernster Wartungstechnik
– Besichtigung der großen Lastwagen
– Vorstellung des brandneuen T-Modells der C-Klasse
– Gelegenheit zu Gesprächen und Terminvereinbarungen für Probefahrten
– Fahrsimulator des Stockacher Berufsschulzentrums (BSZ)
– große Nutzfahrzeug-Schau
– Extra-Programm für kleine Besucher mit Hüpfburg, Kinderkarussell und Eiswagen mit italienischem »Gelati«
– Gemütlichkeit und Verpflegung durch die bewährten Stockacher Marketenderinnen
– Jahres- und Gebrauchtwagenmarkt mit vielen Schnäppchen;
– Präsentation der aktuellen Pkw-Modelle;
– jede Menge Benzingespräche und Gelegenheit zum ausgiebigen Fachsimpeln

Auch dicke Brummer und stattliche Lkw können in der neuen Werkstatthalle von »Happle & Messmer« eine Rundumversorgung erfahren. swb-Bild: Happle und Messmer

***Wir gratulieren* – Ihr leistungsfähiger Partner für alle Stuckateurarbeiten**

78354 Sipplingen
Tel. 07551/1329
Fax 07551/65044

Märte GmbH

88045 Friedrichshafen
Tel. 07541/32677
Fax 07541/24727

• Innenputz • Außenputz • Trockenbau • Brandschutz • Akustikdecken
• Stuck • Vollwärmeschutz • Schallschutz • Gerüstbau • Altbausanierung

MAXMORIT KNAUF

KRANSERVICE Lammer GmbH

Montage · UVV
Reparatur · Beratung · Verkauf
Restlebensdauerberechnung
von DEMAG-Produkten

Robert-Gerwig-Str. 18/2
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 82 64 20 + 79 68 47
Fax 0 77 31 / 836469

E-Mail: peter.lammer@t-online.de

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau und bedanken uns für das in uns gesetzte Vertrauen.

Küchenstudio | Türenstudio | Glasbau | Fensterbau | Metallbau | G.WURST

Danke für die gute Zusammenarbeit!

G. Wurst & Team

www.kuechenstudio-wurst.de www.fensterbau-wurst.de

G.WURST
Seerheinstraße 8
78333 Stockach
☎ 07771/63499-0

im Gewerbegebiet Blumhof

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 9:00 – 18:30 Uhr
Sa 9:00 – 16:00 Uhr

Wir gratulieren zum Erweiterungsbau!

STREHL Baustatik · Stockach · Sauldorf

Roland Strehl
Dipl. Ing. (FH)

Am Hochgericht 37
D-78333 Stockach

Wackershofen 14
D-88605 Sauldorf

Fon 07771-920033
Fax 07771-920034

info@baustatik-strehl.de
www.baustatik-strehl.de

NEUE LKW-WERKSTATTHALLE VON »HAPPLE & MESSMER«

EINWEIHUNG AM SAMSTAG, 27. SEPTEMBER, VON 10 BIS 16 UHR IN STOCKACH

Ein weiterer Schritt in Richtung Zukunft: Das Mercedes-Benz-Autohaus »Happle & Messmer« in Stockach hat eine neue Lkw-Werkstatthalle mit modernster Wartungstechnik, höchsten Sicherheitsstandards und großer Energieeffizienz gebaut. *swb-Bild: Happle & Messmer*

RUNDUMPROGRAMM FÜR TRUCKS

Das ist so eine Art Wellnesshotel für die ganz dicken Brummer. In der neuen Werkstatthalle von »Happle & Messmer« in Stockach erfahren Lastwagen eine Rundumversorgung: Mit Hilfe zweier Werkbahnen mit Gruben und Hebebühnen werden hier große Trucks repariert und nach Unfällen wieder hergerichtet, Reifenwechsel und Hauptuntersuchungen durchgeführt, Kundendienst oder Bremssonderuntersuchungen vorgenommen. Kurz: In der neuen Lkw-Werkstatthalle in der Radolfzeller Straße 25 wird alles für Lastwagen getan. Am Samstag, 27. September, stellt »Happle & Messmer«, das inhabergeführte Autohaus für Fahrzeuge der Marke Mercedes Benz, den Neubau von 10 bis 16 Uhr der Öffentlichkeit mit einem Fest für die ganze Familie vor.

Star und Hauptakteur des Einweihungsprogramms ist dann natürlich die neue Lkw-Werkstatthalle. Sie ist nach dem Abriss der ehemaligen Tankstelle und der alten Waschhalle an der Radolfzeller Straße für ein Investitionsvolumen in Höhe von etwa 800.000 Euro entstanden und zeichnet sich durch modernste Wartungstechnik, Energieeffizienz und höchste Sicherheitsstandards aus, erklärt Walter Mack, bei »Happle & Messmer« für Pressearbeit zuständig. Nötig wurde der Neubau durch Raumnot, gestiegene Kapazitäten und die geringe Höhe der bisherigen Halle – hier konnten nämlich die neuen »Actros-Riesen« nicht mehr repariert werden. Der Neubau mit einer Höhe von acht Metern bietet genügend Raum und hat Platz für zwei zusätzliche Jumbo-Lastzüge. »Es ist wieder ein Schritt in die Zukunft, um die Servicequalität für unsere Kunden nochmals zu steigern«, freut sich Oswald Happle, Inhaber und Geschäftsführer, über die gelungene Baumaßnahme, die von Architekt Jörg Fiedler konzipiert wurde.

Auch die Umgebung der neuen Lkw-Werkstatthalle wurde lastwagentauglich gestaltet. Die Hofeinfahrt wurde neu befestigt und einladender konzipiert, ein Abstellplatz für Brummis ist entstanden, und hinter dem Neubau gibt es genügend Platz zum Durchfahren, Rangieren und Wenden der Trucks. In der Halle selbst ist ein attraktiverer Arbeitsplatz für die zwölf dort Beschäftigten entstanden.

Mit dem Neubau stellt »Happle & Messmer« die Weichen weiterhin in Richtung einer erfolgreichen Zukunft: Der Betrieb mit seinen etwa 40 Mitarbeitern besteht seit 1922, feierte 2012 das Jubiläum 50 Jahre Mercedes Benz in Stockach und wächst seit seiner Gründung ständig. Das Unternehmen bietet Fahrzeuge der Marke Mercedes Benz, einen Fahrzeugmarkt für Neuwagen, junge Gebrauchte und Gebrauchtwagen mit Originalteile-Verkauf an. Geleistet wird ein Service für Pkw, Lkw, Transporter und Vans. Mit der neuen Lkw-Werkstatthalle für die Jumbo-Lastzüge soll die Servicequalität für Firmenkunden weiter optimiert werden. Und für seine Mitarbeiter möchte »Happle & Messmer« somit eine Arbeitsplatzsicherung gewährleisten. Auch der Neubau soll für Qualität mit Stern sorgen.

IN KÜRZE

Baumaßnahme: neue Lkw-Werkstatthalle des Mercedes-Benz-Autohauses »Happle & Messmer« in Stockach;

Einweihung: Samstag, 27. September, von 10 bis 16 Uhr mit einem Fest für die ganze Familie. Es werden viele Attraktionen rund ums Auto, aber auch verschiedene Aktionen wie eine Hüpfburg, ein Kinderkarussell oder schmackhaftes italienisches Eis geboten. Die Bewirtung übernehmen die Marketenderinnen, die bewährte Gliederung des Narrengerichts;

Baubeginn: April 2013;

Investitionsvolumen: etwa 800.000 Euro;

Fläche: etwa 220 Quadratmeter;

Ausmaße: 22 Meter lang, zehn Meter breit, acht Meter hoch;

Besonderheiten: zwei Werkbahnen mit Gruben und Hebebühnen, Platz für zwei zusätzliche Jumbo-Lastzüge, modernste Wartungstechnik. Die Halle wurde extra groß konzipiert, damit hier auch die neuen »Actros-Riesen« repariert werden können.

Jederzeit für Sie bereit!
Hilgeland - Dehm
HDBS
Bohren × Sägen
GmbH & Co. KG
bohren-saegen.dehm@t-online.de
78333 Stockach · Höllstr. 19a · Tel. 0 77 71 / 92 96 81 · Fax 0 77 71 / 92 96 82

Wir bedanken uns für Ihren Auftrag und das Vertrauen in uns und wünschen weiterhin viel Erfolg.
GRUNENBERG
ELEKTRO • TV • HIFI • VIDEO • EDV

Unsere neue Lkw-Halle ist fertig!
Feiern Sie mit uns. Wir laden Sie herzlich zum Tag der offenen Tür am Samstag, 27. September 2014 von 10 –16 Uhr nach Stockach ein.
Freuen Sie sich auf einen informativen und unterhaltsamen Tag für die ganze Familie mit
- der Gelegenheit zum Gespräch und zur Terminvereinbarung für eine Probefahrt,
- einem Fahrsimulator smart von der Berufsschule Stockach,
- der Präsentation der aktuellen Pkw-Modelle,
- der Vorstellung des neuen C-Klasse T-Modells,
- einer großen Nutzfahrzeug-Schau,
- Hüpfburg, Kinderkarussell und Eiswagen,
- Verpflegung durch die »Marketenderinnen«.
Mercedes-Benz
HAPPLE & MESSMER
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Radolfzeller Straße 25 | 78333 Stockach
Telefon 07771 93480 | Fax 07771 4434
info@happle.eu | www.happle-messmer.mercedes-benz.de
www.facebook.com/MercedesBenzHappleMessmer

Wir gratulieren dem Autohaus Happle & Messmer zum gelungenen Anbau.
BONK
WERKSTATTEINRICHTUNGEN
Bahn 1 • 78073 Bad Dürrheim/Oberbaldingen
Tel. (0 77 06) 92 21 30 • Fax (0 77 06) 92 21 31
www.bonk-gmbh.de

Ich gratuliere ...
... zum gelungenen Bauprojekt!

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
Kathrin Reihs
Tel. 07771/9331-12
k.reihs@wochenblatt.net

IMMER
EIN GUTER
WERPEPARTNER
WOCHENBLATT

ZIMMERMANN KÖNIG
Wir bedanken uns für den Auftrag!
Metalldachbau Fassadenbau Hallenbau Ingenieurbüro
Zimmermann + König GmbH & Co.KG
Werner-von-Siemens-Straße 25
78224 Singen 07731-83869-0
Mitglied des IFBS
www.ifbs.de
www.zimmermann-koenig.de

Hildebrand
ERDBEWEGUNG – CONTAINERDIENST
Wir gratulieren zum Anbau.
In Neustückern 9 · 78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel. 0 77 73 / 56 46 · Fax 0 77 73 / 72 15 · www.erdbewegung-hildebrand.de

Ausführung der Beton-, Stahlbeton, und Maurerarbeiten
A. Schiele GmbH + Co. KG
Bauunternehmung
78567 Fridingen / Donau
Zeppelinstrasse 23 Tel: 07463 / 445
Fax: 07463 / 5035 e-mail: info @ schiele-haus.de

VERMESSUNGSBÜRO Dipl.-Ing. (FH) R. Kreuz • BDB
78333 Stockach, Heideweg 3
Tel. 07771/93160, Fax 07771/931621

FIEDLER&PARTNERARCHITEKTEN
Entwurf
Planung
Bauleitung
Visualisierung
78333 Stockach
Obere Walke 23
Tel. 07771/8772-0

Sport-Kalender

Fußball
SBFV-Rothaus-Pokal
Mittwoch, 24. September,
19 Uhr: FC Radolfzell - FSV Rot-Weiß Stegen
Landesliga
Samstag, 27. September,
15.30 Uhr: FC Furtwangen – FC Hilzingen
FV Donaueschingen - Hegauer FV
Samstag, 27. September,
16 Uhr: SG Dettingen-Dingelsdorf – VfR Stockach
FC Hilzingen - SC Konstanz-Wollmatingen
Verbandsliga
Samstag, 27. September,
15.30 Uhr: Offenburger SV - FC Singen
FC Bötzingen - FC Radolfzell
Sonntag, 28. September,
15 Uhr:
FC Rielasingen-Arlen - FC Freiburg St. Georgen
Handball
Südbadenliga, Herren
Samstag, 27. September,
20 Uhr: SG Waldkirch/Denzlingen - TuS Steißlingen
Oberliga B-W, Damen
Sonntag, 28. September,
16.30 Uhr: TuS Steißlingen - TV Brombach

Paukenschlag auf der Mettnau

Wolfgang Stolpa verlässt Radolfzell / Christian Rau übernimmt

Radolfzell (gü). Paukenschlag auf der Mettnau: Wolfgang Stolpa wird ab sofort ins Trainerteam FC Winterthur wechseln und sein Traineramt beim FC Radolfzell niederlegen. »Ich habe in Winterthur die Möglichkeit, im Profi-Fußball Fuß zu fassen«, erklärte der scheidende FC-Coach gegenüber dem WOCHENBLATT. Die Vorstandschaft sei über seinen Wechsel bereits informiert. Am gestrigen Dienstag wurde die Mannschaft unterrichtet. Bereits im heutigen Pokalspiel gegen den FSV Rot-Weiß Stegen wird Stolpa nicht mehr auf der Trainerbank Platz nehmen.
Beim FC Winterthur, der derzeit in der schweizer Challenge League auf Punkte- und Torejagd geht, wird der 47-Jährige auf einen alten Bekannten treffen: Winterthur wird aktuell von Jürgen Seeberger trainiert, mit dem Stolpa bereits drei Jahre zusammen den FC Schaffhausen betreute. Mit dem Taktikfuchs, der in den vergangenen vier Spielzeiten das Sagen an der Seitenlinie des FCR hatte, geht der Trainer von Bord, unter dessen Regie die Mettnauer den Aufstieg in die Verbandsliga (2013/2014) feiern sowie das Pokalendspiel 2013 gegen den Bahlinger SC erreichen konnten. »Die Entscheidung ist mir nicht leicht gefallen. Die Mannschaft, der Verein und das Drumherum sind in den vergangenen vier Jahren fest zusammengewachsen, ich hoffe, dass der FC Radolfzell das fortsetzt, was wir in dieser Zeit erreicht haben«, so Stolpa weiter.
Trotz des plötzlichen Abschieds ihres bisherigen Übungsleiters, konnten die Verantwortlichen des FCR mit Christian Rau einen neuen Trainer präsentieren, wie Sportvorstand Heiko Schwarz auf Nachfrage des WOCHENBLATTES erklärte. Rau ist auch auf der Mettnau kein Unbekannter: Der B-Lizenz-Inhaber coachte zuletzt als Trainer der Spvgg. F.A.L. und führte den Verein bis in die Verbandsliga.
»Wir standen schon länger in engem Kontakt mit Christian Rau. Durch seine sportlichen Erfolge und seine fußballerischen Ideen sind wir uns sicher, den richtigen Mann für die Nachfolge von Wolfgang Stolpa gefunden zu haben«, so Schwarz. Bereits am kommenden Samstag wird Rau die Mannschaft zum ersten Mal von der Seitenlinie coachen.
Beim Pokal-Krimi am heutigen Mittwoch, 24. September, wird der FC Radolfzell im Achtelfinale gegen den FSV Rot-Weiß Stegen vom bisherigen Co-Trainer Javier Martin betreut. Anpfiff am Mittwochabend ist im Mettnau-Stadion um 19 Uhr.

Wolfgang Stolpa ist ab sofort nicht mehr Trainer des FC Radolfzell. Den Taktikfuchs zieht es ins Trainerteam des FC Winterthur. Mit Christian Rau haben die Mettnauer aber bereits einen neuen Trainer gefunden. *swb-Bild: ts*

Drei Spiele – fünf Punkte

Region (gü). Torarm aber mit insgesamt fünf Punkten für die Fußball-Landesligisten aus dem WOCHENBLATT-Land endete der vergangene Spieltag: Während die Partie zwischen dem **Hegauer FV** und dem FC Furtwangen sowie das Spiel zwischen dem **FC Hilzingen** und dem SC Konstanz-Wollmatingen mit einem torlosen Remis und jeweils einem Punkt für die Teams aus der Region endeten, entwickelt sich der **VfR Stockach** langsam aber sicher zum »Punkte-Hamster«. Die Schnick-Truppe feierte beim 2:1-Heimerfolg gegen den TuS Bonndorf nicht nur einen weiteren wertvollen »Dreier«, sondern schob sich durch den erneuten Erfolg auch bis auf den sechsten Tabellenplatz (15 Punkte) vor. Zwei Ränge dahinter, mit derzeit 13 Punkten, rangiert der Aufsteiger FC Hilzingen. Weniger erfreulich stellt sich hingegen die Situation des Hegauer FV dar: Mit sieben Punkten aus acht Partien belegt die Barjasic-Elf den zwölften Platz.

HFV bittet zum Pokaltanz

Engen (gü). Der Regionalligist Hegauer FV trifft am Sonntag, 28. September, in der zweiten Hauptrunde des DFB-Pokals der Frauen auf den Bundesligisten Bayer Leverkusen. Das ergab die Auslosung durch die Losfee und Ex-Nationalspielerin Conny Pohlers. Ein hochkarätiges und attraktives Los, ist man sich im Lager des HFV sicher. Bayer Leverkusen beendete die vergangene Spielzeit in der ersten Bundesliga auf dem siebten Tabellenplatz. Anpfiff im Pokal-Krimi ist um 11 Uhr im Hegau-Stadion in Engen. Die Generalprobe für den DFB-Pokal ging dabei für die Radice-Elf in die Hose: Am vergangenen Spieltag musste sich der HFV beim 1. FC Nürnberg mit 1:2 geschlagen geben.

Singen feiert Heim-Fünferpack

Wieser-Elf schlägt FC Bötzingen mit 5:1 / Radolfzeller Schützenfest in der Ferne

Singen (gü). Daniel Wieser ist ein Fußball-Verrückter im positiven Sinne. Ein akribischer Arbeiter. Ein Perfektionist. Sein **FC Singen** hatte am vergangenen Spieltag den FC Bötzingen mit 5:1 aus dem Hohentwiel-Stadion geschossen und kurz nach Schlusspfiff ließ der FC-Coach auf der anschließenden Pressekonferenz bereits erahnen, was in den kommenden Trainingseinheiten auf dem Übungsplan stehen wird: Effektivität. Denn genau damit war der Singener Trainer trotz des deutlichen Sieges alles andere als einverstanden: »Natürlich muss ich meiner Mannschaft vor allem für die ersten 45 Minuten ein Lob aussprechen, aber nach der Halbzeit bringen wir Bötzingen durch unsere schwache Chancenauswertung zurück ins Spiel«, erklärte Wieser. Dabei erwischten die Hohentwieler einen Start nach Maß. Die Offensiv-Abteilung um die Flügelzange Rene Greuter und Sven Körner, Kreativkopf Gino Pace und Knipser Nedzad Plavci spielten dem Defensiv-Verbund der Bötzinger gleich mehrfach Knoten in die Beine. Singen dominierte den Gegner und führte nach 45 Minuten nach einem Eigentor der Gäste und zwei weiteren Treffern von Rene Greuter und Nedzad Plavci komfortabel mit 3:0. Nach Wiederanpfiff das gleiche Bild: Die Wieser-Elf drückte weiter aufs Gaspedal, versäumte es aber gleich reihenweise den vierten Treffer zu erzielen. So mussten sich die Fans im Hohentwiel-Stadion nach dem zwischenzeitlichen Anschlusstreffer der Gäste in der 53. Minute bis in die Schlussviertelstunde gedulden, ehe Neuzugang Kein Matukonoolo und Youngster Manuel Meßmer den 5:1-Endstand erzielten.
Ebenfalls in Torlaune präsentierte sich der **FC Radolfzell**: Die Stolpa-Elf schoss den SV Waldkirch mit 6:0 aus dem eigenen Stadion. Maßgeblich am Sieg der Radolfzeller beteiligt waren die Torschützen Tobias Krüger, Robin Niedhardt (2), Wolfgang Narr, Felix Wäschle und Daniel Niedermann.
Nichts zu holen gab es hingegen für den **FC Rielasingen-Arlen**: Nach aufopferungsvollem Kampf musste sich die Mannschaft von der Talwiese dem SV Bühlertal denkbar knapp mit 1:2 geschlagen geben.

Neuzugang Manuel Meßmer bewies beim 5:1-Erfolg des FC Singen gegen den FC Bötzingen seinen Torriecher und erzielte den fünften Treffer für die Hohentwieler. Kurioserweise traf der Youngster mit der Brust. *swb-Bild: ts*

ACHTUNG! Wegen Vorbereitung bleibt unser Geschäft am 23.+24.9.14 geschlossen

vom 25.09.2014 bis 04.10.2014

Bis zu 60% REDUZIERT

0% RÄUMUNGS VERKAUF

ALLES muss RAUS

Wir bauen um!

START: DONNERSTAG, 25.09.2014

PUNKT 7:00 Uhr

INTERSPORT® SCHWEIZER

Sporthaus Schweizer GmbH
Erzbergerstraße 1b · 78224 Singen

Wenig Geld.
Viel Vergnügen.

Erhältlich ab 25.09.2014

49.-

PS 4
FIFA 15
Art.-Nr. 1861846

Gültig ab 25.09.2014, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, nur solange Vorrat reicht

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

Singen mit dem längeren Atem

Mühlhausen/Singen (swb). Traumkulisse, super Atmosphäre, Spannung und Tischtennis auf sehr hohem Niveau war geboten bei der Saisoneröffnung beziehungsweise beim Lokalderby zwischen dem TTC Mühlhausen und dem TTC Singen. Rund 350 Zuschauer verwandelten die Eugen-Schädler-Halle zeitweise zu einem Hexenkessel. Trotz der fantastischen Unterstützung durch die Heimfans wurde aus einem Heimerfolg leider nichts: Der TTC Mühlhausen musste sich dem TTC Singen, der am Ende des Spieltages den längeren Atem bewies, mit 6:9 geschlagen geben.

Die Spieler und auch Zuschauer freuen sich bereits jetzt schon auf den »Rückkampf«, der am Samstag, 7. Februar, in Singen stattfinden wird.

Bereits am kommenden Samstag, 27. September, trifft der TTC Singen in der heimischen Kreissporthalle auf den TTC Weinheim II. Anpfiff ist um 15 Uhr. Für den TTC Singen gilt es, konzentriert die neue Aufgabe anzugehen und seiner leichten Favoritenrolle in eigener Halle gerecht zu werden. Ebenfalls am Samstag, 27. September, um 15 Uhr spielen die Damen des TTC Singen in der Verbandsliga gegen den SV Nollingen in der Kreissporthalle.

Mehr Informationen rund um den TTC Singen und den TTC Mühlhausen gibt es unter www.ttc-singen.de oder www.ttc-muehlhausen.de.

Bis die Sohlen glühen

Halbmarathon am 28. September

Singen (gü). In Singen wird wieder gelaufen: Der 17. Internationale Sparkassen- Halbmarathon wird am Sonntag, 28. September, ambitionierte Läuferinnen und Läufer unter den Hohentwiel locken. Der Startschuss für den Halbmarathon fällt um 9.30 Uhr, wenn neben den Läufern, die die volle Distanz bewältigen möchten, auch die 10.000-Meter-Läufer auf die Strecke gelassen werden. Um 9.40 Uhr heißt es dann für die Nordic Walker »Ab auf die Strecke«. Der Startschuss für die Jugendläufe fällt um 9.45 Uhr (U16), um 10.30 Uhr (U14), um 11 Uhr (U12) und um 11.15 Uhr (U10). Zudem finden die Kinderläufe um 11.30 Uhr für Mädchen und um 11.40 Uhr für Buben statt. Weitere Informationen zum Singener Halbmarathon gibt es im Internet unter www.sparkassen-halbmarathon-singen.de.

Am 28. September wird beim 16. Internationalen Sparkassen-Halbmarathon wieder gelaufen, bis die Sohlen glühen. swb-Bild: ts

Auftakt für Kunstturner

TG Hegau-Bodensee startet auswärts

Hegau (swb). Am Samstag, 27. September, beginnt für die Kunstturner der TG Hegau-Bodensee auswärts beim TSV Buttenwiesen die nunmehr dritte Saison in der zweiten Kunstturnbundesliga Süd der Deutschen Turnliga.

Nach dem sehr guten dritten Tabellenplatz in der vergangenen Saison begannen schon im Frühjahr die umfangreichen Vorbereitungen sowohl des organisatorischen wie natürlich auch des sportlichen Teils.

»Die Jungs haben mittlerweile viel Erfahrung und wissen, worauf es ankommt und was noch zu tun ist. Es wird schwer werden, den Klassenerhalt zu schaffen«, so Trainer Axel Leitenmair. Der Kader für diese Saison sieht demnach folgendermaßen aus: Sam Bürsner, Christian Dehm, Dominik Grandl, Philipp und Tim Leitenmair, Elias Del Core, Rainer und Volker Wiechert, Viktor Weissenberger und Tobias Mayer.

Aus der Schweiz wird die TG unterstützt von Taha Serhani, Sascha Conradi, Adrian Pfiffner und Richie Wanner. Wer die Turner der TG Hegau-Bodensee einmal live sehen möchte, hat bei diesen Heimwettkämpfen die Gelegenheit dazu: 4. Oktober um 16 Uhr gegen den TV Herbolzheim, 11. Oktober um 16 Uhr gegen den TV Schiltach VEGA TT, 25. Oktober um 16 Uhr gegen Exquisa Oberbayern und 6. Dezember um 18 Uhr gegen den SSV 1846 Ulm.

Mehr Informationen rund um die TG gibt es unter www.tg-hegau-bodensee.de.

HANDBALLSZENE!

(le). Die Handballszene der Region ist für die neue Saison leider recht klein und überschaubar geworden und sie spielt sich fast ausschließlich in Steißlingen in der Mindlestalsporthalle ab.

Dazu war der Start sowohl für die Männer in der Südbadenliga wie für die Frauen in der BW-Oberliga nicht gerade erfolgversprechend.

Die Männer verloren den Saisonauftakt zu Hause gegen den Namensvetter aus Schutterwald und die junge Damenmannschaft musste beim Auftaktspiel in Mannheim erkennen, dass in der BW-Oberliga ein ziemlich rauer Wind weht.

Am kommenden Wochenende ist für beide schon die Gelegenheit zur Wiedergutmachung gegeben. Dann müssen die Männer bei der SG Waldkirch/Denzlingen antreten, die nach zwei Erfolgen in den ersten beiden Spielen schon ein echter Gradmesser werden dürfte und die Damen bestreiten am Sonntag um 16.30 Uhr ihr erstes Heimspiel in der Oberliga gegen den Mitaufsteiger aus Brombach.

Oberliga Baden-Württemberg, Frauen: HSG Mannheim – TuS Steißlingen 45:28 (19:12). Lehrgeld mussten die Steißlinger Damen in ihrem ersten Spiel in der Oberliga bei der HSG Mannheim zahlen. Trotzdem war Trainer Sascha Spoo nicht gänzlich unzufrieden. Er bewertete das Spiel als Weckruf und hofft, dass nun alle begriffen haben, dass in der Liga nur mit einer konzentrierten Abwehrleistung und vollem Einsatz über 60 Minuten etwas zu holen ist. Die Nervosität war den jungen Steißlingerinnen über weite Strecken des Spiels deutlich anzumerken.

Trotzdem führte man gleich zu Beginn durch Tore von Sarina Müller und Kerstin Lang mit 3:1. Danach nutzten die Mannheimerinnen Abstimmungsprobleme der Gäste in der Abwehr und gingen ihrerseits mit 10:6 Toren in Führung.

Da die Steißlinger Abwehr auch in der Folge die notwendige Aggressivität vermissen ließ, erleichterte sie dem Rückraum der Gastgeberinnen das Torewerfen, sodass es zur Pause 19:12 stand.

Auch nach dem Wechsel änderte sich daran zu wenig. Innerhalb von acht Minuten zogen die Gastgeberinnen auf 29:14 davon und entschieden das Spiel vorzeitig.

Fazit: Wenn die Steißlingerinnen in der Abwehr sicher stehen und aggressiv ans Werk gehen, dann sollte es ihnen auch gelingen ihr schnelles und variables Angriffsspiel aufzuziehen, mit dem sie am kommenden Sonntag Brombach das Fürchten lehren und die Fans erfreuen können, die dann sicherlich ihren Beitrag dazu abgeben und geschlossen hinter ihnen stehen werden.

Die erfolgreichsten Werferinnen beim TuS waren: Sarina Müller mit 7/5, Elena Rimmele mit 5 und Julia Raitbaur mit 4 Treffern.

STELLENMARKT

Taxifahrer/in
zur Aushilfe (450,– €) gesucht
für Nachtschicht
am Wochenende.
Personenbeförderungsschein
erforderlich.
Tel. 0177 – 4060314

Wir suchen **Sie** als zuverlässigen und verantwortungsbewussten SÜDKURIER-Zusteller in Hilzingen, Beuren am Ried, Gailingen, Gottmadingen, Worblingen, Arlen morgens zwischen 04.00 Uhr und 06.00 Uhr (ab 18 Jahre) sowie Aushilfen für die Arriva-Postzustellung. Info: Herr Weigert, Tel.-Nr. 07731/8305-6613

Wir suchen ab sofort:
verantwortungsbewusste Mitarbeiter mit Herz & Weitblick! Vollzeit und stundenweise
– Koch
– Servicekraft
– Haushaltshilfe
Berggasthof Burg Rosenegg
Tel. 0171 – 7805841
weiermann@burg-rosenegg.de

QUALIFIZIERUNG IN VERKEHR & LOGISTIK
LEWA
LEWA Qualifizierung in Verkehr und Logistik bildet aus:
Gabelstapler
(10 Tage)
und Ladekran
(3 Tage)
Beginn: 29. September 2014
Täglich von 8.00 bis 15.00 Uhr und auf Anfrage.
Frau Rogalski freut sich auf Ihren Anruf!
Telefon: +49(0)7731/9077373
E-Mail:
c. rogalski@lewa-gmbh.de
www.lewa-gmbh.de
SinTec Gebäude
Maggistraße 07
78224 Singen/Hohenwiel
Förderung durch die Agentur für Arbeit und Jobcenter möglich!

Seelsorgeeinheit Aachtal
Kath. Pfarrgemeinde St. Pankratius, Bohlingen
Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus, Worblingen
Katholischer Kindergarten St. Raphael
KINDERTAGESEINRICHTUNG ST. SEBASTIAN
Die Pfarrgemeinden St. Pankratius, Bohlingen, und St. Nikolaus, Worblingen, bieten in Ihren Kindertageseinrichtungen die Betreuung für Kinder von 1 – 6 Jahren an. Wir bieten Platz für Kinder zum Spielen, Leben, Entdecken, Wachsen. Für die Betreuung der Kinder suchen wir zum nächstmöglichen Termin
Erzieher/innen in Teilzeit
Wir bieten in beiden Einrichtungen:
- eine interessante und vielfältige Tätigkeit in einem engagierten und aufgeschlossenen Team
- ein Qualitätsmanagementsystem und ein durchdachtes pädagogisches Konzept mit der Offenheit für neue Impulse
- gemeinsame Teamfortbildungen
- Vergütung nach dem Tarif SuE
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Wir wünschen uns von Ihnen:
- Begeisterungsfähigkeit und Freude daran, die Kleinsten und Kleinen zu begleiten, unterstützen und fördern
- persönliches Engagement und Professionalität im Umgang mit den Kindern und deren Bezugspersonen
- Offenheit und Interesse an der Arbeit im Team
- Zugehörigkeit zu einer christlichen Kirche.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 10.10.2014. Richten Sie Ihre Bewerbung bitte an das Katholische Pfarramt St. Nikolaus, Im Bünd 5, 78239 Rielasingen-Worblingen.

Wir suchen
Produktionshelfer Metall (m/w)
Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin
für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Hausmeister-Service sucht
deutschsprachige Frauen
zur Treppenhausreinigung in Singen auf Mini-Job-Basis.
Tel. 0172 – 7644840

Wir suchen eine
Küchenhilfe (m/w)
Vollzeit
Bewerbungen telefonisch:
07731/591656 o.
persönlich:
Restaurant La Vita
Uhlandstr. 35, 78224 Singen

Taxifahrer/in nach Singen gesucht.
Tel. 0173 / 8 56 94 60

VERLAG DEUTSCHE POLIZEILITERATUR GMBH
Anzeigenverwaltung
Ein Unternehmen der Gewerkschaft der Polizei
VDP
POLIZEI DEIN PARTNER
Machen Sie unseren Erfolg zu Ihrem Erfolg!
VERLAG DEUTSCHE POLIZEILITERATUR GMBH,
Anzeigenverwaltung – Ein Unternehmen der Gewerkschaft der Polizei,
sucht Anzeigenberater/innen
für den Anzeigenverkauf. Sie arbeiten nach § 84 HGB als freie/r Handelsvertreter/in in einem erfolgreichen Team und werden sorgfältig eingearbeitet.
Kontaktaufnahme unter Telefon 0 75 42 /91 26 43 Herr Pfister
oder michael.pfister@vdpolizei.de, Internet: www.vdpolizei.de

Warum arbeiten Sie nicht für uns?

Mitarbeiter Call-Center (w/m) in Voll- oder Teilzeit

Sie sind freundlich?
Sie können mit Kunden umgehen?
Und haben in jedem Fall eine Menge Geduld?

Ihre Aufgaben:

Als Mitarbeiter/in unserer Kunden-Hotline haben Sie ein Händchen für unsere Kunden, sind freundlich, absolut zuverlässig und verstehen sich als 100%iger Dienstleister. Sie arbeiten in einem kleinen Team innerhalb der gewohnten Ladenöffnungszeiten.
Sie sind am Telefon die erste Adresse und somit für unsere Kunden Ansprechpartner bei Fragen über unser breites Produktsortiment, unsere vielfältigen Serviceleistungen, unsere bestechende Werbung und haben auch ein offenes Ohr bei technischen Problemen. Zudem geben Sie unseren Kunden Auskunft über Liefertermine bestellter Ware und den Stand von Reparaturaufträgen.

Ihr Profil:

Als Mitarbeiter/in für unsere Kunden-Hotline haben bereits Erfahrung in der telefonischen Kundenbetreuung und eine sehr gute mündliche als auch schriftliche Ausdrucksfähigkeit. Ihre guten Kenntnisse auf dem Gebiet der Haushaltsgeräte und Unterhaltungselektronik verbinden Sie mit dem Spaß am Umgang mit Menschen.
Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung in der telefonischen Kundenbetreuung. Natürlich sind Sie stets freundlich und souverän, so dass unsere Kunden noch einen Grund mehr haben uns jederzeit weiterzuempfehlen. Gute Kenntnisse einer weiteren Sprache neben Deutsch, vorzugsweise Englisch, begrüßen wir sehr.

Sie sind gut im Verkauf?
Sie sind ein Organisationstalent?
Und sind wild auf neueste Technik?

Fachberater (w/m)

Ihre Aufgaben:

Mit Ihnen sind unsere Kunden immer bestens beraten. In unseren Fachabteilungen (Weiße Ware, Braune Ware, Neue Medien, Entertainment, Foto/Camcorder) sind Sie zuständig für Verkauf, Präsentation und Pflege des Angebots. Dabei arbeiten Sie eng mit Team, Führungskraft, Büro, Kasse, Service und Lager zusammen.

Ihr Profil:

Als Idealkandidat haben Sie eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, sehr gute Produktkenntnisse in den genannten Warenbereichen und nachweisbare einschlägige Verkaufserfahrung. Freundlichkeit und Leistungsbereitschaft sind für Sie selbstverständlich.

Mitarbeiter Kasse (w/m) in Voll- oder Teilzeit

Sie sind freundlich?
Sie sind zuverlässig?
Sie können mit Kunden umgehen?

Ihre Aufgaben:

Sie bedienen eine moderne Computerkasse routiniert und schnell. Und unsere Kunden zuvorkommend und freundlich. Dabei bewahren Sie auch dann die Ruhe, wenn der Laden voll und die Warteschlange mal etwas länger ist. Denn all das hinterlässt bei unseren Kunden einen guten letzten Eindruck, auf den wir mächtig viel Wert legen.

Ihr Profil:

Als Mitarbeiter Kasse haben Sie bereits mit modernen Checkout-Computerkassen-Terminals gearbeitet und kennen sich mit der branchenüblichen Belegabwicklung aus. Sie haben ein Händchen für unsere Kunden, sind freundlich, absolut zuverlässig und verstehen sich als 100%iger Dienstleister.

Wir sind:

doch nicht blöd und darum Europas Nummer Eins in den Bereichen Computer, Haushalts- und Unterhaltungselektronik. Unseren Großen Erfolg verdanken wir in erster Linie dem Einsatz unserer Mitarbeiter. Deshalb achten wir darauf, dass unsere Mitarbeiter nicht nur viel Verantwortung haben, sondern auch viel Freiraum, viel Spaß und viele Aufstiegsmöglichkeiten.

Interesse?

Worauf warten Sie noch? Bewerben Sie sich!

Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) an
Media Markt Singen, Unter den Tannen 3, 78224 Singen, singen.bewerbung@mediamarkt.de, Ansprechpartner Frau Böhringer

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

Pflege mit Herz + Zeit

Beratung-Pflege-Betreuung

Zur Unterstützung unseres Teams
in Markelfingen + Hilzingen suchen wir (m/w)

- ♥ Nachtbereitschaft (50 %)
- ♥ Pflegehilfskraft (50 %)
- ♥ Hauswirtschaftspflege (50 %)
- ♥ Reinigungskräfte auf 450,– €-Basis

Pflege mit Herz + Zeit
Radolfzeller Straße 23/1
78315 Radolfzell-Markelfingen
Tel. 07732/823 69-20 • Fax 07732/823 69-22
www.herz-und-zeit.de

Dynamisches, stetig wachsendes Grosshandelsunternehmen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Erweiterung unseres Teams in Schaffhausen eine/n:

Kaufmännische/n Sachbearbeiter/in 100%

Aufgaben:
Komplette Auftragsabwicklung von A-Z, Annahmestelle unserer Telefonzentrale sowie allgemeine Korrespondenz und administrativ anfallende Aufgaben.

Anforderungen:
Sie sind eine flexible, zuverlässige, belastbare und stresserprobte Persönlichkeit mit einer schnellen Auffassungsgabe und guten MS-Office-Kenntnissen. Ein freundlicher, kompetenter und kundenorientierter Umgang am Telefon ist für Sie selbstverständlich. Zudem gehört eine logische und logistische Denkweise zu Ihren Stärken. Berufserfahrung in Disposition sowie gute bis sehr gute Französischkenntnisse in Wort und Schrift sind Voraussetzung.

Wir bieten Ihnen:
Eine abwechslungsreiche Festanstellung mit grosser Selbständigkeit und einer zeitgemässen Entlohnung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung an:

NPI INTERTRADE AG
Postfach 1010
CH-8201 Schaffhausen
E-Mail: walter.neukomm@npi-intertrade.ch

Für weitere Rückfragen steht Ihnen Herr Walter Neukomm (Telefon: **0041 / 79 430 21 49**) gerne zur Verfügung.

Berufsbegleitendes 2. Einkommen
zum flexiblen passiven Haupteinkommen ausbaubar. 0174/9 69 20 94

Physiotherapeut/in gesucht
für ca. 20/25 Std. pro Woche.
MT, man. Lymphdrainage vorteilhaft.
Krankengymnastik Mattes
Tel. 0 77 31 – 79 88 94

Familienpark Tropilua
in Hilzingen-Twielfeld sucht ab sofort mehrere
Servicekräfte
auf Minijob-Basis.
Tel. 0 77 31 – 6 91 91

Schwäbisches Spitzenunternehmen
bietet hauptberufliche/n Mitarbeiter/innen ca. 4.000 € – 8.000 €
• freie Zeiteinteilung • kostenlose Ausbildung
• keine Versicherung • Kfz erforderlich
Bewerbung unter
E-Mail: infiniti-s@web.de
Handy: 0170/2720702

---

interPfand

Wir brauchen Verstärkung per sofort
Einzelhandelskaufmann/-frau
- Minijob
- halbtags
- Vollzeit

Be□erbungen bitte an:
interPfand
Freiheitstr.14 78224 □ingen
interpfand@t-online.de

Konstanz & Singen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Restaurantfachfrau/mann und Servicepersonal

Was Sie mitbringen sollten:

– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse

Was Sie von uns erwarten können:

– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri
Tel. 07531/282728
Büro: Tel. 07531/2848025
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7
78462 Konstanz

Suchen **Gipser und Gipserhelfer** zur Festeinstellung. Tel. 0160 / 5 68 67 07

Reinigungskraft (m/w)
auf 450,– €-Basis für 2x wöchentlich gesucht. Arbeitszeit: 16.00 – 18.00 Uhr.
Tel. 0 77 74 / 15 58

ProduktionshelferInnen gesucht
Arbeitsort: Hilzingen, in Voll- und Teilzeit, guter Akkordlohn, handwerkliches Geschick, Leistungsbereitschaft, kein Schul- oder Berufsabschluss erforderlich.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201489 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Handelsvertreter/in

für technischen Außendienst als Unterstützung in der Gebiets- und Kundenbetreuung gesucht. Kundenstamm ist vorhanden. Sie haben Spaß **selbstständig** im Außendienst zu arbeiten, haben einen Pkw-Führerschein und sind handwerklich geschult, dann freuen wir uns auf Ihre Kurzbewerbung.

So-Rex Brandschutz Freiburg GmbH
sorex@sorex-freiburg.de
www.sorex-freiburg.de

Rente aufbessern? Für alle Rentner, die nachts nicht schlafen können! Fit bleiben - früh morgens laufen - nebenher Geld verdienen. Arbeitszeit zwischen 02:00 Uhr und 06:00 Uhr. Interesse? Weitere Information unter: norbert.pfaff@suedkurier.de oder Telefon: 07732-99636312

Wir suchen Sie (m/w)

Fahrer mit Führerscheinklasse CE
für Touren mit Betonmischern und Kiessatteln im Nahverkehr.
Nettoverdienst **ab 1.500,00 EUR**
mit Möglichkeit zur Übernahme

PERSONALTAXI
INNOVATIVE PERSONALAGENTUR

Tel. 07731 / 90 97 18 80
viola.darin@personaltaxi.de

Edeka Holzky
Hegaustraße 5a, 78234 Engen
Wir suchen für 30 bis 40 Stunden in der Woche
eine/n **Kassierer/in** und **Verkäufer/in**
für den Bedienungsbereich.
Wir erwarten von Ihnen den Willen, einen guten Job zu machen und Teamfähigkeit. Quereinsteiger werden von uns umfassend qualifiziert. Wir bieten Ihnen faire Arbeitsbedingungen, gute Bezahlung sowie eine interessante Tätigkeit.
Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an o. g. Adresse oder per Mail an edeka-holzky@gmx.de

---

BUY LOCAL
ERLEBE DEINE STADT

Wir suchen: Organisationstalent (Sekretär/in)

Für unseren Verein BUY LOCAL e.V. mit Sitz in Singen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein tatkräftiges, selbständig und eigenverantwortlich denkendes Organisationstalent als Schnittstelle zwischen Mitgliedern, Geschäftsführung und Vorstand. Als Seele des Vereins hält sie alle »Fäden zusammen«. Die Position sieht 40 Stunden pro Woche vor und ist zunächst auf ein Jahr befristet.

Ihr Aufgabengebiet umfasst in erster Linie die:
- Planung, Durchführung und Kontrolle der gesamten Büroorganisation inkl. Schnittstelle zur Buchhaltung
- Rechnungsstellung
- Administrative Betreuung unserer Mitglieder und Förderpartner
- Pflege einer Mitgliederdatenbank, d. h. Bearbeitung von Neuzugängen, Änderungen und Kündigungen im Mitglieder- und Fördererbestand
- Werbemittel verwalten, teilweise auch beschaffen
- Unterstützung der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Wir bieten:
- eine verantwortungsvolle und spannende Aufgabe in einer zukunftsweisenden Initiative
- eine angemessene Entlohnung
- ein kreatives Arbeitsumfeld in einem aktiven Team

Bitte schicken Sie eine aussagekräftige Bewerbung an: riethmueller@buylocal.de oder an BUY LOCAL, Ekkehardstraße 2, 78224 Singen.

Wir suchen einen zuverlässigen
Monteur zur Verstärkung unseres Tankschutzteams
mit Erfahrung im Handwerk und LKW Führerschein

Lichtblau Tankservice GmbH
88696 Owingen · Tel. 0 75 51-945 97 55
Mail: info@lichtblau-tankservice.de

WIR SUCHEN AB SOFORT

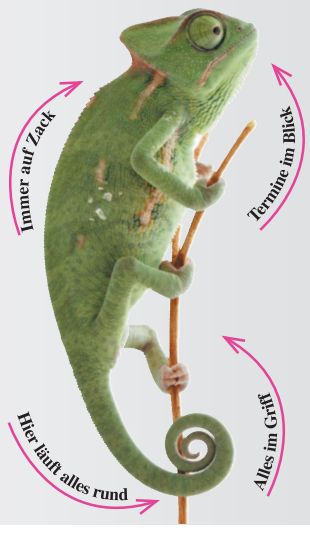
Verkäufer/in - Aushilfe

für Teilzeit und/oder 450,– €

Sie sind freundlich, zuverlässig, ehrlich und haben Spaß im Umgang mit Kunden?
Dann würden wir uns freuen, Sie in unserem Familienbetrieb mit gutem Betriebsklima willkommen zu heißen.
Bewerbung senden Sie bitte an:
Metzgerei Vogler
Mooser Straße 19, 78315 Radolfzell

Vielen Dank für 15 Jahre Vertrauen.

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an.“

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen
aus allen Bereichen
für unsere Niederlassung in Singen

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 9,10 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– € bis 15,– €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen
Telefon 0 77 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 0 77 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 0 74 61-96 28 80

iGZ

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern

BRAUN MÖBEL CENTER

Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin eine/-n:

Elektriker/-in oder Elektromeister/-in als Haustechniker/-in
Sie sind verantwortlich für alle technischen Einrichtungen eines modernen Kaufhauses: Beleuchtung, Sprinkleranlage, Elektrogeräte, Computerinstallationen, Aufzüge, u. v. m. Wenn Sie in diesen Tätigkeitsbereichen bereits Erfahrung haben, so haben Sie die besten Voraussetzungen.

Möbelmonteur/Schreiner (m/w)
für die Lieferung und fachgerechte Montage von Möbeln und Einbauküchen. Bevorzugt werden Schreiner oder Bewerber mit entsprechenden Fachkenntnissen.

Einrichtungsberater/-in
für die Abteilung Wohnen.
Gute Zukunftschancen haben Einzelhandelskaufleute, die auf unkomplizierte, unkonventionelle Weise mit Menschen umgehen können und ein Händchen für sogenannte „Trendsetter“ haben. Es wäre vorteilhaft, wenn unser neuer Mitarbeiter aus der Branche kommt, ist aber nicht Bedingung.

Wir bieten eine interessante und vielseitige Aufgabe. Es erwartet Sie ein angemessenes Gehalt, eine sichere Dauerstellung in angenehmer Atmosphäre und ein gutes Arbeitsklima durch kooperative Unternehmensführung.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und an einer dieser Positionen interessiert sind, dann bitten wir um Ihre aussagefähige, schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Wir melden uns sofort.

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Carl - Benz - Str. 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/ 8 75 80
info@bmc-si.de

Wir suchen ab sofort zuverlässiges, selbstständig arbeitendes

Reinigungspersonal (m/w)

für unseren Kunden in **Singen und Radolfzell** auf geringfügiger Basis.

Bei Interesse erreichen Sie uns unter: Tel. 07 31/189 97-11
Ansprechpartner: Herr Hunger
E-Mail: k.pinska@piepenbrock.de, Fax 07 31/189 97-79

Piepenbrock seit 1913

PIEPENBROCK DIENSTLEISTUNGEN GmbH & Co. KG,
Riedweg 54, 89081 Ulm

Alle Informationen: www.studienkreis.de/stellenangebote

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

Bewerben Sie sich jetzt in Teilzeit!

Wir suchen Sie als Leitung unserer Studienkreis-Nachhilfeschule in Stockach.

Studienkreis GmbH, Universitätsstr. 104, 44799 Bochum

Stellenausschreibung

RIELASINGEN-WORBLINGEN

Bei der Gemeinde Rielasingen-Worblingen (rd.12.000 Einwohner) ist die neu geschaffene Stelle in unserem

Kinder- und Jugendförderteam

mit einem Beschäftigungsanteil von 75 % zum 01.01.2015 zu besetzen.

Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen verfolgt eine sozialräumliche Konzeptentwicklung und hat als Handlungsprinzip die gemeinwesenorientierte mobile Jugendarbeit gewählt.
Die Arbeitsschwerpunkte liegen im Bereich:

– Kinder- und Jugendbeteiligung
– Aufsuchende Jugendarbeit
– Begleitung „JUCA“ und deren ehrenamtlichen MitarbeiterInnen
– Schulsozialarbeit (ca. 25 %)

Aus den folgenden Leitlinien zur Konzeptentwicklung sind die Profilanforderungen für die neu zu besetzende Stelle im „Kinder- und Jugendförderteam“ wie folgt abgeleitet worden:

– Ausbildung als Sozialarbeiter/in oder Sozialpädagoge/in oder ähnliche Qualifikation
– Erfahrungen in der aufsuchenden mobilen Jugendarbeit und Gemeinwesenarbeit
– möglichst Erfahrungen in der Kinder- und Jugendbeteiligung

Belastbarkeit, Engagement, Entscheidungsfähigkeit, Durchsetzungsvermögen sowie die Fähigkeit zur Teamarbeit setzen wir voraus. Wenn Sie bereit sind, sich auch außerhalb der üblichen Arbeitszeit zu engagieren und flexibel zu arbeiten, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Wir bieten eine tarifgerechte Bezahlung entsprechend dem TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie innerhalb von 3 Wochen an das Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, Lessingstrasse 2, 78239 Rielasingen-Worblingen richten. Ihr Ansprechpartner bei der Gemeindeverwaltung ist unser Hauptamtsleiter Herr Niederhammer (Tel.: 07731/9321- 45).

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
gemeinnützige GmbH

Wir suchen für das **Krebszentrum Hegau-Bodensee am Standort Singen** zum 01.11.2014 oder später eine

onkologische Fachkraft (m/w)

mit einem Beschäftigungsumfang von 50 % (bei Bedarf kann eine Beschäftigung zu weiteren 50 % auf einer Station im Hegau-Bodensee-Klinikum angeboten werden).

Aufgaben:
– Stationsübergreifende Versorgung von onkologischen Patienten
– Verabreichen von Chemotherapien/Portpunktionen
– Koordination der Palliativversorgung
– Begleitung von Sterbenden und ihren Angehörigen
– Leitung von onkologischen Fallbesprechungen
– Halten von Fortbildungen
– Weiterentwicklung der onkologischen Pflege
– Enge Zusammenarbeit mit dem interdisziplinären Team

Ihr Profil:
– Eine abgeschlossene Weiterbildung zur onkologischen Pflegefachkraft
– Eigeninitiative und selbstständiges Arbeiten

Wir bieten:
– Geregelte Arbeitszeiten im Tagdienst mit flexibler Arbeitszeiteinteilung
– Ein motiviertes, gut aufgestelltes interdisziplinäres Team
– Ein vielseitiges Aufgabengebiet
– Ein umfangreiches Fortbildungsangebot

Die Bezahlung richtet sich nach dem TVöD mit allen Leistungen des öffentlichen Dienstes inkl. einer betrieblichen Altersvorsorge.

Weitere Informationen erteilt Ihnen Frau Asal unter Tel.-Nr. 07731/89-1304 oder finden Sie auf unserer Internetseite www.krebszentrum-hegau-bodensee.de.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte richten Sie Ihre vollständige Bewerbung bis zum 15.10.2014 an:

KTQ-Zertifikat

Gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum mbH
Personalabteilung, Virchowstr. 10, 78224 Singen
personal.info@glkn.de

www.glkn.de

Zahnmedizinische Fachassistentin m/w

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine begeisterte, einfühlsame Assistenz- und Prophylaxemitarbeiterin.

Dr med dent Sönke WESTPHALEN
IMPLANTOLOGIE UND ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE ad integrum®

Implantologie	Digitales Röntgen	Praxis für Implantologie und
Zahnersatz	Mundkamera	Ästhetische Zahnheilkunde
Inlays	Laser	Dr med dent Sönke Westphalen
Veneers	Cerec3D©	Hauptstr. 39
Parodontologie	Invisalign©	78244 Gottmadingen
Kieferorthopädie	Florida Probe©	0049 (0) 7731 7 34 35
Endodontologie	Mikroskop	dr.westphalen@t-online.de
Prophylaxe	Eigenes Meisterlabor	www.drwestphalen.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

– Nenzingen
– Öhningen
– Wangen
– Gaienhofen
– Mühlhausen
– Thayngen
– Hindelwangen
– Horn
– Engen
– Bohlingen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 07731/880044

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Landschaftsgärtner gesucht!
Telefon 07735–938844
info@hoerigartenbau.de

Höri Gartenbau

AMMANN

Wir suchen ab dem 1. Februar 2015

einen/eine Mitarbeiter/in für die Kasse und die Kundeninformation (50%)

in unserem schönen neuen Verkaufsgebäude zur Verstärkung unseres Teams. **Voraussetzungen**: Freude am Kontakt mit Menschen, gepflegtes und kompetentes Auftreten, Flexibilität und Belastbarkeit, PC Kenntnisse. Bitte reichen Sie Ihre Bewerbung bis **spät. 14.11.14** an:

AMMANN Gartenkultur GmbH, z. Hd. Herr Markus Jahn,
Radolfzeller Straße 42, 78256 Steißlingen, jahn@baumschule-ammann.de.
Infos unter www.baumschule-ammann.de oder per Telefon 07738-926517

Wir suchen Auf- u. Abbauhelfer
für Konzerte / Events / Veranstaltungen sowie **Mitarbeiter** für den Bereich Sicherheit. Tel. 0171/6577765 oder Bewerbung über Homepage www.ssk4stars.de

---

Chez Léon

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Koch

in Vollzeit für Singen.

78224 Singen, August-Ruf-Str. 5a
Tel. 0 77 31 – 78 94 00 oder
0177/8952613

Wir suchen:
erfahrene, gut ausgebildete und gut gelaunte

Physiotherapeutin

für unser erfahrenes, gut ausgebildetes und gut gelauntes Team.
Arbeitszeit nach Vereinbarung

Krankengymnastik
Kristina Meth-Graf
Weiler Straße 50
78343 Gaienhofen-Horn
Tel. 0 77 35 – 9 38 02 88

Wir suchen

Facharbeiter Metall (m/w)

Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Betriebselektroniker**
- **Industriemechaniker**
- **Mechatroniker**
- **CNC-Dreher/-Fräser**
- **Kfz-Mechaniker**
- **Zerspanungsmechaniker**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0

Für das Seniorenpflegeheim **Am Osterholz** in **Stockach** suchen wir

Küchenmitarbeiter m/w
in Teilzeit (20 Stunden/Woche) und auf Minijob-Basis

Hauswirtschaftliche Hilfen m/w (Reinigung)
in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

und für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Bodman-Ludwigshafen** suchen wir

Küchenmitarbeiter m/w
in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-113, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

Jäckle
ORTHOPÄDIE-TECHNIK
SANITÄTSHAUS
REHABILITATION

HEGAUSTRASSE 28 • 78224 SINGEN • TEL. 07731/62872

Freundliche/r, engagierte/r Verkäufer/in gesucht

– mit Interesse an medizinischen Handelswaren
– Alltagshilfen und Schuhe

in Vollzeitarbeit, gerne auch Quereinsteiger.

Wir bieten leistungsgerechte Vergütung, geregelte Arbeitszeiten, eine abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit in freundlichem, teamorientierten Arbeitsklima.

Aussagekräftige Bewerbungen richten Sie bitte schriftlich an Frau Silvia Jäckle, s.jaeckle@jaeckle-orthopaedie.de

---

Besteingeführter Tabakwaren-Großhandel sucht für seine Stammkundschaft mit Automatenbetreuung zum baldigen Eintritt eine(n)

Verkaufsfahrer(in)

(Führerschein-Kl. III)

Wir erwarten: fließende Deutschkenntnisse in Wort & Schrift, Leistungsbereitschaft, absolute Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit.

Wir bieten Ihnen leistungsgerechte Bezahlung und es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit sowie – bei Eignung – ein langfristiger Arbeitsplatz.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und einem aktuellen Passfoto senden Sie bitte unter Chiffre-Nr. 201486 an das SWB, Postfach 3 20, 78203 Singen.

Die Evangelische Kirchengemeinde Singen sucht für das **Käthe-Luther-Kinderhaus** und den **Paulus-Kindergarten** in Singen

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE SINGEN

staatlich anerkannte
ERZIEHER/ERZIEHERINNEN

Das Käthe-Luther-Kinderhaus ist eine Einrichtung mit vier Elementar-Gruppen (Kiga + Kita 2–6 Jahre) und zwei Kleinkind-Gruppen (9 Monate bis 3 Jahre) und angeschlossenem Familienzentrum. Wir suchen zum **nächstmöglichen Termin** eine **Erzieherin (80%) für den Krippenbereich**. Vorteilhaft wären Erfahrungen in der Krippenarbeit und/oder eine Zusatzqualifikation »Kinder unter Drei«. Alle Einzelheiten zu den Stellen finden Sie unter: www.kaethe-luther.de oder Facebook: Evang. Käthe-Luther-Kinderhaus. Weitere Auskünfte erteilt die Kinderhaus-Leitung Susanne Sargk unter Tel. 07731/42291.

Der Paulus-Kindergarten ist ein 2-gruppiger Kindergarten mit verlängerten Öffnungszeiten für Kinder im Alter von 3–6 Jahren, arbeitet projektbezogen nach dem »offenen Konzept« und **sucht eine/n Erzieher/in (50%)**. Alle Einzelheiten zu den Stellen finden Sie unter: www.esg-singen.de. Weitere Auskünfte erteilt die Kinderhaus-Leitung Frau Pfau-Schulten unter Tel. 07731/52613.

Für das Kita-Jahr 2015/2016 sucht die Evang. Kirchengemeinde Singen für ihre Kitas:

mehrere Erzieher/innen im Anerkennungsjahr/ Anerkennungspraktikanten/innen

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte zeitnah an das Evang. Verwaltungs- und Serviceamt, Benediktinerplatz 8, 78467 Konstanz oder direkt an die entsprechende Einrichtung.

Lorch

Bosch Vertragsgroßhändler
Automotive und Hausgeräte

Wir suchen eine/n

Thekenverkäufer/in

für Kfz-Ersatzteile und -zubehör
in Singen

Jetzt informieren:
lorch-jobs.com

40 JAHRE WERNER-MESSMER-KLINIK

RUNDES JUBILÄUM AUF DER METTNAU IN RADOLFZELL

MI., 24. SEPTEMBER 2014

IM DIENSTE DER MENSCHHEIT

40 Jahre im Dienste der Menschheit: Die Werner-Messmer-Klinik auf der Mettnau feiert in diesem Jahr ihr rundes Jubiläum. Die Klinik wurde im Jahr 1974 gebaut und das Klinik-Team kümmert sich seitdem um die Wünsche und das Wohl ihrer Patienten. *swb-Bilder: METTNAU*

Die Werner-Messmer-Klinik stellt seit ihrer Fertigstellung im Jahr 1974 eine anerkannte und zertifizierte Klinik für kardiovaskuläre Akut-Rehabilitation dar. Sie kooperiert seit vielen Jahren eng mit allen großen südwestdeutschen Herzzentren, wodurch ein hohes Maß an Kontinuität in der Behandlung akuter Herzerkrankungen und Herzoperationen sichergestellt wird. 2014 feiert die Werner-Messmer-Klinik ihren 40. Geburtstag und schaut dabei auf eine wechselvolle Geschichte zurück: 1973 entschied sich der Radolfzeller Gemeinderat, aufgrund der steigenden Anforderungen der gesetzlichen Kostenträger dazu, die Planung einer neuen Kurklinik auf der Mettnau voranzutreiben. Da der Neubau alleine mit den städtischen Mitteln nicht gestemmt werden konnte, entscheidet sich der Radolfzeller Fabrikant und heutige Ehrenbürger der Stadt, Werner Messmer, gemeinsam mit der Badischen Kommunalen Landesbank (Bakola) die Finanzierung zu unterstützen. Nur ein Jahr später feierte die damalige Kurklinik mit ihren damaligen 195 Betten Eröffnung.

Die klinische Leitung der Werner-Messmer-Klinik hat seit zwei Jahren Dr. Robin Schulze inne.

Im Laufe der Zeit hat sich das Außenbild der Kurklinik weiter verändert, um den stetig steigenden Anforderungen im Gesundheitswesen gerecht zu werden. So wurde der Anbau des Diagnostiktraktes an die Herz-Kreislauf-Klinik abgeschlossen (1988). Die Einweihung der neuen Räumlichkeiten des Diagnostiktraktes der Herz-Kreislauf-Klinik fand ein Jahr später (1989) statt. Die bisherigen Diagnostikzimmer wurden zu Patientenzimmern umgebaut. Zudem wurde im selben Jahr der neue Speisesaal der Herz-Kreislauf-Klinik erweitert.

1996 wurde der Standort der Herz-Kreislauf-Klinik mit der Einweihung der neuen Gymnastikhalle, durch den Abschluss der Sanierung der Zimmer und Nasszellen sowie durch die Anschaffung der neuen Telemetrieanlage weiter auf dem Gesundheits- und Rehabilitationsmarkt gefestigt. 2001 wurde das ehemalige »Hotel Café Schmid« gegenüber der Herz-Kreislauf-Klinik durch die METTNAU gekauft – das Gebäude wird seitdem als Ergänzung zum Haus B der Werner-Messmer-Klinik genutzt. Rund 2,6 Millionen Euro wurden zudem 2006 bis 2007 in die Modernisierung der Gästezimmer sowie aller Aufenthaltsbereiche inklusive Rezeption und Disposition sowie in die Schaffung umfangreicher Brandschutzmaßnahmen investiert. Durch die Umbau- und Sanierungsmaßnahmen, die die Werner-Messmer-Klinik seit ihrer Gründung vorgenommen hat, sind sich die METTNAU-Verantwortlichen sicher, dass viele Gesundheitsurlauber aufgrund des hohen Standards zu einem Präventivaufenthalt auf die Mettnau kommen.

Der Gemeinderat Radolfzell beschloss die Herz-Kreislauf-Klinik zu Ehren des Erbauers und Ehrenbürgers der Stadt Radolfzell zur Werner-Messmer-Klinik umzubenennen. Die klinische Leitung hat seit zwei Jahren Dr. Robin Schulze inne: »Die Tradition der METTNAU, ihrer Gründer und auch speziell der Werner-Messmer-Klinik zu wahren und ebenso offen zu sein für neue Entwicklungen in der Medizin und der Gesundheitslandschaft im Allgemeinen ist und bleibt die wesentliche Voraussetzung für den Erfolg unserer Einrichtung. Auch die Stadt Radolfzell profiliert sich weiter als Gesundheitsstandort am Bodensee, bietet hohen Freizeit- und Erholungswert und lädt zu einer Vielzahl von Unternehmungen vor Ort und in der näheren Umgebung ein«, erklärt Schulze.

Mehr Infos rund um die Werner-Messmer-Klinik sowie zum gesamten Angebot der METTNAU unter www.mettnau.com/werner-messmer-klinik oder unter www.mettnau.com.

Im Laufe der vergangenen 40 Jahre hat sich auch personell auf der METTNAU einiges getan: So lenkt seit Juli 2013 der neue Kur-Direktor Eckhard Scholz die Geschicke der Medizinischen Rehabilitationseinrichtung der Stadt Radolfzell.

1974 wurde der Spatenstich der Werner-Messmer-Klinik vollzogen. Der Radolfzeller Fabrikant und heutige Ehrenbürger der Stadt, Werner Messmer, und der damalige Radolfzeller Oberbürgermeister Fritz Riester legten selbst Hand an.

KOCH
Danke für die gute Zusammenarbeit.
Tel. 34 20 · Schützenstr. 27 · 78315 Radolfzell

KDS Services für Gesundheit und Pflege
Wir gratulieren Ihnen zum Jubiläum und freuen uns auch weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit!
Ihr Team der KDS Textilservice GmbH
www.die-kds.de

Fruchthof Konstanz
Der Fachgroßhandel im Bodenseegebiet
Herzlich!
Obst | Gemüse | Früchte | Feinkost | Bio-Produkte
www.fruchthof-konstanz.de

STEIDINGER Gastronomie-Service
TIFA Regionalpartner
Die besten Glückwünsche zum Jubiläum!
40 Jahre Werner-Messmer-Klinik
Steidinger GmbH & Co. KG · Rheinwaldstraße 18 · 78628 Rottweil
Tel. 0741 - 17450 - 0 · www.steidinger.de · info@steidinger.de

Wir gratulieren zum 40-jährigen Jubiläum
GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer Großhandels GmbH
78224 Singen, Güterstr. 23
Tel. 0 77 31 / 99 88 66

get2gether
Personal | Management | Kompetenz
www.get-2gether.net
Herzlichen Glückwunsch zum 40. Jubiläum
und weiterhin alles Gute wünscht
Ihr zuverlässiger Personaldienstleister aus Radolfzell

Gratulation
zum 40-jährigen Jubiläum der
Werner-Messmer-Klinik in Radolfzell
Ihre Werksvertretung vom Linzgau über die Höri bis in den Hegau.
RATIONAL
winterhalter
Auf weiterhin »Gute Zusammenarbeit«
Ihr Huber-Team
Großküchentechnik
HUBER
Konstanz
Rudolf-Diesel-Str. 6 · 78467 Konstanz
Telefon 07531/362880 · Telefax 07531/362881
Mobil 0176/24087350
Marketing: Rainald Mittmann

Aus der Region, für die Region
Randegger Ottilien-Quelle
Gutes vom See
IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

STADT | WERKE RADOLFZELL
Herzlichen Glückwunsch
zum 40-jährigen Jubiläum

ABFLUG IN DIE AKTUELLE MODE FÜR HERBST UND WINTER

GROSSE HEIKORN-MODENSCHAU AM FREITAG, 26. SEPTEMBER, IN DREI DURCHGÄNGEN

Bei den Damen sind in diesem Jahr die »Jog Pants« besonders angesagt. Zu sehen gibt es viele Variationen bei der Heikorn-Modenschau am Freitag.

»Anschnallen und losfliegen«, heißt es am kommenden Freitag, 26. September, wenn das Singener Modehaus Heikorn traditionell zu seiner großen Modenschau für Herbst und Winter einlädt. Die Modelagentur »Auftritt« wird an diesem Nachmittag um 14 Uhr, 16, Uhr und 18 Uhr wieder ein besonderes Feuerwerk der Mode abbrennen, bei dem man sich wirklich anschnallen sollte, denn es gibt doch eine ganze Reihe spannender Modetrends für die kühlere Jahreszeit, mit denen man noch an diesem Tag abheben kann. Denn um sich in Ruhe die auf dem Laufsteg gesehene Mode auszusuchen, hat das Modegeschäft an diesem Abend bis um 20 Uhr geöffnet.

Um es gleich zu sagen: mit der Farbigkeit der letzten Jahre ist es erst mal wieder vorbei. Es wird wieder etwas dezenter in der Mode für Herbst und Winter, sagt Bettina Kornmayer. Aber manche Farbe kommt so in abgewandelter Form noch vor. Das kräftige Pink vom Sommer wird zu einem sinnlichen Weinrot, was im Sommer als Mandarin getragen wurde, hat sich nun in Blutorange verwandelt. Farbe ist also durchaus noch angesagt. Aber noch mehr denn je Schwarz. Und zwar in den verschiedensten Tönungen. »Besonders durch die jetzt angesagten Applikationen wird das Schwarz so richtig spannend«, schwärmt Bettina Kornmayer.

Was einmal als Leggins eher für den Hausgebrauch oder sportlichere Anlässe gefragt war, erlebt in der Damenmode nun als »Jog Pants« eine neue Renaissance ist ist für die Arbeit im Büro oder auch zum Ausgehen absolut hoffähig geworden. Möglich wird das durch richtig lässige und figurbetonte Schnitte wie eben auch durch entsprechende Applikationen. Da darf es durchaus auch mal glitzern oder funkeln. Wie edel das wirkt, kann man auf dem Laufsteg am Freitag bei Heikorn erleben. Ganz wichtig: Es gibt auch wieder Blusen und die Schnitte sind nicht mehr ganz so hauteng anliegend. Eine Möglichkeit, mehr zu spielen mit Stoffen und Schnitten.

Insgesamt hat auch der klassische Parka für Damen, Herren wie für Kinder und Jugendliche für den anstehenden Herbst und Winter eine schöne Aufwertung erfahren. »Es gibt sogar schon Modelle mit Pelz oder auch Webpelz«, weiß Bettina Kornmayer, schließlich hat sie die aktuelle Mode ja auch auf den Messen in Europa mit eingekauft und ist bei den aktuellen Trends absolut am Puls der Zeit. Auch bei den Jeans geht der Trend trotz »used«-Optik noch mehr zur Wertigkeit. Auch Mode für Kinder und Jugendliche kann man am Freitag in vielen Variationen auf dem Laufsteg erleben. »Die Kindermode wird der Bekleidung der Erwachsenen immer ähnlicher«, beschreibt Bettina Kornmayer den aktuellen Trend. Sportlich, aber durchaus elegant und stil- und markenbewusst will der Nachwuchs auftreten. Im Modehaus Heikorn wird reichlich Auswahl dafür geboten.

Am Freitag geht der Modeflug bei Heikorn mit drei Durchgängen bei der Modenschau in Richtung Herbst und Winter.

swb-Bilder: of

SHOPPEN unterm Twiel

HÜTTENZAUBER IN DER ADVENTSZEIT

GROSSER WEIHNACHTSMARKT AM RATHAUSPLATZ

Die Einkaufsmetropole Singen erfreut in diesem Jahr endlich wieder mit einem Weihnachtsmarkt die Besucher. Vom Freitag 28. November bis einschließlich 31. Dezember wird der »Singener Hüttenzauber und Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz« seine Premiere feiern. Es sei kein Experiment, sondern wenn alle an einem Strang ziehen, der Anfang einer Veranstaltung, von der alle in Singen profitieren werden, wünscht sich Dr. Gerhard Springe, Vorstandsvorsitzender von Singen Aktiv, die den Weihnachtsmarkt ebenso unterstützen wie der City Ring und die Stadt Singen. OB Bernd Häusler lobte das vorgestellte Konzept von Event Promotions aus Konstanz, betonte bei der Pressekonferenz am Freitag allerdings, dass sich die Stadt finanziell an dem Projekt in sechsstelliger Summe nicht beteiligt habe, sondern nur den Rathausplatz hierfür zur Verfügung stelle. Nichtsdestotrotz freut sich Häusler, dass die Stadt nach Jahren wieder einen Weihnachtsmarkt präsentieren könne, der zusätzliche Anziehungskraft in der Adventszeit ausüben und damit Bürger aus der Region nach Singen locke.

Auch Ingrid Böhringer, Geschäftsführerin von Media Markt, der als Sponsor fungiert, verspricht sich einen zusätzlichen Schub durch den Weihnachtsmarkt.

Das stimmungsvoll illuminierte Veranstaltungsevent bietet mit 35 Hütten statt »Glühweingeselligkeit« eine abwechslungsreiche Weihnachtsatmosphäre, verspricht der Geschäftsführer von Event Promotions, Tommy Spörrer. Hierzu legt das in neun Monaten ausgearbeitete Konzept viel Wert auf Flair, Wertigkeit und regionale Verbundenheit. Kunsthandwerker, Händler aus der Region werden ebenso auf dem Singener Weihnachtsmarkt vertreten sein wie ortsansässige Vereine.

Auch das liebevoll restaurierte Kinderkarussell von 1898 mit handgeschnitzten Figuren belegt diesen Ansatz. 90 Prozent der meist sechs Meter breiten Hütten seien bereits belegt, für die Gastronomie gäbe es bereits eine Warteliste, aber Kunsthandwerker, Aussteller und hochwertige Händler könnten bei der Premiere noch mitmachen, wirbt Spörrer.

Ein Highlight des Weihnachtsmarkts ist sicherlich die 150 Quadratmeter große Schlittschuhbahn. Wie Geschäftsführer Frank Schuhwerk erklärte, haben man sich nicht zuletzt der Umwelt zu liebe, für eine synthetische Eisfläche entschieden.

Die Gäste erwartet auf dem Rathausplatz in der Adventszeit eine hochwertig ausgestattete Erlebnisfläche und Gastronomie, sowie ein abwechslungsreiches Programm für Kinder und Erwachsene.

Von Montag bis Donnerstag öffnet der Weihnachtsmarkt von 16 bis 22 Uhr. Freitags, samstags und sonntags gar von 11 bis 22 Uhr.

Mehr Informationen unter www.weihnachtsmarkt-singen.de.

Weihnachtsstimmung schon im September. Die Premiere des Singener Hüttenzaubers und Weihnachtsmarkts auf dem Rathausplatz machts möglich.

DURCHBLICK MIT EDLEM HORN

ALTES MATERIAL ERLEBT COMEBACK

Die Hornbrille hat etwas mit früheren Zeiten zu tun und irgendwann wurde das Material durch Kunststoff ersetzt. Doch was früher gut war, das wird in der Mode gerne wiederentdeckt. Denn Horn ist eben kein Kunststoff. Es ist eben ein natürliches Material, das nicht nur dem Kenner eine besondere Wertigkeit vermittelt. Und in der anstehenden Saison für Herbst und Winter ganz besonders. Für die Mitarbeiter von »individuell Optic« in Singen und Konstanz ist es einer der ganz starken Trends für die aktuelle Saison, so dass in dem Geschäft im Oktober dazu noch ein spezieller Abend zu diesem Thema durchgeführt werden soll, bei dem sich alles um die neuen Hornbrillen-Modelle drehen wird. Wenn Trendsetter des deutschen Designs wie »ic Berlin«, die für den Edelstahl-Federbügel stehen, oder auch »Mykita« aus Berlin aktuell mit Hornbrillen auf den Markt kommen, wenn Hersteller wie »Lindberg« mit einer »Buffalo«-Linie aufwarten und die »Hornschmiede« mit ihrer aktuellen Serie als Trendsetter wähnen kann, dann wird daraus schnell ein Trend mit einem Hauch von Exklusivität für Menschen, für die ihre Brille nicht nur modisches Accessoire ist, sondern sie auch als Ausdruck einer ganz persönlichen Note sehen. Mit der Hornbrille von früher haben die aktuellen Modelle alle nichts mehr gemeinsam. Fein ist ihre Formgebung, und für die Träger sind die Modelle wahre Leichtgewichte. Und wer sie mal anprobiert hat, der wird schnell merken warum dieses so wertige Material nun wieder auf den Modemarkt zurück kommt.

Hornbrillen sind ein wirklich schöner Trend in der Brillenmode für Herbst und Winter. Gesehen bei »individuell Optic« in Singen. *swb-Bild: of*

»BESTER KÜCHENANBIETER«

PLANA KÜCHENLAND VON FOCUS MONEY AUSGEZEICHNET

Der Geschäftsführer von Plana Küchenland, Reinhold Stemmer, freut sich über die Auszeichnung »Bester Küchenanbieter« von Focus Money.

Bei der bundesweiten Studie im Mai 2014 »Welche Küchenberater machen den besten Job« von »FOCUS-MONEY« wurde Plana Küchenland klarer Testsieger. Dabei wurde das Unternehmen sowohl in den Kategorien Bester Küchenanbieter, Beste Kundenberatung, Beste Montage, Bestes Sortiment ausgezeichnet. Reinhold Stemmer, einer der beiden Geschäftsführer der Singener Filiale in der Georg-Fischer-Straße freute sich über die Auszeichnung.

Seit fast genau 14 Jahren finden Kunden aus dem Hegau bei Plana Küchenland alles rund um die vielfältige Küchenwelt. Auf 800 Quadratmetern Ausstellungsfläche kümmern sich fünf Mitarbeiter um die individuelle Beratung der Kunden. Küchenfreunde dürfen sich künftig auf mehr Farbe freuen. Wie Geschäftsführer Stemmer erklärt, wurde auf der Messe für Möbel-Buisness M.O.W die Modefarbe »Platingrau« sowohl für Küchen als auch die Zubehörwelt vorgestellt. Auch die Vernetzung der Geräte mit dem Smartphone sei weiter im Vormarsch, weiß Stemmer. Außer der Kontrolle von Geräten wie Backofeneinstellung könnte dies beispielsweise den Kundendienst in Zukunft weiter optimieren. Reinhold Stemmer verweist zudem auf die saisonbedingten Kochevents bei Plana Küchenland. Nächste Termine sind am Donnerstag, 2. Oktober, unter dem Titel »Wild und Feldfrüchte«, weiter geht es am 6. November mit »Kürbissymphonie« und am 4. Dezember mit dem Kochevent »Weihnachtszauber«.

Anmeldundungen zum Kochkurs bei Plana Küchenland, Georg-Fischer-Str. 32, Singen, Tel. 07731/909830 und www.plana.de/singen.

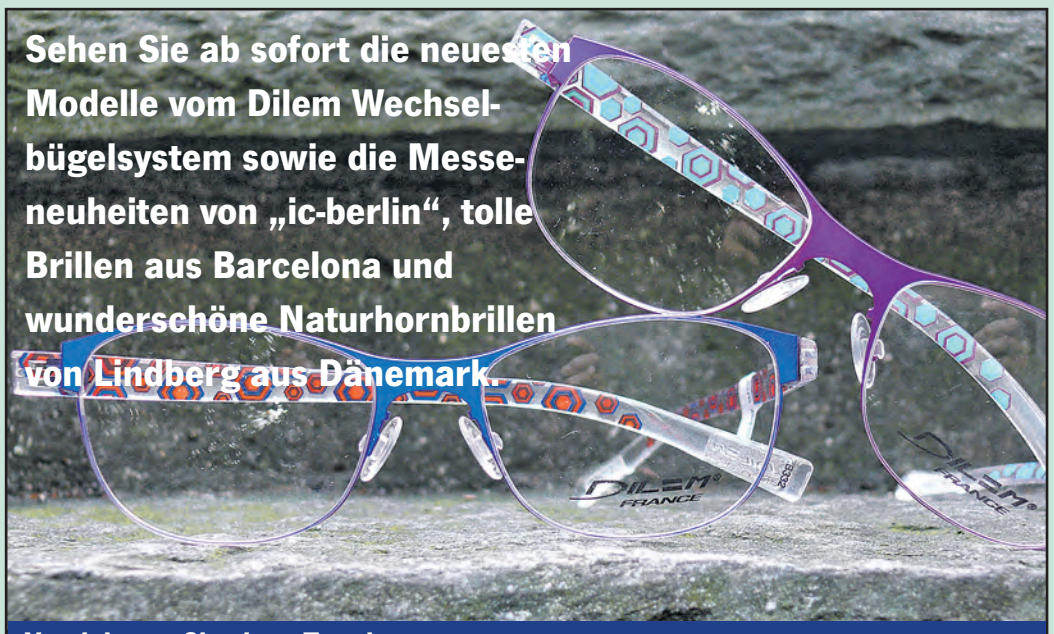
DIE WÄRME, DIE ICH BRAUCHE

NEUER DECKEN- UND KISSENSHOP BEI DIEHL IN SINGEN

Seit diesem Frühjahr kann das Singener Bettenhaus Diehl in der Scheffelstraße mit einer neu gestalteten Abteilung für Bettdecken und Kissen im Untergeschoss aufwarten, bei der die große Auswahl je nach Saison auf den großen Auslagetischen von den Kunden sehr gut erfahrbar ist. Gerade jetzt in der Übergangszeit steht für viele Menschen der Kauf einer neuen Bettdecke an. „Die meisten Menschen schlafen inzwischen viel zu „warm" ist die Erfahrung von Inhaber Werner Jäger. Früher waren die Schlafzimmer der kühlste Raum einer Wohnung oder eines Hauses, inzwischen Unterscheidet sich die Temperatur kaum noch von der übrigen Wohnung. Darauf haben die Hersteller inzwischen längst reagiert, die ihre Decken meist schon in fünf verschiedenen Versionen für den verschiedenen Wärmbedarf anbieten.

Werner Jäger von Betten Diehl im neu geschaffenen Studio für Bettdecken und Kissen. Hier gibt es die ganze Auswahl auf einen Blick. *swb-Bild: of*

Und: Frauen haben ein anderes Bedürfnis als Männer, was die Bettdecken angeht. Denn während Frauen eher zum Frieren neigen, wird es Männern gerne mal zu warm, weiß Werner Jäger aus vielfältiger Erfahrung. »Für Männer kann es da manchmal sogar besser sein, auf Daunendecken im Winter zu verzichten und lieber auf Wollstoffe umzusteigen«, rät Werner Jäger hier. Bei den Decken gibt es da sogenannte Doppeldecker mit zwei Decken in einem Überzug. »Gerade wer zum Schwitzen neigt, ist damit viel besser aufgehoben, weil das natürliche Material die Feuchtigkeit sehr gut absorbieren kann und für ein sehr angenehmes Schlafgefühl sorgt. Und auch hier gibt es für den verschiedenen Typ auch das spezielle Material.« Und dazu auch jetzt ganz aktuell die Bezüge in den neuen Trendfarben von den führenden Designern bei Betten Diehl. Die Mode sollte ja schließlich nicht an der Türe zum Schlafzimmer aufhören.



PUNKS FÜR DEN LAUFSTEG

NEUE SCHUHMODE BEI LÄUFER IN SINGEN

Es wird sich einiges ändern bei der Schuhmode in diesem Herbst und Winter. Denn die in den letzten Jahren so schicken »Turnschuhe« in edler Form sind mal ganz kurz auf dem Rückzug, ist im Singener Schuhhaus Läufer zu erfahren. Aber eben nur kurz: Im nächsten Frühjahr sollen sie bereits ihre Auferstehung mit ganz vielen neuen Modellen erfahren.

Für diesen Hebst und Winter sind nun erst mal die »Chelsea Boots« ganz schön angesagt. Das sind flache Stiefeletten mit eher kurzem Schaft, die es in den verschiedensten Variationen, sogar in der ganz edlen Form mit Budapester-Prägung zur Auswahl für die Damen gibt. Die Stiefel mit hohem Schaft, der große Renner im letzten Winter, sind wieder etwas im Rückzug. Dafür treten die »ankle boots« ganz groß auf, ganz kecke Stiefeletten mit hohem Absatz, die herrlich gut zu den aktuell modischen »Jog Pants« passen. Farblich wird es auch wieder etwas ruhiger. Dunkelblau, Schwarz, ein dunkles Grau bestimmen das Bild. Ein mattes Grün und beerige Rottöne sind die kleinen Farbtupfer für die dunklere Jahreszeit. Bei den Schuhen zum Ausgehen wird es wieder etwas spitzer. Bei Schuh Läufer hält in diesem Winter die Kollektion von »Fly London« wieder Einzug, einfach weil sie mit ihrer aktuellen Modellpalette überzeugt hat. Auch die Stiefel und Schuhe der Kultmarke »art« sind nun wieder im Programm zu finden. Auch diese Saison hat ihren Star im Schuhhaus Läufer. Es ist ein schwarzer Stiefel von »Pezella«, der ganz schön an die wilden Punk-Zeiten der späten 1970er Jahre erinnert mit seiner Assemblage aus Sicherheitsnadeln. Jetzt wirkt das ganze ungemein dekorativ und ist sozusagen fit für den Laufsteg der Mode geworden.

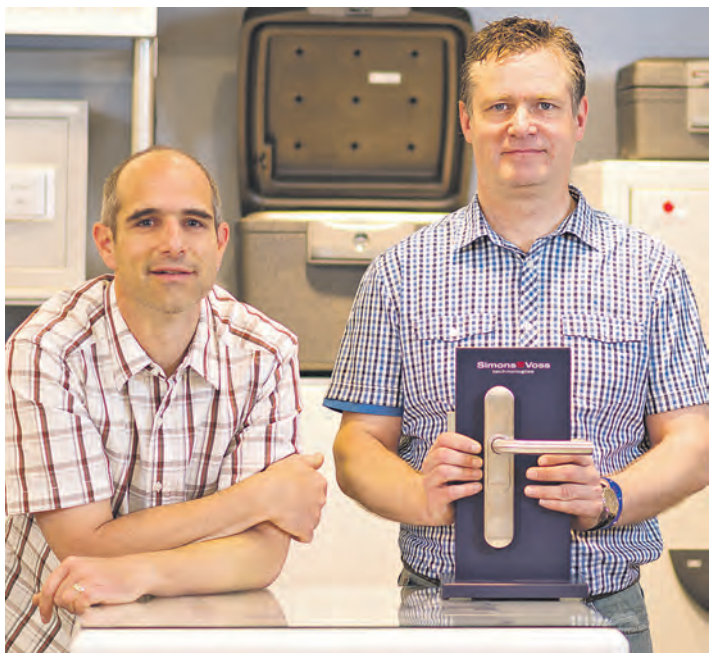
Eine Stiefel von „Pezella" aus Italien mit deutlichen Anlehnungen an die Punk-Mode. Gesehen im Singener Schuhhaus Läufer. *swb-Bild: of*

40 JAHRE SICHERHEIT

STEINMANN SORGT FÜR RUNDUMSCHUTZ

Das Familienunternehmen Steinmann Sicherheitstechnik in der Schwarzwaldstraße in Singen sorgt seit 40 Jahren mit komplexen und zukunftssicheren Sicherheitslösungen für den Schutz seiner Kunden. Wie Geschäftsführer Christoph Steinmann erklärt, habe man aufgrund der Einbruchserie im letzten dreiviertel Jahr noch nie so viel zu tun gehabt, wie je zuvor.

Christoph Steinmann, der das Unternehmen von seinem Vater Helmut übernommen hat, und es gemeinsam mit Geschäftsführer Volker Graf leitet, empfiehlt zur verbesserten Sicherheit von Wohnobjekten zunächst die Installation mechanischer Produkte. Schon mit stabilen Tür- und Fenstersicherungen sowie Kellerrostsicherungen sei ein erhöhter Schutz gewährleistet. Zudem könne durch zusätzliche Maßnahmen der Sicherheitsstandard noch weiter verbessert werden. Hierzu zählt Steinmann Funkalarmanlagen sowie Videoüberwachungssysteme. Mit seinen 12 Mitarbeitern, Spezialisten aus verschiedenen Branchen, kann Steinmann Sicherheitstechnik jedem Kunden die für ihn optimale Sicherheitslösung anbieten. Immer häufiger, so erklärt Steinmann, finden auch im Privatbereich Zutrittskontrollsysteme ihre Anwendung. Vorteil hierbei, bei einem Schlüsselverlust sei statt einer aufwändigen Demontage aller Zylinder einfach das Ausprogrammieren des Chips notwendig.



Die Geschäftsführer von Steinmann Sicherheitstechnik, Volker Graf und Christoph Steinmann (rechts), bieten umfassende Sicherheitslösungen an.

schoko.politan®
Erlebnis–Einzelhandel
... mmmhm, wie das duftet!
Hegaustrasse 18
D-78224 Singen
Tel +49 (0)7731 - 7908 73
www.schokopolitan.com

FOTO WÖHRSTEIN – DIE FOTO-PROFIS
ZWISCHEN BODENSEE & SCHWARZWALD
HAPPY DAYS
24.- 27.09.2014
BESTPREISE
IM LADEN
WIE IM INTERNET*
SINGEN CITY
FOTO STUDIO wöhrstein OHG
AUGUST-RUF-STRASSE 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888
INFO@FOTO-WOEHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOEHRSTEIN.DE
IN SACHEN FOTO IHRE NR.1 IN SÜDBADEN
im inhabergeführten Fachhandel
*Lt. Preisvergleich unter www.idealo.de. Nur für vorrätige Lagerware. Irrtümer, techn. Änderungen u. Druckfehler vorbehalten. Angebot nur gültig vom 24.09.2014 bis 27.09.2014 für vorrätige Kameratechnik.
Canon FUJIFILM GITZO KATA Manfrotto Nikon OLYMPUS Panasonic STEINER SONY

SERENA MALIN
MODE IN STRICK & SHIRTS
BUCHEGGER
seit 1913
August-Ruf-Straße 28 · 78224 Singen · Telefon 07731/62665

Jetzt frischer Zwiebelkuchen und Berliner
Künz
BÄCKEREI & KONDITOREI
Scheffelstraße 14 · Singen

bd betten diehl
78224 Singen
Scheffelstraße 31
Tel. 0 77 31/6 25 59
www.betten-diehl.de
Himmlisch schlafen in der neuen GRanfoularD - Kollektion !
bassetti
Home Innovation
MATRATZEN | LATTENROSTE | ZUDECKEN
KOPFKISSEN | BETTWÄSCHE | FROTTIERWARE
TISCHWÄSCHE | BETTENREINIGUNG | STICKSERVICE

O2
Willkommen bei Deinem Netz für zu Hause und unterwegs!
O2-Shop Singen
Scheffelstr. 7
Tel.: 07731/885199

WELTWEITE FOTOTRENDS IN DER AUGUST-RUF-STRASSE

TIPPS VON FOTO WÖHRSTEIN VON DER PHOTOKINA

Die neue Smart-Kamera Panasonic Lumix CM1, mit einem ein Zoll großen Bildsensor, war eines der Highlights bei der diesjährigen Photokina.

Die Adresse für hochwertiges Fotoequipment und professionelle Beratung ist Foto Wöhrstein in der August-Ruf-Straße. Der modernste Flagshipstore des 1.800 Shops umfassenden Ring-Verbundes hält in Singen das komplette Premiumsegment der Weltmarken für seine Kunden bereit: Ein Angebot, das selbst Herzen von Profifotografen höher schlagen lässt.

Kein Wunder also, dass sich Gesellschafter Thomas Wöhrstein in diesen Tagen auf der Photokina nach den neuesten Trends der Fotobranche erkundigte. Auch wenn auf der weltweit größten Fotomesse, die alle zwei Jahre in Köln stattfindet, »keine Brüllerneuheiten« vorgestellt wurden, dürfen sich Wöhrsteins Kunden auf einige Foto-Highlights in den kommenden Monaten freuen.

Für Aufsehen auf der Photokina sorgte die erste Smart-Kamera von Panasonic. Die Lumix CM1 verfügt wie eine Premiumkompaktkamera über einen 1-Zoll-Sensor. Für einen stolzen Preis von 899 Euro bietet sie zudem 20 Megapixel mit Android 4.4 und einem Bildschirm mit 4-Zoll-HD-Auflösung. Die Smart-Kamera mit einem Leica-Objektiv von 28 Millimeter Festbrennweite und einer Lichtstärke von F2,8 kommt Ende des Jahres beziehungsweise Anfang 2015 auf den Markt.

Laut Thomas Wöhrstein widmeten sich die Fotohersteller auf der diesjährigen Photokina besonders der Modellpflege. Der Trend gehe immer mehr zur spiegellosen Systemkamera, die bereits einen Marktanteil von 40 bis 50 Prozent verzeichnen könne. Grund hierfür, sie liefern die gleiche Qualität wie eine klassische DSLR, sind aber kompakter und transportabler.

Als weiteren Trend benennt Fotoprofi Wöhrstein die immer größeren Bildsensoren bei Premiumkompaktkameras. Nach dem Vorreitermodell der Sony RX 100 ziehen die Cannon G7X mit einem großen 1-Zoll-Sensor sowie die LX von Panasonic auf der Messe nach. Die Panasonic beeindruckt mit einer 4-fachen HD-Auflösung und einer Brennweite von 24 – 75 Milimeter.

Natürlich spiele Konnektivität weiterhin eine wichtige Rolle, bemerkt Wöhrstein. Viele Kameras bekommen WLAN und sind per iPhone oder iPad etc. fernsteuerbar und Bilder lassen sich einfach übertragen und teilen.

Zudem beobachtet Thomas Wöhrstein die Fortentwicklung der Miniaturisierung etwa im Falle der GM5 Panasonic. Auch im Profibereich werde das Sortiment mit lichtstarken Zoomobjektiven ausgeweitet beispielsweise von Olympus und Fuji.

Thomas Wöhrstein mit der neuen Sony A7s, die mit Vollformatsensor und bis ISO 409.600 punktet.

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere
Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Geprüfte Planung

Expertentipp der ARGE Baurecht

Häuslebauer aufgepasst: Wer eine Wohnung oder ein Haus vom Bauträger oder Generalunternehmer kauft, beschäftigt sich in der Regel nicht so ausführlich mit dem Projekt, wie Bauherren, die mit dem eigenen Architekten planen und von diesem immer wieder mit Fragen konfrontiert werden, die sie unter seiner Beratung entscheiden müssen.

Die Arbeitsgemeinschaft für Bau- und Immobilienrecht (ARGE Baurecht) im Deutschen Anwaltverein (DAV) rät zur Vorsicht: Käufer und Bauherren schlüsselfertiger Immobilien sollten im eigenen Interesse prüfen lassen, ob der Bauunternehmer die nötige Sorgfalt walten lässt, zum Beispiel bei der Planung der Gründung, etwa in Hanglagen.

Erst im Juni dieses Jahres entschied das Oberlandesgericht Dresden einen besonderen Fall: Ein Bauträger hatte eine Stützmauer am Hang falsch geplant und gebaut. Kaum war der Bauherr eingezogen, untersagte ihm die Bauaufsichtsbehörde die Nutzung seines Hauses wegen Einsturzgefahr.

Die Sicherungsmaßnahmen für den Neubau beliefen sich auf rund 280.000 Euro. Selbst wenn die Baufirma dafür theoretisch geradestehen muss, hat der Bauherr den Ärger und ist vorübergehend heimatlos.

Bauherren sollten deshalb ihren Bauvertrag frühzeitig prüfen lassen, empfehlen die Experten der ARGE.

Der Baurechtsanwalt kennt nicht nur juristische Klauseln, er kann auch sein Augenmerk auf das Planungskonzept richten und bei technischen Fragen dazu raten, einen Bausachverständigen hinzuzuziehen, der die Qualität der Planungen beurteilen kann.

Weitere wertvolle Informationen rund um die Expertentipps der ARGE Baurecht sowie weiterer Informationen für die Häuslebauer der Zukunft finden interessierte Bauherren jederzeit im Internet auf der Homepage www.arge-baurecht.com.

Maler streichen mehr Geld ein

Die Maler im Kreis Konstanz streichen mehr Geld ein: Für Maler und Lackierer steigt der Mindestlohn auf 12,50 Euro pro Stunde. Das teilt die IG Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) Südbaden mit.

»Ein Geselle hat damit in diesem Monat erstmals gut 60 Euro mehr in der Lohntüte«, sagt IG-BAU-Bezirkschef Meinrad Schmidt.

Wer als Geselle IG-BAU-Mitglied ist und bei einem Malerbetrieb der Innung arbeitet, hat sogar Anspruch auf den Tariflohn von 15,20 Euro.

Insgesamt gibt es im Kreis Konstanz mehr als 380 Beschäftigte im Maler- und Lackierer-Handwerk, teilt die Gewerkschaft mit.

Hohe Kosten, geringer Nutzen

Ausweise, die den theoretischen Energiebedarf eines Gebäudes angeben, sind teuer und haben nur einen eingeschränkten Nutzen. Dies teilte der Eigentümerverband Haus & Grund Deutschland kürzlich mit. Der Verband plädiert dafür, den Verbrauchsausweis zumindest als Alternative beizubehalten. Ein Bündnis verschiedener Organisationen hatte zuvor festgestellt, dass der Energieausweis bei der Vermietungspraxis fast keine Rolle spielt.

»Energieausweise sollen für mehr Transparenz auf dem Wohnungsmarkt sorgen. Wenn verschiedene Energieberater für ein und dasselbe Gebäude unterschiedliche theoretische und in der Realität selten erreichte Energiebedarfe ermitteln, sollten alle Beteiligten skeptisch werden«, forderte Kai Warnecke fest, Hauptgeschäftsführer von Haus & Grund Deutschland.

Es sei wesentlich aufschlussreicher zu wissen, wie viel Energie in einem Gebäude in der Vergangenheit durchschnittlich verbraucht wurde. Genau darüber gebe der Verbrauchsausweis Auskunft.

»Um Energieausweise auf dem Wohnungsmarkt nicht vollkommen zu diskreditieren, muss der Verbrauchsausweis unbedingt erhalten bleiben«, stellte Warnecke fest.

IMMOBILIE DER WOCHE

Open-House-Besichtigung in Engen-Welschingen, Turmstraße 48, am Samstag, 27.09.2014, 10–12 Uhr!

DHH, Wfl. ca. 180 m², Grdst. ca. 1.300 m², Bj. 1973, EBK, Schwedenofen, Wintergarten, Kamin, großzügiges Gartengrundstück, Luft/Wasser-Wärmepumpe, Bedarfsausweis: 96,5 kWh(m²a), Energieeffizienzklasse C

Kaufpreis: **354.000,– €**

Energiewende live erleben

Am Samstag, 27. September, von 10 bis 13 Uhr, findet eine kostenlose Bioenergietour statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zur Rundtour im Kleinbus. Treffpunkt ist am Rathaus Singen.

Das Bioenergiedorf Lippertsreute mit Biogasanlage, Hackschnitzelanlage und Nahwärmenetz ist besonders innovativ, da es eine Mikrogasleitung zum Satelliten-BHKW am Ortsrand hat. Gas kann über längere Strecken im Gegensatz zu Wärme verlustfrei transportiert werden.

Zudem verfügt Lipptertsreute über eine Hackschnitzeltrocknung, die mit der überschüssigen Wärme der Biogasanlage im Sommer betrieben wird. Alle Anlagen werden ausführlich und kompetent erläutert.

Bei der Rundfahrt im Kleinbus wird das große Potenzial der vorhandenen Bioenergien aufgezeigt. Die Touren werden vom BMELV (Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz) im Rahmen der Bioenergieregion Bodensee gefördert, das Angebot ist für die Teilnehmer kostenlos.

Wie die Veranstalter per Presseerklärung verlauten ließen, ist eine Anmeldung zur Bioenergietour erforderlich: Interessierte können sich dazu unter der Telefonnummer 0163-1410357 oder per Mail gaukler@solarcomplex.de melden.

FOCUS: Einer von Deutschlands BESTEN MAKLERN

Bankfachwirt
Gerhard Hammer
Sachverständiger für Immobilien
Tel. 07731/62047
www.ImmobilienBodensee.eu

GWG Immobilien
Engen-OT: Einfamilienhaus mit 600 m² Grdst., 150 m² Wfl., EBK, 2 Bäder, 2 Garagen € 270.000,–
Engen: 3-Zi.-ETW, 89 m² Wfl., EG, TG € 140.000,–
Jestetten - Nähe Schweiz: Doppelhaus - Mehrgenerationenhaus, 2 Whg., 222 m² Wfl., Bj. 71/2009, 1.336 m² Grdst., 3 Garagen, frei € 360.000,–
Singen: 2,5-Zi.-ETW, 65 m² Wfl., EG, TG, Bj. 94 € 115.000,–
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

Qualitäts-Umzüge weltweit! seit 1927
zieh gut mit Gut
Intern. Möbelspedition • Möbellagerung
Gottmadingen • Robert-Gerwig-Str. 2
Telefon (0 77 31) 1 47 62-0
Telefax (0 77 31) 1 47 62-20
freecall 08 00 9 43 44 88
E-Mail info@zieh-gut.de

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

Einladung zur After-Work-Hausbesichtigung
Wann: Do., 25.09.14, 17 – 21 Uhr
Wo: im Musterhaus in 88634 Herdwangen, Ecke Bodenseestraße/ Schw.-Hildegard-Straße
Unsere Experten sind für Sie da und beantworten Ihre Fragen »rund ums Bauen«.
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

GLASDUSCHEN von ULF SCHILLI
UDS Glasduschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt.
Email h.u.schilli@t-online.de Telefon +49 (0) 77 31 / 955 11 33 Mobil +49 (0) 171 3 69 61 44

Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser, Wohnungen zu kaufen. Ich berate Sie gerne. Rufen Sie unverbindlich an!
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

Landkreis Konstanz sucht Wohnraum und Grundstücke
zur Unterbringung von Asylbewerbern/Flüchtlingen bzw. zur Bebauung im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden Gebäude (größere Nutzungseinheiten), die kurzfristig angemietet werden können.
Kontakt: Frau Zimmer,
Tel. 07531 / 800-1556,
E-Mail: gabriele-zimmer@lrakn.de
Konstanz, 25.08.2014
Landrat F. Hämmerle
www.landkreis-konstanz.de
Landkreis Konstanz

Wohnung zum Kauf gesucht!
Kreis Konstanz
Auch renovierungsbedürftig. Gerne auch größere, exklusive Lage.
Tel: 07732 940 64 910
e-mail: j.blumer@bk-baukonzepte.de

Radolfzell: 3½-Zi.-ETW, Wfl. 104 m², 2 verglaste Balkone, TG, schöne ruhige Lage, kurzfr. frei € 175.000,–
Aach: 2-Zi.-ETW, 56,87 m², Balkon, Keller, Carport, kurzfristig frei € 88.000,–
Mühlingen/Stockach: 3-Zi.-ETW, schöne ruhige Lage, 82 m², mit großer Terrasse, Garage, Stellplatz, EBK, Fenster u. Heizung 1 Jahr alt, kurzfristig frei € 85.000,–
Trendhaus 0160/93127551

METALLBAU Kornmaier
Beurener Straße 30
78256 Steißlingen
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Tel 0 77 38 / 92 29 43
Treppen aus Stahl und Aluminium, Überdachungen, Geländer innen und außen, Handläufe und Tore

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

visek-baut.de

Besichtigen Sie ZWEI frei geplante Einfamilienhäuser mit Keller, in der Bauphase, die uns unsere zufriedenen Bauherrschaften zur Verfügung stellen. Massive Ziegelbauweise als KfW 70 Effizienzhaus.
KUNDENHAUSBESICHTIGUNG
Sonntag 28.09.2014 von 13.00-17.00 Uhr
78234 Engen, Pannonhalmastraße (Neubaugebiet hinter Krankenhaus)
Der Weg ist im Ort ausgeschildert
diga bau
Regionalbüro
Hauptstrasse 45a
78269 Volkertshausen
0 77 74 / 9 22 99 96
h.aberle@digabau.de
www.digabau.de

Mühlhausen: Gewerbeanwesen, geeignet für Pizzeria, Feinkost, Tierpraxis u. ä., mit großer Wohnung, Endverbrauch kWh (m²a) 149, frei nach Absprache **378.000,– €**
Ehingen: kleines EFH, ca. 105 m², EBK, Endverbrauch kWh (m²a) 140, Kachelofen, Garten, zentral, bezugsfrei **145.000,– €**
Tengen-OT: 2-FH, ca. 255 m² Wohnfl., Grdstk. 1100 m², Nebengebäude, EA beauftragt, 3 Garagen **378.000,– €**
Engen-OT: 3 Zimmer, ca. 70 m², EBK, Stellpl., frei, kWh (m²a) 145 **69.000,– €**
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

GELEGENHEIT - Volkertshausen
4,5- – 5-Zi.-ETW, 138 m² Wfl., Ortsrandlage, in 3-FH, EBK, Keller, Gar., frei **€ 178.000,–**
Zukauf von gr. Werkstatt sowie Gartenanteil möglich

GELEGENHEIT - Volkertshausen
3-Zi.-ETW, 78 m² Wfl., DG, Ortsrandlage, in 3-FH, EBK, Keller, Garage, frei **€ 98.000,–**
Zukauf von gr. Werkstatt sowie Gartenanteil möglich

Gottmadingen: 3-Zi.-ETW, Ortsrandlage mit gr. Terrasse, ideal für Wintergarten, 3 Stpl. und separatem ausbaufähigen Haus in ruhiger Lage mit schönem Grundstück, separate Therme, **frei** **nur € 148.000,–**

Hilzingen: 2-Fam.-Haus, EG 85 m², DG 72 m², jede Wohnung mit separatem Eingang, in schöner ruhiger Lage, **frei** **€ 158.000,–**

Super Kapitalanlage
Bohlingen: Schnäppchen für Handwerker Bauernhaus, renoviert, 4 Garagen, Wfl. 110 m², zum weiteren Ausbau vorbereitet, ca. 75 m² im Dachgeschoss. Sofort frei **€ 108.000,–**

Volkertshausen: 2-3-Fam.-Haus, Wfl. 220 m², Gr. 400 m², 2 Garagen, neuwertige Öl-Zentralheizung und Solar Warmwasser 2011, kurzfristig frei **nur € 220.000,–**

Singen - Automeile: 2.500 m² mit 7 Garagen, 20 Stpl., MFH 350 m² Wfl., mehrere Hallen, Rendite 8,5% **€ 680.000,–**

Trendhaus **0171/8322163**

Seegarten-Restaurant in Allensbach/Bodensee zu verpachten

Die Gemeinde Allensbach verpachtet ab 1. März 2015 ihr direkt am Bodensee gelegenes Seegarten-Restaurant mit See-Terrasse neu. Es handelt sich bei der Gaststätte um einen Saisonbetrieb mit Speisen- und Getränkeverkauf. Die Terrasse verfügt über ca. 150 Sitzplätze, im Innenbereich sind ca. 40 Sitzplätze vorhanden.

Bewerbungsende ist der **Freitag, der 10.10.2014.**

Eine ausführliche Informationsbroschüre erhalten Sie unter der Homepage www.allensbach.de unter der Rubrik Rathaus/ Ausschreibungen. Ihr Ansprechpartner ist Hauptamtsleiter Herr Waßmer, Tel.: 07533 / 801-22, E-Mail: g22@allensbach.de

„Café am Rathaus“ in Allensbach zu verpachten

Die Gemeinde Allensbach sucht ab 1. Februar 2015 für ihr im Ortskern gelegenes „Café am Rathaus“ – Rathausplatz 8, 78476 Allensbach - eine/n neue/n Pächter/in.

Es handelt sich um ein Tagescafé mit ca. 70 m² Schank- und Gastraum im Erdgeschoss des gemeindeeigenen Gebäudes der Seniorenwohnanlage.

Wenn Sie Interesse an der Anpachtung des Objekts haben, richten Sie Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung bis zum 17.10.2014 an das Bürgermeisteramt, Rathausplatz 1, 78476 Allensbach.

Für nähere Informationen wurde ein Kurzexposé erstellt. Dieses können Sie beim Bürgermeisteramt Allensbach unter der o.g. Adresse schriftlich anfordern, gerne auch unter Tel. 07533 / 801-22 oder per E-Mail unter h.wassmer@allensbach.de. Persönlich erhalten Sie das Exposé auch im Bürocontainer in der Brunnengasse in Allensbach. Für Auskünfte zum Pachtobjekt steht Ihnen Herr Hauptamtsleiter Waßmer gerne zur Verfügung.

Zwangsversteigerung am 10.10.2014
8.30 Uhr im Amtsgericht Singen

EFH in Tengen-Büsslingen, 2 Garagen, ca. 183 m² Wohnfläche und 1.219 m² Grundstück, Bj. 1975
VW 198.000,00 €

Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1273

Wir haben begonnen für Sie zu bauen!
Glückliches Wohnen in Gailingen am Park

Neubau Eigentumswohnungen 2 und 4 Zimmer, gute Ausstattung, moderner Grundriss.

- KfW – 70 Effizienzhaus 70 **keine Käuferprovision**
- Kunststofffenster (3-fach-Verglasung)
- EG-Wohnung mit Gartenanteil
- gute Infrastruktur
- Balkon bzw. Terrasse
- Nähe Schweizer Grenze
- Fußbodenheizung

Beratung und Verkauf
Günter & Stefan Stihl
78247 Hilzingen
07731/8724-12/13
Stefan.Stihl@Stihl-immobilien.de
Seit 1969 Stihl IMMOBILIEN

GWG Immobilien

Engen: mod. ansprechende Büroräume, 60 m² Fl. + 50 m² Gemeinfl., FB.Hzg. **KM € 550,–** + NK + KT

Engen-OT: 68 m² Fl., 3 Zi., WC, Teeküche, 2. OG, gute Verkehrsanbindung, frei **KM € 408,–** + NK + KT

Gottmadingen: Halle mit Rolltor, 110 m² Fl., EG, gute Anbindung, WC **KM € 495,–** + NK + KT

Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

VERMIETUNGEN

VERMIETUNG

Büsslingen: 3,5 Zi., 1. OG, 76 m², kleine WE, neu renoviert, Kaltmiete € 500,– plus NBK € 160,–, frei ab 01.11.2014, 2 MM Kaution, 2 MM Provision

Trendhaus - Hilzingen **0160/93127551**

Lager- bzw. Werkstattfläche in Eigeltingen zu vermieten – auch Teilflächen

Lager- / Büro- / Ausstellungsfläche mit Werkstatt, Massivbau mit Satteldach und 2 Ebenen. 190 m² im EG und 134 m² im OG. Auch in Einzelflächen aufteilbar. Nutzbar als Lager / Büro / Ausstellungsfläche. Kleine eingerichtete Werkstatt mit 16 m² im Nebenraum. Das OG wird über eine Treppe erreicht. Einsatz eines Hubstaplers möglich.
Infos und Kontakt:
0170 – 8 18 28 52

1 Zimmer

1,5 Zi. Whg. Worblingen
1 Zi. Küche, Bad (37,5 m²) m. Blk. u. Stellplatz, zum 1.11.14 für 280,- € KM zu verm., 0171-5335648

Möbl. Zimmer Si.- City
in 3er WG, WM 300,- €, 07731/48111 zw. 19 - 20 Uhr

Si.-Nord: 1-Zi.-Whg. € 300,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

1 Zi.-Whg. Si-City
Lift, Bad, Speicher, Küche vom Vormieter, 1.300.- €, für max. 1 Pers., ab 1.11., TG-Stellp. mögl., Schwarzwaldstr. 4, KM 345.- € + NK, Tel. 07732-9817974 bis 13 Uhr. Energieausweis VA/170,5kWh/MFH/ÖL/Bj.1966.

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. in Radolfzell
ca. 37qm ab Okt. zu verm., KM € 500.- Tel. 0173-3804041

2-Zi.-Wohnungen
Gottm.: € 375,– + NK
R'zell: € 490,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Ab sofort zu vermieten
2 Zi. Whg., 57 m², EG, Terrasse, EBK, Stellplatz, KM 450,- €, Am Stadtgarten in Singen, Zuschriften unter 114984 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Volkertshausen
2,5 Zi., EG, 58 m², EBK, Parkett, sep. Eingang, zentr. ruh. Lage, Stellpl., KM 390.- + NK, ab 1.10. zu verm., 07774/7402, 07774/922526

Möbl. Whg.nähe Singen
an NR ab Okt. befrist.07731/49504

2 Zi., DG, Böhringen,
60 m≤, o. Blk., sep. WC, Laminat, KM 340 € + NK + KT, Nähe Seehas, an Einzelpers., ab 1.11. zu verm., e-Mail: reschmid@t-online.de

Helle, möbl. 2 Zi. ELW
m. Terrasse u. Stellplatz, vorzugsweise an Einzelperson, WM 450,- €, Tel. 07775/939690 ab 18 Uhr

3 Zimmer

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
Umzüge nah und fern
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Öhningen
ruh. Lage, schöne, helle 3,5 Zi.-DG-Whg., 85 m², Blk., EBK, Keller. Zuschriften unter 114977 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sanierte 3 Zi.-Whg.
Si.- City, Lift, ruhiger Blk., Speicher, Trockenraum, komplett neu saniert, für max. 2 Pers., ab sofort, Erzbergerstr. 5, KM 759,- € + NK, TG-Stellpl. mögl., 07732/9817974 bis 13 Uhr, Energieausweis VA/170,5kWh/MFH/Öl/Bj1966

Si.-Mitte: 3-Zi.-Whg., ren. Altbau € 500,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

3 Zi. Whg, Singen
mittlere Nordstadt, 480,- € KM + 220,- € NK, 07731/9553920

3 Zi.- Whg. in Engen
95 m², an berufstätiges Paar mittleren Alters zu verm., 590.- € + NK + KT, Zuschriften unter 114970 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

BERGMANN seit 1963 Ihr Umzugspartner
- In- & Auslandsumzüge
- Privat- & Firmenumzüge
- Haushaltsauflösungen
- Möbelaußenlift
- Möbeleinlagerungen

Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi. Whg, Si. Zentrum
nördl. Randl., Blk., 76 m², KM 530,- €, ab 1.12., 07731/1875718

4 Zimmer und mehr

4 Zi.- Whg. Gailingen
EG, 80 m², Bad/DU, sep. WC ,Laminat, Garage, ab 01.11.14 evt. früher KM 430,- € + NK + KT + 40,- € Garage. Tel. 07734/2656

Si.-OT: 4-Zi.-Whg., Garage € 625,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Sto.-Hindelwangen
4 Zi., 95 m², Keller, Balkon, Stellplatz, KM 580.-, 3 MM KT. Tel. ab 18 Uhr 07771/61513

Häuser

Haus Ortsrand Aach – Stadtstraße
6 Zimmer, Wohnküche, gr. Terrasse, Zentralheizung, guter Zustand, geeignet für Familie, zu vermieten. Vermieter Tel. 0 77 74/3 90

EFH 78267 Aach
ält., gepfl., 105 m², 3 Zi., Kü., Garten, Garage, 760.- €, Zuschriften unter 114986 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Lagerhalle Rielasingen
100 m², zu verm., 0171-4022045

Mietgesuche

1 Zimmer

Su. günst. 1-2 Zi. Whg.
mögl. möbl., in Si. 0176-75009638

Singen/R'zell/Konstanz: 1-1½-Zi.-Whg. für berufst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

1-2 Zi.-Whg. R'zell, KN,
Allensbach, Si. u. Umgeb., ab sof. von beruft., ruh. Herrn (33, NR) bis WM 500.- € ges., 0157-72946948

Junge Rentnerin sucht
1 Zi.-Whg. bis WM € 300.- und bis 46qm in Rzell. Tel. 0152-29844425

2 Zimmer

Pärchen su. 1,5-2 Zi.
in Si. bis WM 600.-/650.- €, beide berufstätig, Tel. 0172-7754576

Pärchen su. 1,5-2 Zi-W.
in Si., k. Makler, bis WM 600.-, beide berufstät., 0151-45944797

Junges Ehepaar
o. Kinder, mit gesichertem Einkommen su. ab sof. 2 - 3 Zi.-Whg., in Volkertsh. u. Aach, 0179-6740982

2½-Zi.-Whg. in Singen/R'zell/Konstanz für berufst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Alleinerziehende Mutter
mit 1 Kind sucht ab sofort 2 Zi.-Whg. in Singen, T. 0160-8159806

2-2,5 Zi.-Whg. EG ges.
m. Terr. o. Gartenant., Stellpl. o. Garage, Gottm., Rielas./Umgeb. v. Rentnerin, NR, T. 0176-67681620

2-3 Zi.-Whg. Singen
von berufst. jg. Mann, 28 J., mit Katze ges., mit EBK u. Blk., zahle gerne 5 MM im Voraus, Zuschriften unter 114985 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1-2 Zi.-Whg. in Singen
von Berufst. ges., 0160-8432431

3 Zimmer

Kleine Familie sucht
3-4 Zi.-Whg in R'zell, WM bis 800,- €, Tel. 0176-69713349

Helle 2 - 3 Zi.-Whg.
in R'zell o. Si.-Nord, in freundl. Haus ges., gerne DG, bis 750 € WM, 0631-8923032, 0160-93339560

Singen/R'zell/Umgebung: 3 – 3½-Zi.-Whg., für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

WG su. 3 - 4 Zi. Whg.
Engen/Umgeb., bis 750,- € WM, EBK, Blk. od. Terrasse, Stellpl., gesichertes Eink., 0151/54906008

Pens. Lehrerin su. 3 Zi.
Whg. in Rielas./Umgeb. ab ca. 70 m², Blk. od. Terrasse, bis max. 700,- €, MW, 0152-07790886

Angestellte im öffentl.
Dienst u. Speditionskaufmann su. im Großraum Engen/Singen 3 Zi. Whg. m. Garage, 0152/07369892

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg. Si., R'zell,
KN, Engen, Gottm. v. Fam. ges., gesichertes Eink., 0177-6948449

Fam. m. 4 Kindern
sucht 4 Zi-Whg. i.R. R'zell-Allensbach, ab sofort, gerne auch Makler-angebote. Tel.07533/9361675

Häuser

Bungalow o. Wohnung
Ehepaar mittl. Alters su. Bungalow o. 3-4 Zi.-Whg. m. Terr. in Gottmadingen zu mieten o. evtl. zu kaufen, Tel. 0171-6181585

2 FH in Si. u. Umgeb.
(mit Haustieren) zur Miete gesucht, geregeltes Einkommen vorhanden, Tel. 0176-31449424 abends

Sonstige Objekte

Große Garage o. Halle
für Wohnmobil und Boot, mit Stromanschluss, i. R. Si./Gottm. längerfr. zu mieten ges., 0176-82638363

Su. Freizeitgrundstück
o. Obstwiese, Tel. 0160-8432431

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Suche 1,5-2,5 Zi.-Whg.
in RZ od. Umgebung, pit@peter-schoenfeld.com od. 0172-6619554

Häuser

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 31. 10. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Su. freihstehendes EFH
o. Reihenhaus, in Arlen o. Worblingen, ab 120 m², mit kl. Grundst., auch renovierungsbed., kl. ELW mögl., ohne Makler, 0171-3167116

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Schöne 44,5qm Si-Nord
Großes Wohnzi., sep. Schlafzi., EBK, Bad/WC, Balkon, frei, 62.000,- € + TG Si. 8229193

Riel.-Steinerweg: 1½-Zi.-ETW, DG-ETW, kl. WE, 56 m², Carport, sof. frei € 125.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

BAUEN UND WOHNEN

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

PLAMECO® DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Standortwechsel
Rudelmann feuer und design

Gewerbegebiet Vorderes Ried
Bodman
07773/2393227 · www.rudelmann.de

Ihr Partner für Isolierarbeiten an Rohrleitungen – auch in der Schweiz –

Hier kommt der Chef persönlich vorbei!
Industriepark 230· 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/9 26 04 63 · Fax 0 77 31/9 26 07 22
Mobil 0175/1138465 · info@hegau-isoliertechnik.de

Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmelpilzbefall?

Sebastian Foerster
foerster@isotec.de

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor - von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
ISOTEC-Fachbetrieb Abdichtungssysteme Dipl.-Ing. Foerster
Tel. 07774 - 93 95 271 | www.isotec-konstanz.de
ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

Fensterläden aus Aluminium

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

Josef-Schüttler-Str. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

- dauerhaft und pflegeleicht
- widerstandsfähig und umweltfreundlich
- Funktionalität und Ästhetik
- 4000 Farben – unendliche Möglichkeiten

Unsere Produkte
- Rollladen
- Markisen
- Fensterläden
- Motorisierung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Fenster/Türen
- Reparaturservice

Fensterbau Adamczyk GmbH

Ihr Meisterbetrieb seit über 30 Jahren.
Fenster & Türen aus Kunststoff nach aktuellstem Stand der Technik und aus eigener Produktion.
Alles aus einer Hand!
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46
Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de
www.adamczyk-fenster.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

3 Zimmer

3,5 Zi-ETW Singen-Süd
88 m², m. Blk., TG, bezugsfrei, gepflegt/renoviert, Abendsonne, ruhig, EnEV, Verbr.: 106 KWh/m²/a, VK: 119.900.- €, Tel. 07731/917001

3,5 Zi. Whg. R'zell,
5. OG, Hochhaus, Lift, Blk., EBK, 2013 kompl. renov., incl. TG Stellpl., Kellerraum, 98 m², 189.000,- €, ab 1.2.15 od. n. Vereinb., v. privat, 0176-72243676

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 31.10. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Frankreich Atl. Küste
Haus 63 m², 3 Zi.-/Bad/Küche/Garage. 335 m² Grdst., 1,5km Strand/Dünen/Pinienwald, VB 155.000€, Tel. 0173-2814811

Sonstige Objekte

Tausche 3,5 Zi. EG Whg
in Singen, 86 m², m. Terrasse u. Garage, ruhige Lage, gegen Haus in Singen, 0157/30355650

Grundstücke

Große Streuobstwiese
für Baumschnitt und Ernte gesucht, Tel. 0174-4633656

Garagen/Stellplätze

Stellplatz in Bankholzen
für Boot oder Wohnmobil im Freien auf befestigtem Kies, bewacht, zu verm. Tel.: 07732/970809 ab 18h.

Stellplätze für Boote,
Wohnwagen in Böhringen zu vermieten, Infos: 0172-7691684

4 Stellplätze
davon 2 überdacht, für Boote, Wohnwagen, etc., ab sofort, Tel. 07731/8229954 bis 18 Uhr

Suche PKW-Garage
längerfr., Umgeb. Kasernen-Höristr. in RZ, Tel. 0157-84827555

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Kompl. Ki.-Zi. Flexa
Massiv weiß, VB 649.-, Tel. 07731/31690

Schwimmunterricht für
Ki. ab 4 J., Kleingruppen (2 Ki.) in Si./Überl. bei Cinder. persönlich, Info unter Tel. 0151/22936693

Bekleidung

Landhausmode kaum
getr. günst. zu verk., Blusen, Jakken, Hosen, Rock, Gr. 42-46 u. ettl. mehr an Kleidung, 07736/924624

Telekommunikation

InterTel-Service – SOFORTHILFE
bei Problemen mit Internet, Telefon (alle Anbieter) sowie Multimedia und Haushaltsgeräten.
Mo. – Sa. v. 8 – 22 Uhr
Tel. 07731/510467 · Mobil 0157/5991274812

Landmaschinen

Su. Traktor, auch defekt
v. 500,- bis 3.000,- €, Tel. 0175/6953316

Dreiseitenkipper
Schwader u. Kreiselmähwerk zu kaufen gesucht, 0152/06001815

WC Container, exklusiv
mit Duschen, L 6 m, günstig zu verk., Tel. 07771/3598

Pferde/Viehanhänger
Tandemachse, für 2 St., verzinkt, TÜV/Boden neu, Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Gebr. Waschmaschine
und Trockner ab 60,- bis 80,- € zu verk., 0152-13423448

Verloren

18.09. zw. RZ-Altstadt u.
Eisenbahnstr. Schmales Goldarmband. Hoh.Finderloh.01751526426

Am 16.9. Bogenpeitsche
Schlatt u.Kr., Erinnerungsst. bitte um Rückgabe, Finderlohn, 07731/46588, erreichbar, Mittw. ab 19 h

zu verschenken

Susi, freundliche
Katzendame zu verschenken. Tiger weiss, Freigängerin su. dringend neues Zuh. im Grünen. Tel. 07735-8109133

4 Zwergkaninchen
10 Wochen alt zu verschenken, 0152/56147482

Mobiler Basketballkorb
zu verschenlen, 07734/97061

Oma-Büfett, Schrank
Opa-Schreibtisch, Tisch, Stühle, diverse Möbel, EBK zu verschenken, Tel. 07732-927940 o. 0176-29132048

Hauskatze, 1 J. alt
m. Zub. in liebev. Hände zu verschenken. Tel. 0152-22466338

2 Schmucklilien blau
an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/46752

Zu verschenken
100 m³ Sand in Mühlhausen-Ehingen T. 07733/9317565 ab 19 Uhr

Schwarze Couchgarnit.
Leder, 3er, 2er + 1 Sessel, an Selbstabholer zu verschenken, 07731/61358

Zwerghase mit Stall
an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/42715

Zu verschenken
19" Computerröhrenmonitor, Tel. 07735/1096

Spülmaschine
und Backofen m. Ceranfeld an Selbstabholer zu verschenken. Tel. ab 14 Uhr 07731/947515

Tapezierzubehör
an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07731/13610

Werkzeuge + Maschinen

Gartenhäcksler E-Motor
220V, zu verk., 60,- €, 07771/5214

Kaufgesuche

Suche alte Schreib- u.
Nähmaschine, Zinn, Geschirr u. Porzellan. Tel. 0176-31335451

Suche Gläser, Pelzjacke
Kleidung aller Art. 0174-8792740

Suche Quitten zur
Verabeitung. Tel. 0171-6803122

Maischefässer gt. Zust.
gesucht. Tel. 0171-6803122

Suche alte Schreib- u.
Nähmaschine, Zinn, Geschirr u. Porzellan. Tel. 0176-31335451

Verkäufe

Klavier dtsch.
Markeninstrument, warmer Klang, guter Zustd., VB, Tel. 0171-2041120

Markise u. Sonnensch.

Gut erh. Markise 4,00 x 1,5 m und dazu passender Sonnenschirm 2,00 x 1,35 m mit massiv. Ständer zu verk., VB 200,- €, 07732/7324

Hallo Häuslebauer
1 Holzschiebetür m. Rahmen, Buche, 70 x 200, VB 100,- €, 2 Flachheizkörper 1,20 x 60 m, 60,- €, Edelstahl - Schwimmbadleiter m. 4 Stufen, 100,- € alles neuwertig, 07773/5429

2 Maischetanks
1500 u. 2000 l u. Maischefässer zu verkaufen, Tel. 07731/46594

Kunststoff-Fenster,
weiß, 2 J. alt, m. Rolladen, H: 1,38 m, B: 1,20 m, 250 €, 07731/42715

Neue Badmöbel
super günst. abzug., Badewanne 180x180 pergamon, Burgbad Spiegelschrank 100 cm m. Hänge/Unterschr. Erle Dekor, Waschbecken pergamon, Zub. in chrom/gold, Dunstabzugshaube Miele, Alno Ansetztisch 120 cm, rund, Holzdekor marmor weiss m. Säule, 2 Kinderfahrräder 26" gebr., Tel. 07731/977000

Gartentor verzinkt
96 B, 90 H, 07731/31205

Gr. Pflanzen, Kakteen
Ficus Benj., Jucca, 07731/31205

Kieferstockbett
NP 320,- € f. 120,- €, Babywiege aus Holz 90 x 50 cm, 90,- €, Kaminbesteck 25,- €, 4 aufrollb. Liegematratzen St. 25,- €, 07731/24836

ES GIBT VIELE ARTEN „JA" ZU SAGEN...
ABER NUR EINER SAGT ES IMMER!

PFANDLEIHHAUS
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Maschinen, Handys + Tablets, Computer, Unterhaltungselektronik, Motorräder, Antikes + Kunst, Luxusartikel u. v. m.
GOLDANKAUF
An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Uhren, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Haushaltsauflösungen u. v. m.
WEBER SAGT JAAAA!
Singen - Enge Straße 1
Konstanz - Bahnhofstraße 7
Uns gibt es außerdem auch in:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen - Frankfurt a. M.
seit 1989 Weber®
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: +49 (0) 77 31 - 79 95 96 0 (Geschäftsstelle Singen)
Tel.: +49 (0) 75 31 - 28 26 37 6 (Geschäftsstelle Konstanz)

Domtank 2000 l
m. Gärspund, Fabr. Kautex, bl. Branntweinkanister 30 l, wg. Betriebsaufgabe abzugeb., Tel. 07774/249

Kassettenmarkise
4 x 2,50, Preis VB, 07739/5400

neuer Fahrradträger
Marke Eufab, f. Anhängerkuppl. z. verk. 130.- €, Tel. 0176-90749040

Musik

Sängerin gesucht
zum Aufbau eines Duo's; Anlage und Proberaum vorhanden. Bei Interesse Tel. 0170-2840734

Gitarre lernen
nur beim Profi, Tel: 07731/63262

Möbel

Kompl. Kiefer, massiv

Jugend/Schlafzimmer, Schrank, Bett, Schreibtisch, Vitrine, Regalelement, 500,- €, 07731/319960

Fast neue Küche in
L- Form. 280 x 270, an Selbstabbauer für VB 5.200,- € zu haben, Mühlingen b. Sto., 0152-01423863

Fernsehsessel Leder
flaschengrün, elektr. m. Aufstehhilfe, VB 120,-€, Tel. 07732/6041800

Doppelbett
mit Matratzen, elektrisch verstellbaren Lattenroste, zu verkaufen, VB 200.- €, Tel. 07731/23373

Neuw. Schlafzimmer
Kastenbett m. Federkernmatrat. u. Topper, heller Samtbezug u. pass. Tagesdecke, ca. 1,80 x 2,00, Kleider-Schrank, weiß/hellgraue Struktur, 3-tlg., mittig Vitrine ca. 3,00 x 2,30, Pr. VB. 01520-6259500

Aktuelle Möbel
Hochw., neuw., 10 Mon. alt, Esszi. (Tisch, 4 Stühle), Eckcouchgarn., Designercouchti., Massivholzbett + 2 Nachttische (Landhaus), Lampen usw., z. halben NP, nur Selbstabh., Terminabspr. unter 0172-4153943

Stellenangebote

Putz- und Bügelhilfe
auf 450,- € Basis, in Ludwigshafen v. privat ges., Tel. 0176/82674324

Putzstelle/Minijob
4 Std./Wo., Privathaushalt, Bewerbung mit Foto an, Zuschriften unter 114981 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kinderbetreuung ges.
für unsere Kinder (10 u. 8 J.) su. wir freundl. Kinderbetreuungsperson für unregelmäßige Termine bei uns in der Südstadt, immer nach jeweiliger Anfrage, 07731/907744

Stellengesuche

Zuverläss. Bodenleger
übernimmt Parkett-, Laminat,Teppich u. Parkettsanierungsarbeiten. Sauber u. günstig. 0163/5284505

Malerarbeiten aller Art
sauber und professionell, innen wie außen.
Tel. 0151 / 22 84 08 62

Maler übernimmt priv.
Malerarbeiten. T. 0152-34364690

Suche Putzstelle in
Singen od. Umg.0152/08841828

Berufliche Herausford.
Junge engagierte Frau sucht Arbeit in R'zell o. Umgebung. Die möglichen Einsatzgebiete wären Putzstelle, Pflegestelle, Küchenhilfe oder Kinderbetreuung, bzw. im Verkauf, in Teilzeit oder auf 450.- €. Ab sofort, Tel. 0152-31790177 oder Mail: Sebastian.Boncol@freenet.de

Mann, 45 J., sucht
Helfer-Job in Tagesschicht, Mo-Fr. f. div. Tätigkeiten, 0176-26602318

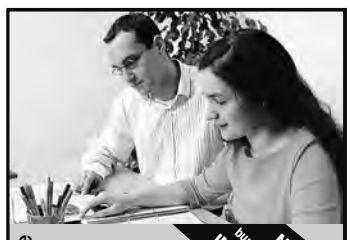
Frau sucht Stelle
im privaten Haushalt, Reinigen, Bügeln, Region Gailingen, Randegg, Gottmadingen, 07734-935462

Frau sucht Stelle in
Haushalt + Bügeln.0176-77547313

Zuverl. Frau mittl. Alters
su. Stelle als Haushaltshilfe (Kochen, Putzen, Waschen, Bügeln) möglichst mit Wohnmöglichkeit i. R. Singen, Tel. 0176-67681620

Unterricht

Nachhilfeunterricht für
Jedermann, erfahren, für alle Klassen + Schulen, Vormittag + Abend 07731/944218


www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Gitarre/Bass-Unterricht
auch E-Gitarre, Liedbegleitung, Rock, Blues, Latin u.a. in Radolfzell u. Öhningen. Tel. 07735-1831

Geige, Klavier u. Key-
board von Dipl.-Musikpädagoge/in. Hausbesuche sind möglich. Probestund. kostenfrei. 07732-1309234

Gitarren, Schlagzeug,
Gesang u. E-Bass Unterricht f. jedes Alter u. Niveau, 07731/943119

Saxophon-Unterricht
Höri, R'zell, KN, T. 07732/9407211

Tiermarkt

Wundersch. getigerte
Norwegische Waldkatze Mausi, älter, m. Diabetes su. liebev. Einzelplatz, kein Freigang. Foto: katzenhilfe-radolfzell.de, 0176-3275864

Hovawart

Wir haben Welpen dieser tollen Rasse. Erleben Sie wie Ihr Hundekind heranwächst. Tel. 07732/2048 www.hovawarte-vom-quellenhof.de

Schmusekatze Emma
ca. 3-4 J., braun-weiß, wartet auf ein liebev. Zuh. m. Freigang. Foto: tierheim-radolfzell.de 07732-7463

Vanessa, junge, schöne
verschmuste Dobermann-Mix-Hündin wünscht sich schnellstmögl. liebev. Zuh.,Kinder-,Katzen- u. hundeverträgl., Foto: tierheim-radolfzell.de, Tel. 07732/7463

Wer hat ein Herz für
mich? Louis, lieber, 10 J. alter Schäferhund-American-Staffordshire-Bullterrier-Mix-Rüde wartet sehnsüchtig auf ein neues Zuh., Tierschutzverein R'zell, Tel. 07732/7463

Heilige Birma
Kätzchen (10 Wo.), kuschelig, anschmiegsam, blauäugig, entwurmt, an Kinder u. Hunde gewöhnt, zu verk., Preis VB, T. 0171-5444745

Kätzin Marci, ca. 2 J.
schwarz-weiß, rhg., ausgeglichen u. verschmust su. liebev. Dosenöffner u. Freigang. Foto: katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07771-8069315

Katzenkinder Luna
(schildpatt) u. Sarah (grau-get.) geb. April, su. Dosenöffner für's Leben. katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07771-8069315

Offenstallplatz
und Reitbeteiligung, Tengen/OT in Isiherde zu vergeben. Mithilfe erwünscht, Tel. 0171-8124391

Entlaufen

Traurig, Kater Kasimir

in Rielasingen entlaufen. Er ist zierlich, ca. 1,5 J. alt, weiß mit schwarzen Flecken, schwarze Nase. Er ist gechipt, kann bei jedem Tierarzt/Tierheim abgegeben werden oder 07731/8279862

Zugelaufen

Katze zugelaufen
Singen-Nord, grau/weiß, ca. 1 Jahr alt, Verletzung am linken Hinterlauf, kein Halsband, T. 0176-64708027

Zugelauf. Ende August
in Singen: Jg. schildpattfarb. Kätzin m. grünen Augen. Foto: katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07731-8229480

Verschiedenes

Kl. Baugerüst ca. 40 qm
gelegentl. abzugeben 07731/49504

2 Euro Spende von
Jedem, der diese Anzeige liest und die neue Klage gegen Willkür & Abzocke in Deutschland kann starten! Ehrliche Informationen & Aufklärung unter: www.wir-gegen-hundesteuer.de. Kein Internet? Kein Problem: 07733/982883

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774 / 93260.

Suche Tannenreisig,
kostenlos, zum Räuchern, Tel. 0175-5908469

Garagenverkauf am
27.09. von 10 - 14 Uhr, Donaustr. 12, Gottmadingen, Kinderkleidung, Spielsachen, div. Kellerfunde

Für den Wassersport

Jollenkreuzer 5 m
abschließb. Kajüte, segelfertig, Trailer, gegen Gebot, T. 07735/1096

Für den Sport

Tennispartner Alter 50 +
für Herren-Doppel gesucht, Di. + Fr. 10 Uhr in der TC-Halle Singen für die Wintersaison. 07731/53100

Haushaltsauflösung

Flohm./Alles muss raus.
Möbel, Teppiche, Geschirr, u.v.m. in Radolfzell, Untertorstr. 21 am Samstag den 27.09. von 10-17h.

Alles muß raus!
Verschiedene Möbel und Geräte zu verkaufen, Tel. 07731/13610

Zum Verlieben

Herbstzeit
Zeit für Romantik, Er 57, NR, ledig, schönes Zuhause vorhanden, sucht auf diesem Wege eine liebe unkomplizierte Sie, der Ehrlichkeit u. Treue noch was bedeutet, ich, unternehmungslustig, kinderlos, möchte meiner Partnerin für immer Liebe und Geborgeheit schenken.

Neue Liebe, neues
Leben, neues Glück, 54 jähriger, 1,80 groß, schlank, möchte liebe, nette, treue Frau kennen lernen. Gerne auch mit Kind. Die mit mir das Leben genießt und Freude an der Natur hat. Lebe im Hegau. Ich bin unternehmungslustig und humorvoll. Zuschriften unter 114983 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Liebevolle Frau ges.
die mich wieder auf die Sonnenseite des Lebens holen kann. Witwer, 41 J., mit 2 Kindern (6 J., 12 J.), Tel. 0176-97849358

Einfach so

Er, 49/180, schlank
sucht Sie für diskrete Treffs, kein finanz. Interesse, T. 0163-1961561

Er, 51 J., gebunden su.
neugierige Sie für Begleitung im Swingerclub, Diskretion beiderseitig, Kontakt: funtoday@t-online.de

Küssen kann man nur
zu zweit. Er mit Niveau sucht Sie mit Stil, Alter, Familienstand, unwichtig, Tel. 0162/7534813

Dienstleistungen

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/56 21 9**

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,– €

24 HOUSE 24 NEU
Mit Bar
Konstanz, Horchstr. 4,
Tel. 0151 45834116
So – Do 10 – 2 Uhr
Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl
über 100 Fahrzeuge, Neuwagen, Gebrauchtwagen
Verschiedene Fabrikate von Gebrauchtwagen und Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse, Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

BMW

BMW Z3, 116 PS
gepfl., Bj 1998, Ledersitze, 198tkm, VB 3.7700,-€, Tel. 0173-2814811

316i, Kompakt, Bj. 97
190Tkm, 750,- €, 07736/8978

Ford

950 EUR super Angebot
für Fahranfänger! KA, blau, TÜV + ASU neu, 120 Tkm, Bj. 03, Radio/CD/USB, kein Unfallwagen, Tel. 0157-76369165

Connect Kastenwagen

Bj. 12, Original 21.712 km, 1,8 TDCI, Klima, CD, AHK, Diesel Kat Euro 4, Listenpr. 18.000,- € f. nur 8.950,- € zu verk., 0175-5638611

KA, 68 Tkm, Bj. 06/07
Klima, el. FH, R/CD, 8f. ber., Topzustand, TÜV 12/15, VB 1.950.- €, Tel. 0151-19124627

Mazda

Premacy
Bj. 04/05, 74 KW, 124 Tkm, 8-f. ber., silber-met., AHK, 1. Hd., viel Ausstattung, guter Zustand, VB 3.500.- €, Tel. 07732/970331

Opel

Meriva 1.6 16 V Autom.
TÜV neu, EZ 28.10.05, 1.598 cm³, 74 kW/101 PS, 153 Tkm, Klima, silber, CD-Radio, 8-f. ber., 2 Vorbesitzer, unfallfr., TÜV ohne Mängel, scheckh.-gepfl., kein Rost, 3 kleine Dellen, VB 3.000.- €, Infos und Probefahrt unter Tel. 0160-8829883

Audi A5 Sportback 2.0 TFSI 27.990,- €

132 kW, EZ: 04/2011, 24.000 KM,
Klimaautomatik, Leder Bi-Color mit Sitzheizung vorne, Xenonscheinwerfer Plus, Fernlichtassistent, Tempomat, Multitronic, Einparkhilfe vorne + hinten, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Radio-CD, LM-Räder, uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

SAMSTAG, 27. SEPT.
OKTOBERFEST
BEI SCHÖNENBERGER
Wir leben Autos.
IN STEISSLINGEN VON 9-16 UHR!
- **Vorstellung des neuen Opel ADAM Rocks – verbindet Open Air-Fahrgenuß mit dem Spaß eines abenteuerlustigen Mini-Crossovers.**
- **Oktoberfest-Stimmung mit Weißwürsten, Brezen und Weißbier!** *Speisen und Getränke für je nur 1,- Euro und nur solange der Vorrat reicht.
- **Corsa-Auslauf: Die letzten Fahrzeuge zum Schnäppchenpreis!**
- **Riesige Preis- und Ausstattungsvorteile** für die neuen Style Modelle!
- Alle Opel Modelle zum Probe sitzen, Probe fahren – wir laden Sie ein!

ALLES NUR 1,- EURO!*
Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 5,3-4,5; CO_2-Emission, kombiniert in g/km: 125-105. Effizienzklasse D-B.
SCHÖNENBERGER Autohaus
Autohaus A. Schönenberger GmbH - Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
Steißlingen · Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell · Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

Opel Astra G, Bj 2002
m. AHK, TÜV 07/15 auf Wunsch neu, 187tkm, Zahnriemen neu, Klima, gepfl., kein Rost, 8f. ber., VB 1.750,-€, Tel. 07732/6041800

Corsa Edition2000 Cool
Bj. 00, 107 Tkm, 40 KW, 1,0 l, TÜV 06/15, 8-f. ber. auf Alu, blau met., VB 999.- €, Tel. 0176-72632279

Renault

Scenic 1.6 16 V
Luxusausstattung, schwarz, EZ 10/03, 141 Tkm, Garagenwagen, 2.800.- €, Tel. 0173-3164178

Seat

Ibiza
VB 700.- €, TÜV 04.16, 150 Tkm, Bj. 95, Tel. 0160-94431357

BMW 320i Sport 27.990,- €

135 kW, EZ: 11/2012, 26.500 KM
Klimaautomatik, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Sonderrad in 20 Zoll, Radio-CD, Einparkhilfe vo. + hi., Fernlichtassistent, Sportsitze, Sitzheizung vorne, NSW, elektr. Fensterheber, ZV + Funk uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Skoda

Octavia Kombi 1.6
family edition, Benziner, met.-grün, 8 f. ber., Klimatronic, 105 PS, 195 Tkm, Bj. 03, TÜV/AU neu, sgt. Zust., 2.500.-, T. 07733/5507 ab 19 h

VW

Passat VR6
175 PS, EZ 06/93, 202TKM, TÜV 08/14, 4 WR, 4 LMF, Radio, etc., Zündsp. defekt, VB 400.-, Tel. 0174-1301009

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72 / 7 61 30 64

Golf IV, Variant, Klima,
Servo, AHK, Bj. 03, fahrbereit, TÜV 11/15, 2.750,- €, 07736/8978

Polo Kombi, Bj 98
187Tkm, TÜV/AU neu,Klima/ ZV,AHK, VB 1.499,- €, 0160/92900728

Cabrios

Ford Coupe, VB 11900.-

2.0 16V, 145 PS, Titanium Ausstattung, Leder, Klima, Sony, Frontscheibenhzg., uvm., Bj. 10, 88Tkm, NR, alle Wartungen, makelloser Zust. - Ein Traum in jeder Jahreszeit -, Tel. 07731/3199072 privat

Wohnwagen / -mobile

Wandern u. Skifahren

im schönen Appenzellerland (CH): Am Fuße des Kronbergs, kl. Urlaubsdomizil! Wohnwagen u. Hütte m. viel Zubehör auf ganzj. geöffnetem Campingplatz zu verk., 17.000,- €, Tel. 07732/945485

Audi A3 1.4 TFSI Ambition S-Tronic 16.990,- €

92 kW, EZ: 09/2010, 28.500 KM
Klimaautomatik, Radio-CD, Automatik-Getriebe, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung vorne, Leichtmetallräder, Tempomat, Sportfahrwerk, Sportsitze, NSW, Metallic, elektr. Fensterheber uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Familie su. Wohnwagen
ab Bj. 90, bis. 2.000,- €, Tel. 0175/6953316

WoMo Hymer Alkhofen
Bj. 97, 123Tkm, gt. Zust., TÜV neu, L/B/H 5,80/2,27/2,88m. Zubehör: 4 Wi.-Reif., AHK, Fahrradhalt., Marderschutz,13.400€ 07732-945485

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Suche gebrauchte
PKW - LKW Reifen und alte Batterien, Tel. 0171/9002225

Advanti Racing Felgen
m. Gutachten, Bereif. Hankook 245/35 ZR 20, 900km gefahren, VB 1.200.-, Tel. 0175-1612326

1 Satz Autoreifen
Neuw., für Mazda CX7, Pirelli 235/65 R17 108H, M+S mit Alufelgen, 07733-983037 ab 14:30 Uhr

Winter-Kompletträder
LM Räder f. MB C Klasse, 205/55 R 16, 180,- €, Grundträger Alustyle f. MB C Kl., 80,- €, 07731/42404

Wi.- Reifen m. 4 Loch
Stahlfelgen, 185/70 R 14-88T, ca. 95 % Profil f. 80,- €, 07731/66880

245/50 R 18 V Winter
4 x Dunlop SP D4, SUV, nur 390,- , Tel. 07731/918991

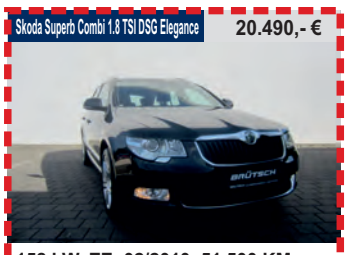
Schneeketten
diverse Größen, unbenutzt, zu verk., Tel. 0170-1916620

Zweiräder

Vespa P 200 E
Bj. 79, 23 Tkm, blaumetallic, VB 2.400.- €, Tel. 0175-2642988

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Skoda Superb Combi 1.8 TSI DSG Elegance 20.490,- €



158 kW, EZ: 02/2010, 51.500 KM
MTM Leistungssteigerung, Leder, DSG-Getriebe, Bi-Xenon, AHK, Navi, Freisprecheinrichtung, Sitzheizung vorne + hinten, Parklenkassistent, Tempomat, elektr. Sitzverstellung, Tagfahrlicht uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen (TÜV + km egal)
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Smart fortwo coupe Passion 7.290,- €

62 kW, EZ: 08/2008, 25.500 KM
Klimaanlage, Panoramaglasdach, Leder-Alcantara-Ausstattung, Sitzheizung, LM-Räder, Navigationssystem, Radio-CD, ZV + Funk, elektr. Fensterheber uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176 / 10 46 97 63

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

SEAT

STEIGEN SIE EIN UND ERLEBEN SIE DEN SEAT LEON ST HAUTNAH – AM BESTEN BEI EINER PROBEFAHRT.

Beispielrechnung[1] auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH (Händlerpreis auf Anfrage, Überführungskosten werden separat berechnet), berechnet für eine jährliche Fahrleistung von 10.000 km für den SEAT Leon ST 1.2, 63 kW (86 PS)*

Bar- bzw. Finanzierungspreis:	16.640,00 €	Monatliche Rate:	159,00 €
Nettodarlehensbetrag:	16.640,00 €	Laufzeit:	60 Monate
Zinsen:	605,30 €	Effektiver Jahreszins:	0,99 %
Gesamtbetrag:	17.245,30 €	Sollzinssatz p. a. (gebunden):	0,99 %
Anzahlung:	0,00 €	Schlussrate:	7.705,30 €

*** Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,5, außerorts 4,4, kombiniert 5,2 l/100km; CO_2-Emissionen: kombiniert 119 g/km. Effizienzklasse: B.**

SEAT Leon ST Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,9–3,3 l/100 km; CO_2-Emissionen: kombiniert 137–87 g/km. Effizienzklassen: C-A+.

[1]Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12–60 Monaten Laufzeit. Bonität vorausgesetzt. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden SEAT Partner. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine gemeinsame Aktion der SEAT Deutschland GmbH und aller teilnehmenden SEAT Partner. [2]„Bei Finanzierung eines SEAT Leon und Inzahlungnahme eines Gebrauchtwagens wird eine Eintauschprämie von 2.000 € über dem von der Deutsche Automobil Treuhand GmbH ermittelten Gebrauchtwagenwert gewährt. Nicht gültig für Gebrauchtwagen der Marken des VW-Konzerns. Nur bei teilnehmenden SEAT Partnern. Gültig für Privatkundenverträge. Die SEAT Gebrauchtwagen-Eintauschprämie ist nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen.“
[3]Optional ab Ausstattungsvariante Style.
Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AUTOHAUS BRÜTSCH GMBH
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon +49 7731 - 90 98 0, Telefax +49 7731 - 90 98 120
info@bruetsch-gruppe.de, www.bruetsch.de

Kunstvolles bei Nacht im WOCHENBLATT-Land

So schön war die Museumsnacht Hegau-Schaffhausen 2014

Bitte einsteigen: Ein Highlight in der Museumsnacht waren die 40 Oldtimer, die die Besucher auf drei Touren durch das nächtliche Singen kutschierten. Im Bild Organisator Christoph Karle mit der Singener Kulturamtsleiterin Catharina Scheufele auf dem Rathausplatz. swb-Bilder: of

Stark war auch die Schau in der Schweiz. Im Bild Tatjana Ritter im Atelier für autonome Formgebung in Diessenhofen.

Beste Stimmung herrschte in der Museumsnacht auch in der Galerie Vayhinger, wo zahlreiche Kunstinteressierte vorbeischauten. »Bei 400 Besuchern haben wir aufgehört zu zählen«, sagten Helena und Werner Vayhinger - das war schon kurz nach 19 Uhr.

Das Fotoprojekt »Mein farbiges Singen« präsentierte Antonio Zecca (rechts) in der Villa »Wetzstein« in Singen. Mehr Bilder von der Museumsnacht finden Interessierte im Internet unter bilder.wochenblatt.net.

Ein Hingucker erwartete die Besucher der Museumsnacht im »in-puncto«-Tower in Bietingen, wo Britta Haupka und Victoria Graf (im Bild) ihre gemalten Kleiderkollektionen vorstellten und auch Kleider vor dem Publikum bemalten.

Auf leisen Sohlen: Tänzerinnen des »Tanzplan Ost« gingen silhouettenhaft durch die Nacht im Kreuzgang von St. Georg und eroberten das Revier im Klostergarten in Stein am Rhein. Drei voll besetzte Vorstellungen gab es in dieser Nacht.

TEILRÄUMUNGS-VERKAUF

IM HAUS DER MÖBELMARKEN

Haus 1

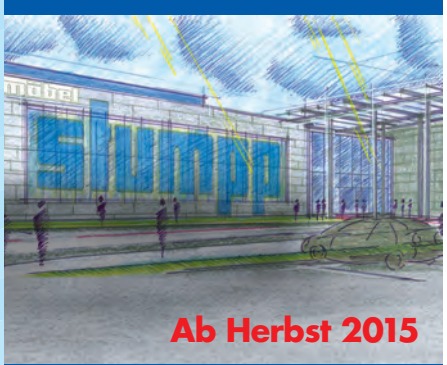
SPAR-ALARM

AUSGESUCHTE WARE
BIS ZU 60% REDUZIERT
mit Nachbestellgarantie zu Sonderpreisen!

26.9. bis 4.10.2014

möbel stumpp STOCKACH

WIR BAUEN FÜR SIE!



So wird der neue Möbel Stumpp

Einrichtungshaus Rudolf Stumpp GmbH
Radolfzeller Straße · D-78333 Stockach
Tel. +49 (0) 7771 80 09 - 0

Wir haben für Sie geöffnet:
Montag - Freitag 9-18.30 Uhr
Donnerstag 9-20 Uhr
Samstag 9-17 Uhr

Fr. 3. Oktober geschlossen!

Stressless Musterring ROLF BENZ TEAM7 hülsta brühl machalke JORI Ewald Schillig

www.moebel-stumpp.de

„Der Augenblick“ für etwas Neues.

Herren Haarschnitt trocken 6.99
Herren Haarschnitt nass incl. Kopfmassage 12.90
Kinder Haarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4.40
Damen Haarschnitt incl. Föhnen+Styling 18.90
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27.90
Ansatzfarbe oder 10 Folienströhnen incl. Schneiden+Föhnen 27.90
Gutscheinkarten ab 6.99

Besuchen Sie uns auch auf facebook

| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |

www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

friseur coco

Ängste nehmen

Tag gegen Krebs mit Barbara Auer

Landkreis (swb). Die Diagnose Krebs macht Angst und verunsichert den Betroffenen zutiefst. Mit umfangreicher und kompetenter Information will das Krebszentrum Hegau-Bodensee Betroffenen und deren Angehörigen helfen, gute Entscheidungen zu fällen. Das Krebszentrum lädt zu seinem mittlerweile achten »Tag gegen den Krebs« ein, der zugleich der erste gemeinsame Krebstag des Gesundheitsverbundes Landkreis Konstanz ist.

Im Milchwerk Radolfzell informieren am Samstag, 4. Oktober, von 11 bis 15 Uhr zahlreiche Experten in Vorträgen und persönlichen Gesprächen über unterschiedliche Themen.

Während im Vortragssaal in halbstündigen Vorträgen verschiedene Aspekte der Krebserkrankung beleuchtet werden, stehen im Foyer die Spezialisten von 12 bis 15 Uhr als Gesprächspartner zur Verfügung. Stargast ist die renommierte Schauspielerin Barbara Auer. Sie liest aus der Neuerscheinung »Die Unwahrscheinlichkeit von Liebe« von A. J. Betts. Die Lesung wird musikalisch begleitet durch Musiktherapeut Markus Löhr. Der Tag gegen den Krebs wird um 11 Uhr durch Prof. Dr. Frank Hinder, Ärztlicher Direktor am Hegau-Bodensee-Klinikum, eröffnet.

Die Marken-Suchmaschine für Singen

Entweder von Zuhause aus über den PC und natürlich auch mobil auf dem Tablet oder dem Smartphone.

www.singenvorfreude.de

Die halbe Zeit dabei

Hubert Denzel 50 Jahre bei »Alu«

Konstanz/Singen (of). Mit einem besonderen Festakt vollzog das Unternehmen Constellium am Freitagabend im Saal des Inselhotels in Konstanz seine Jubilarehrung. Einen ganz besonderen Applaus bekam dabei Hubert Denzel, der seinen Ruhestand in diesem Sommer erst mit dem Erreichen des 50. Jahrs angetreten hatte. Ein großer Teil der Jubilare dürfte bei ihm die Ausbildung genossen haben, denn über Jahrzehnte war er der Leiter der Ausbildungswerkstätte der Alu. »Wenn man bedenkt, dass die Alu erst vor zwei Jahren ihren 100. Geburtstag feierte, dann warst du fast die halbe Geschichte der Alu hier in Singen dabei«, würdigte der stellvertretende Betriebsratsvorsitzende Wolfgang Bandel den 64-Jährigen. Zuvor hatte der Geschäftsführer des Singener Werks von Constellium, Massimiliano Burelli, die Jubilare begrüßt.

Er hatte gezählt: 2.215 Dienstjahre haben die 69 Jubilare mit 25-jähriger Zugehörigkeit, die 11 Jubilare mit 40 Jahren und der goldene 50er-Jubilar zusammen für ihre Alu gearbeitet. Damit hätten sie auch maßgeblich zum Erfolg des Standortes beigetragen. Manfred Bassler als Vertreter des Oberbürgermeisters sprach ein Bekenntnis Singens als Industriestandort aus. Gerade von der Entwicklung der »Alu« habe die Stadt maßgeblich profitiert. Relativ entspannt würdigte der stellvertretende Betriebsratsvorsitzende Wolfgang Bandel die Jubilare. Schließlich habe das Unternehmen den Rückzug des Finanzinvestors »Apollo« und den gang an die Börse gut verkraftet, wie er auf Nachfrage sagte. Bestes Beispiel ist für ihn das Werk für Aufprallschutzsysteme in Gottmadingen, das vor 14 Jahren eröffnet wurde und in dem aktuell über 400 Mitarbeiter tätig sind.

Bandel zitierte die Abschiedsrede des damaligen Werkchefs Herklotz, in der dieser an die soziale Verantwortung des Unternehmens mahnte.

Bei der Jubilarehrung von Constellium in Konstanz wurde Hubert Denzel für 50 Jahre bei der »Alu« geehrt. swb-Bild: of

Jubilare bei Constellium

Singen (swb). Für 25 Jahre Mitarbeit bei Constellium Singen wurden geehrt: Tadeusz Baldo, Albert Berger, Rolf Bucher, Peter Bühl, Cem Devecioglu, Armin Dilger, Anton, Dippert, Konrad Ettwein, Eduard Feht, Uwe Fischer, Erwin Franzen, Johannes Friesen, Bernd Gastorf, Hansjörg Gräble, Massimo Greco, Joachim Grüning, Wolfgang Gut, Andreas Hess, Josef Hess, Franz Hess, Steffen Hille, Norbert Hoch, Hasan Iscan, Stefan Jezek, Mikdat Kabak, Uwe Kaier, Hubert Kaiser, Rudolf Keilan, Georg Keßler, Erich Kirchenmayer, Michael Knecht, Roland Kostka, Adrian-Adolf Kraiter, Nikolaus Kuppel, Petra Linke, Eugenia Lutsch, Roland Matt, Manuela Mattes, Jan Mendzigall, Adam Miler, Siegmar Peter, Jürgen Petschel, Aribert Pinteric, Uwe Röhm, Rene Rudkowsky, Ismail Saran, Wilfried Schäfer, Karlheinz Scherbarth, Swen Schlögl, Axel Schmid, Maximilian Schreindorfer, Karin Schrott, Claus-Dieter Schulze, Sylvia Sorger, Thomas Spälte, Peter Staiger, Josef Statti, Sezgin Taninmis, Durmus Tas, Arvid Thoma, Daniel Valle, Halil Varlikli, Michael Vey, Michael Vogler, Gerd Völker, Hubert Wanzke, Heinrich Werner, Joachim Wikenhauser, Josef Ziegler.

Seit 40 Jahren dabei sind Günter Brutsche, Petra Cucino, Heinz Czombera, Walter Domka, Gottfried Frick, Isolde Gnirß, Thomas Gohm, Udo Rehm, Udo Roser, Edwin Wagner, Thomas Widemann.

Ganze 50 Jahre war Hubert Denzel dem Unternehmen treu.

Bilder von der Feier finden Interessierte unter bilder.wochenblatt.net.

Parkscheinautomat aufgebrochen

Radolfzell (swb). Auf das Bargeld hatten es unbekannte Täter abgesehen, die am Montag, gegen 3.45 Uhr einen Parkscheinautomaten im Kapuzinerweg aufgebrochen haben. Hieraus wurde die Geldkassette mit mehreren hundert Euro entwendet. Hinweise an die Polizei unter 07732/950660.

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

möbel stumpp

45 Jahre EKZ

Dehner Deutschlands großes Garten-Center

HEM expert

Müller

ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Autohaus Fritschi und Leiber
Apotheke Dr. Braun
Wohnwerte Schütz
Wohnland Hauber
Das Futterhaus
Dier und Jakob
Aach Center
Möbel Brotz
Kirchenchor St. Verena
Optik Ufert
EDEKA Baur Hilzingen
Reddy

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

BALLETTSCHULE

Die Färbe

LEITUNG MILLY VAN LIT
Diplom-Tanzpädagogin und Choreographin

Ab Oktober 2014
neue Anfängergruppen:

VORSTUFE
Rhythmisch-tänzerische Früherziehung
für Kinder ab 4 Jahre
Dienstag, 15.30 – 16.20 Uhr
(ab 07.10.2014)

KLASSISCHES BALLETT
für Kinder ab 7 Jahre
Montag, 17.00 – 18.00 Uhr
(ab 06.10.2014)

GRATIS-PROBESTUNDE FÜR ALLE SPARTEN!
Vorkenntnisse sind für die Anfängergruppen nicht erforderlich. Fortgeschrittene können in bestehende Gruppen jederzeit aufgenommen werden.
ANFÄNGERSTUNDEN FÜR:
KLASSICHES BALLETT JUGENDLICHE/ERWACHSENE
MODERN JAZZ UND STEP-TANZ NACH ABSPRACHE.

Information und Anmeldung: Tel. (0 77 31) 6 46 46 + 6 26 63
täglich, außer Sonntag, 10.00 – 14.00 Uhr
Schlachthausstraße 24 · D-78224 Singen · www.diefaerbe.de

Erleben Sie mit uns die »Faszination Golf«

Ab sofort erhältlich in unseren Geschäftsstellen Singen und Radolfzell oder unter 07731/8800 0

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

Bauleiter Peter Thomalla, Regina und Klaus Bach sowie Architekt Rainer Wezstein und seine Partnerin bei der offiziellen Schlüsselübergabe am Donnerstagabend im neuen Autohaus Bach in Singen.

Eines der Schönsten im Land

Toyota Bach feierte vier Tage Einweihung in Singen

Singen (of). Zusammen mit über 300 Festgästen aus Wirtschaft und Politik feierte die Familie von Klaus Bach am Donnerstagabend große die Einweihung ihres neuen Autohauses am »Toyota Kreisel« in Singens Süden. Der Vertriebschef von Toyota Deutschland, Martin Müßener, der zu dem Event extra aus Köln angereist war, bezeichnete den fast fünf Millionen Euro teuren Neubau, der mit seinem schrägen und ellipsenförmigen Dach das Singener Industriegebiet an seinem Ausgang ganz besonders prägt, als eines der schönsten Autohäuser Deutschlands, mit dem hier Zeichen gesetzt werden.

Mit seiner vorbildlichen Umwelttechnologie entspreche dieses Haus ganz dem Geist von Toyota, denn der größte Autohersteller der Welt sei auch der umweltfreundlichste Autoproduzent der Welt.

Klaus Bach als Betreiber des Autohauses gestand in seiner launigen Festrede ein, dass er als Bauherr sicher nicht einfach gewesen sei, weil es darum ging hier Visionen umzusetzen.

Planer Rainer Wetzstein machte in seiner Rede den immensem Aufwand deutlich, der zu diesem repräsentativen Ergebnis führte. Insgesamt 8 Ingenieurbüros waren für die Fachplanungen im Einsatz, alleine 200 Detailpläne mussten gefertigt werden.

An die 60 Handwerksunternehmen, fast alle aus der Region, setzten die Pläne einschließlich der 45 Meter langen Ellipse in ein Bauwerk um, das für OB Bernd Häusler eine neue Visitenkarte der Stadt ist, wie er in seinem Grußwort betonte. Häusler betonte in seiner Rede, dass man hier Regina Bach besonders zu Dank verplichtet sei, denn sie habe als Eigentümerin dieses Neubaus schließlich alles bezahlt. Häusler ging auch auf die Geschichte des »Toyota Kreisel« ein, der hier nun beim Bauhaus-Markt das Singener Industriegebiet eröffnet. Klaus Bach habe erst mit der Stadt über ein anderes Grundstück verhandelt, das sich freilich zwischen Obi- und Volksbank-Kreisel befand und wo heute die neue Aral-Tankstelle steht. Der Raubritter-Tradition seines Heimatorts Honstetten verpflichtet, habe er sich nun den einzigen noch namensfreien Kreisel unter den Nagel gerissen, scherzte Häusler. Die Namengebung ist freilich nicht offiziell.

Nach der Segnung des Gebäudes durch Pfarrer Stephan Weber aus Weiterdingen als Freund der Familie und Seniorchef Erich Bach als Helfer, ging es nach dem von den »Dramatischen Vier« und Poppele-Zunftmeister Stephan Glunk sehr originell umrahmten Festakt in ein eigens für dieses Wochenende aufgestelltes Zirkuszelt, wo die Dieter Rühland-Band und Artisten der Circusfamilie Frank die Gäste bis tief in die Nacht unterhielten.

Mit bayerischem Abend, Zirkusshow im Zelt wie Tag der offenen Türe wurde am Wochenende groß die Einweihung gefeiert.

Mehr Bilder zur Eröffnungsfeier bei Toyota Bach können Interessierte im Internet unter bilder.wochenblatt.net bewundern.

Förderpreise für Kunst und Kultur

Singen (swb). Der Preisverleihungsabend des Kulturförderkreises Singen-Hegau ist ein wichtiger Termin im Singener Kulturkalender. Dieses Jahr findet er bereits am Freitag, 17. Oktober, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen statt.

Junge Talente sowie Personen und Gruppen, die sich in den Bereichen Musik, Bildende Kunst, Theater, Literatur, Brauchtum und Denkmalpflege besonders engagieren, werden seit 1985 jedes Jahr mit Kulturförderpreisen und Anerkennungspreisen geehrt.

Das Geld für die Preise stammt rein aus Spenden von Privatleuten, Geschäften und Banken. Wer ausgezeichnet wird, das entscheidet ein Stiftungsrat aus Personen, die das kulturelle Leben der Region intensiv beobachten. Der Kulturförderkreis Singen-Hegau konnte in 29 Jahren stolze 245.000 Euro Preisgelder an 199 Personen und Gruppen vergeben.Die Namen der Preisträger werden erst im Verlauf des Festakts mit festlichem Programm bekannt gegeben.

Bei der dm-Neueröffnung in Rielasingen-Worblingen engagierte sich am vergangenen Donnerstag, 18. September, Bürgermeister Ralf Baumert für den guten Zweck und zog eine Stunde lang die Einkäufe der Kunden über den Scanner. Die Einnahmen stockte das dm-Team auf und spendete insgesamt 3.000 Euro an die Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen. »Wir freuen uns sehr, dass so viele Rielasinger vorbeigekommen sind und so die Spendensumme erhöht haben. Ein großes Dankeschön an alle, die dabei waren«, sagt dm-Filialleiterin Eveline Bokberger.

Bahnübergang gesperrt

Singen (swb). Der Bahnübergang Schaffhauser Straße/B34 wird wegen dringender Sanierungsarbeiten von Montag, 29. September, 20 Uhr, bis einschließlich Donnerstag, 2. Oktober, 19 Uhr, voll gesperrt. Darauf machen die Stadtwerke aufmerksam. Hierdurch kommt es zu zahlreichen Umleitungen. Auch die Stadtbuslinie 10 wird umgeleitet. Auch die Regionalbuslinien 7352, 7353 und 7351 sind betroffen.

- Anzeige -

Herbstblütenpracht & GRATIS Pflanzaktion

Mauch in Hilzingen präsentiert eine Riesenauswahl an Heide und Gräsern, blühenden Herbstpflanzen, Blumenzwiebeln, Gehölzen und bezaubernder Herbstdeko.

Riesen Auswahl & beste Gärtnerqualität

Zum 85. Mauch-Jubiläum ist diesen Samstag, zwischen 9 - 18 Uhr, **große GRATIS Balkon-Pflanzaktion**. Die Arbeitszeit vom Fachgärtner für das Einpflanzen und die Erde erhalten die Kunden geschenkt! Einfach leere Balkonkästen und Kübel

mitbringen, Lieblingspflanzen aussuchen und mit bezaubernden, herbstlichen Arrangements nach Hause gehen. Ob farbenfrohe Chrysanthemen, zart duftende Alpenveilchen oder buntlaubige Purpurglöckchen, hier finden die Kunden alles, was das Herz begehrt. Viele Pflanzen aus dem Herbstprogramm stammen aus eigener Mauch-Anzucht. Dies garantiert absolute Frische zu Centerpreisen. So können Sie die kreativen Herbstdekos von Mauch doppelt genießen.

Kreative Ideen & gärtnerischer Sachverstand

Barbara Schnitzer und Peter Utz sind zwei der erfahrenen Gärtner vom Mauch-Team mit dem „Blick“ für alles Schöne. Ihre kreativen Ideen lassen jeden Garten, Balkon und Terrasse auch im Herbst und Winter zum attraktiven Blickfang werden.

Foto: Barbara Schnitzer und Peter Utz, Mauch GmbH Brühlstr. 12, 78247 Hilzingen

Funktionale Ästhetik

25 Jahre Architekt Rainer Wezstein

Tengen (stm). Seit 25 Jahren arbeitet Rainer Wezstein erfolgreich als Architekt in Tengen. Wie zuletzt beim Großprojekt Autohaus Bach am »Toyota-Kreisel« in Singen, aber auch für Anbauten und Wohnhäuser heißt sein Motto hierbei »leidenschaftlich sich für den Bauherrn und das Objekt einzusetzen«.

Der 54-jährige Architekt setzt dabei bewusst auf Weiterempfehlungen von Bauherr zu Bauherr. Dabei überzeugt Wezsteins einzigartige Architektur für den Namen Bach mit elliptischer Dachkonstruktion ebenso wie beispielsweise die 17 Wohnhäuser im Baugebiet Etzenfurth durch eine vielschichtige Planung. Denn Wezstein und sein sechsköpfiges Team mit vier Architekten gelingt es, Funktionalität und Ästhetik zu einer Einheit zu formen. Augenscheinlich wird dies beim jüngst eingeweihten Autohaus Bach, wo er seine Vorstellung, »die Oberflächen von Autokarosserien waren schon immer gerundet und plastisch geformt, mit der dynamisch geformten Ellipse perfekt umsetzte.

Zudem besticht Wezsteins Planung durch die funktionale Anordnung zweier getrennter Baukörper – die zur Straße hin ausgerichteten Ausstellungsflächen mit Schaufassade und dem Funktionsriegel mit Werkstatt im hinteren Bereich – die sich ideal in die Umgebung des Standortes einfügen.

Wezsteins nächstes Großprojekt ist der Bau des Kindergartens in Tengen, für den er den Zuschlag aufgrund eines gewonnen Architekturwettbewerbs erhielt.

Kreuzbund startet Gruppe

Singen (swb). Am Donnerstag, 2. Oktober, startet um 19.30 Uhr die Kreuzbund-Gruppe-Hegau bei der Caritas in Singen in der Freiheitstraße 15. In den Selbsthilfegruppen schließen sich Suchtkranke und ihre Angehörigen zusammen.

Zünftiges beim Oktoberfest

Konstanz (swb). Ein sicher nicht alltäglicher, dafür umso zünftiger Auftritt findet am Donnerstag, 25. September, ab 19.30 Uhr in der Paulaner Festhalle statt. Dann sorgt die Südwestdeutsche Philharmonie unter dem Taktstock von Markus Huber für ordentlich Stimmung auf Kleinvenedig. Karten gibt es unter www.oktoberfest-konstanz.com.

SINGENER GESCHENKSCHECK
erhältlich nur im
WOCHENBLATT

Kreative Leidenschaft seit 65 Jahren

Singener Maler stellen im Bürgersaal aus

Singen (ly). Was vor 65 Jahren als »Versuch« begann, ist inzwischen zu einer festen Größe im Veranstaltungskalender unserer Stadt und Region geworden. Im Bürgersaal des Singener Rathauses wurde die Ausstellung Singener Maler, die unter dem Motto »Beziehung – Relation – Verhältnis« stand, von der neunköpfigen heimischen Künstlergruppe, bestehend aus Joachim Böhm, Petra Ehinger, Evthimia Fischer, Vera Floetemeyer-Löbe, Boleslav Kvapil, Nora Löbe, Monika Murzin, Susanne Sterk und Alexander Weinmann, nebst Gast Dalya Taffet eröffnet. Schirmherr und Redner dieses kulturellen Ereignisses war OB Bernd Häusler, der den Singener Malern und deren künstlerischer Qualität auch für ihre kulturelle Unterstützung dankte. Musikalische Umrahmung bot das Hegau-Percussion-Ensemble auf der Tribüne des Bürgersaals. So mausert sich Singen mittlerweile immer mehr zu einem Kultur-Mekka und wer die Ausstellung Singener Maler im Rathaus genießen möchte, hat dazu bis 5. Oktober Gelegenheit. Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag 11 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr sowie Samstag und Sonntag 10 bis 17 Uhr.

Noch bis zum 5. Oktober wird die aktuelle Ausstellung der Singener Maler im Bürgersaal des Rathauses gezeigt. swb-Bild: ly

KURZ & BÜNDIG!

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Information und Diskussion: Nächster Termin ist am Do., 25.9., 15 Uhr, in Singen, Mühlenstr. 21, neben ehemal. Gaststätte »Hammer«; Leitung: Frau G. Fuchs und Herr F. Piller.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 28.9., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst; musikal. Begleitung: Schwester Angelika Heim, Barbara Ried, verantw.: Schwester Teresa Heim.

Die Mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 26.9., um 14 Uhr im blauen Salon des Hegau-Bodensee-Klinikums.

Die Poliogruppe hat ihr nächstes Treffen am 27.9. um 10 Uhr in Singen, Emil-Sräga-Haus, Freiburger Str. 1a. Weitere Infos bei Christel Grundler, 07771/91004 oder christel.grundler@t-online.de.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 27.9., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Rheumaliga – Kreis Konstanz: Wir treffen uns am Do., 25.9., 15 Uhr, im Stadtgartencafé in Singen (Rathaus). Info: I. Zelck, 07733/7345.

Anruf Klick genügt!

ANHÄNGERVERMIETUNG
Anhängervermietung
0 77 31/94 85 67

BLECHNEREI
Eine Frage des Anspruchs
Die Hegau Klempnerei
Dach & Haustechnik
Dietmar Just
Storzlerstrasse 14
78247 Hilzingen
Telefon: 07739 - 3 53
Mobil: 0170 - 99 05 34 0
www.die-hegau-klempnerei.de
Wir bieten Ihnen erstklassigen Service und kompetente Beratung:
Blechnerei
Lüftungsbau
Hallenbau
Industriebau
Sonderanfertigungen
Heizungsbau
Sanitär

BRIEFMARKEN & MÜNZEN
FACHHANDEL · AUKTIONEN
Lenz
An- und Verkauf
Briefmarken · Münzen
Zubehör · Gold · Silber
Medaillen · Schmuck · Altgold
Thurgauer Str. 1, Singen
Tel. 0 77 31/6 49 82
www.briefmarken.com

ELEKTRO
rottinger
ELEKTROTECHNIK
Kundendienst · Hausgeräte
Elektroinstallation
T 0 77 31/2 52 00
info@rottinger.de

ELEKTROGERÄTE
Saeco
DeLonghi
Autorisierter Service Partner
Kaffee Maschinen Pilz
NIVONA
Schweizer Qualität
Eigener Reparatur-Service
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345
Öffnungszeiten:
Mo. Fr. v. 8 12.30 Uhr / v. 14.30 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 8 12 Uhr

ERNÄHRUNG
Murbacher Vollkornudeln
Armin Brütsch
Im Bündt 8
O.t. Murbach
78244 Gottmadingen
Tel.: (07734) 7216
Fax: (07734) 97640
E-Mail: info@murbacher.de
web: www.murbacher.de
REICHENAUER GEMÜSEKISTE
LIEFERSERVICE
Gesunde Ernährung ganz bequem zu Ihnen nach Hause oder an den Arbeitsplatz
www.reichenauer-gemuesekiste.de

FLIESEN
fliesen-fachgeschäft gerhard annuß
Fliesen-, Platten- & Mosaiklegermeister
Gerhard Annuß, Buchenweg 9, 78269 Volkertshausen,
Tel. + Fax 07774/9391500, Mobil 0171-6213096
www.fliesen-annuss.de, info@fliesen-annuss.de
Neubau – Umbau – Renovierung

FACHFUSSPFLEGE
Med. orthop. Fußpflegerin
Johanna Fenker
macht Hausbesuche.
Tel. 0 77 33/50 64 29
Fachfußpflege und Fußfrench Maniküre
Terminvergabe über Parfümerie Gradmann, Tel. 66244
Christina Kuczera
Scheffelstraße 15, Singen

FORTBILDUNG
Lernen mit Her(t)z
www.bbc-lernherz.de
* Nachhilfe → kompetent*individuell
* Hilfe zur Selbsthilfe
* intensive Prüfungsvorbereitung
Singen 18 23 24 RZ 823 95 51

GEBÄUDEREINIGUNG
Tamara Ruland
Reinigung & Dienstleistungen
Am Posthalterswäldle 93 · 78224 Singen
Tel.: 07731/912955
Mobil: 0173/5931863
E-Mail: ReinigungRuland@web.de
www.reinigung-ruland.de

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/57 036

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 0 77 31/79 66 99-0

HAUSGERÄTEKUNDENDIENST
Reparatur · Service alle Marken
Küchen-modernisierung
Hausgeräte aller Art
Wasserenthärtung
TELEFON
0 77 35/93 72 34
MOBIL 01 51/58 56 87 45
78343 GAIENHOFEN-HORN
www.w-ebersbach.de
wup.ebersbach@t-online.de
W. EBERSBACH

HILFSORGANISATION
Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

KARTENGESTALTUNG
KARTENGLÜCK
SCHÖNE KARTEN für JEDEN ANLASS
INDIVIDUELL FÜR SIE GESTALTET
Infos und Anfragen
kartenglueck@web.de
www.kartenglueck.net

KARTENLEGEN
Kartenlegen
mit Zeitangaben, spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 / 82 38 356
Erika Schulze
Bekannte Hellseherin aus TV und Presse
Kartenlegen/Wahrsagen/Jenseitskontakt
www.Magnolia-spirit.de
Telefon: 07774/923377, Volkertshausen

HIER KÖNNEN SIE INSERIEREN
WWW.WOCHENBLATT.NET/ANRUFKLICK

KLAVIERSTIMMER
Klavierstimmer Jacobi
Verkauf · Reparaturen · Stimmungen
www.klavierbau-jacobi.de · 0170-8158400

HIER KÖNNEN SIE INSERIEREN
WWW.WOCHENBLATT.NET/ANRUFKLICK

PARTYSERVICE
Ribler
METZGEREI & PARTYSERVICE
Christian und Ulrike Ribler
Romeiasstraße 8, 78224 Singen
Telefon +49 7731 62801
Fax +49 7731 62810
www.ribler.info
kontakt@ribler.info
– Leistungsfähigkeit ist keine Frage der Betriebsgröße!
– Wir haben immer eine Idee mehr Partyservice – und das 7 Tage in der Woche …
– Bei all dem sind wir preiswert und wir arbeiten für jedes Budget das passende Buffet aus.
– Hitverdächtig sind unsere landestypischen Buffets! – Egal ob bayrisch, mediterran oder amerikanisch.

RAUMAUSSTATTUNG
Staib Raumausstattung
Bodenbelagsarbeiten
(kein Massivparkett & Keramikfliesen)
Streich- & Tapezierarbeiten
Sicht- & Sonnenschutzmontage
Polsterarbeiten (nur Stühle, Eckbänke usw.)
Grünenbergstr. 15, D-78247 Hilzingen
+49 (0) 7731 189982, staib-m@t-online.de
www.staib-raumausstattung.de

ROHRREINIGUNG
Abfluss verstopft?
FEHRLE
Rohr- und Kanaltechnik
Böhringer Str. 11
78224 Friedingen/Singen
Tel. 0 77 31 – 9 75 04 61
Mobil: 0151 – 42534431
E-Mail: cf@fehrle-kanaltechnik.de

SAUNA INFRAROT
Gisi's Sauna Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung – Beratung – Verkauf
D-78247 Hilzingen – 07731 / 46485

SANITÄR
REICHLE
SANITÄR HEIZUNG
KUNDENDIENST
ERNEUERBARE ENERGIEN
Unter den Buchen 5 · 78224 Singen
Tel. / Fax 0 77 31 / 38 12 20
Mobil 0174 / 2 17 74 10
E-Mail info@reichle-shk.de
Internet www.reichle-shk.de

WELLNES
Der exklusive Masseur, der zu Ihnen nach Hause kommt
Termine nach Vereinbarung
von Mo. – So. unter 0176/66891071
Ab 20 km mit Aufpreis
Ayurveda Masseurin
Nicole Sczuka

WERBUNG
WERBUNG MUSS TREFFEN.
konzept+
werbeagentur
hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 0 77 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

WWW.WOCHENBLATT.NET/ANRUFKLICK

– Anzeige –

Ein Jubiläum der besonderen Art beging Hans Wagner beim Peugeot- und Citroen-Autohaus Reule in Radolfzell. 45 Jahre stellt er bereits sein gesamtes Wissen erst als KFZ-Mechaniker und seit einigen Jahren als Lagerist den Kunden und der Firma Autohaus Reule zur Verfügung. Schon die Ausbildung absolvierte Wagner bei Autohaus Reule und wurde als Geselle übernommen.
Das Autohaus Reule verdient seit Jahren bei allen wiederkehrenden Werkstatttests das Prädikat „Sehr Gut“. Nicht zuletzt auf Grund seiner erfahrenen Mitarbeiter, wie Hans Wagner.

Autohaus Reule ... fair fährt am besten
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 0 • www.reule.com
CITROËN
PEUGEOT

Wir heiraten!
Jessica Frick & Christian Höfer
Die Trauung findet am 27.09.2014 um 13.30 Uhr in der St. Leodegar Kirche in Friedingen statt.

Wir haben geheiratet
Ann-Kathrin Gdynia
Bastian Geske
am 20.09.2014
Ringstr. 22, 78247 Binningen

Unser Enkelkind
NELIO
ist da!

* 22.09.2014
49 cm · 2920 g
23.57 Uhr

Es gratulieren von Herzen die glücklichen Großelten
Sven und Carmen,
Anna und Enzo,
die Tante Anastasia,
die Onkel Kirill und Abbes

Hallo Niklas!
Alles, alles Gute zu Deinem
18. Geburtstag.
Deine Mama und
Bruder Andreas

Hurra! Mein Patenkind
Nelio
ist da!
*22.09.2014, 23.57 Uhr
Es freuen sich
Deine Patentante Rita mit Serino
Domenico, Nica und Roberto

Und meine Seele spannte
weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.
Josef von Eichendorff

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Manfred Jacob

* 30.06.1934 † 22.09.2014

Singen, im September 2014

In stiller Trauer
Christel Jacob
Felizitas Demmrich
Hedi Wenzkowski
Monika Reiter
Uwe Demmrich mit Familie

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 26. September 2014, um 12.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihm im Leben Liebe, Zuneigung, Achtung und Freundschaft schenkten.

Besonders danken wir
- dem Pflegeteam vom Da-Heim in Orsingen für die liebevolle und gute Pflege,
- Dr. Fritz Grüninger und Prof. Dr. Neusch für die jahrelange, fürsorgliche ärztliche Betreuung,
- Herrn Pfarrer Meier für die besonders persönliche Gestaltung der Trauerfeier,
- dem Musikverein Steißlingen für die ehrenden Worte und ganz besonders der »Flotten Spätlese« für die musikalische Begleitung der Trauerfeier,
- der Parkinson-Selbsthilfegruppe für die jahrelange Gemeinschaft,
- für die liebevolle Anteilnahme, die wir erfahren durften.

Adolf Grundler

† 07.09.2014

Steißlingen,
im September 2014

Familien Grundler-Reinhardt

Dein ganzes Leben war nur Schaffen,
Du warst stets jedem hilfsbereit.
Du konntest bessre Tage haben,
doch dafür nahmst Du Dir nie Zeit.
Du hast gekämpft, Du hast gelitten,
Du lieber, guter Vater Du.
Den Himmel hast Du Dir erstritten,
Gott rief Dich heim zur ewigen Ruh.

Plötzlich und unerwartet nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Herbert Ende

*27. 10. 1943 †21. 09. 2014

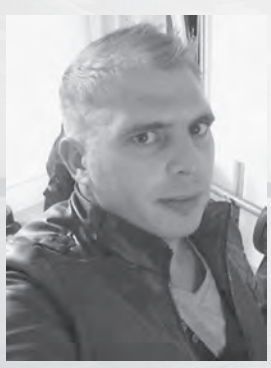
Singen, im September 2014

Deine Kinder
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 26.09.2014, um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.
Die Urnenbeisetzung findet später im engsten Familienkreis statt.

Todesanzeige & Danksagung

Auf einmal bist du nicht mehr da, und keiner kann´s verstehen.
Im Herzen bist du uns ganz nah bei jedem Schritt den wir nun gehen.
Nun ruhe sanft und geh in Frieden, denk immer daran, dass wir dich lieben.



In Liebe und Dankbarkeit müssen wir Abschied nehmen von unserem geliebten Sohn, meinem lieben Bruder, Schwager, Enkel und Onkel

Alexander Schatz

* 09.06.1984 † 09.09.2014

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Eigeltingen

In Liebe
Deine Eltern Sigmar und Elvira mit Familie
und alle Anverwandten und Freunde

Die Urnenbeisetzung fand im Familienkreis in Zizenhausen statt.

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
JETZT NEU:
GRABMALVORSORGE
& -PFLEGE
NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Annelies Keser

* 21.04.1927 † 13.09.2014

Ingrid mit Familie
Jürgen mit Familie

Auf ihren eigenen Wunsch
findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

Wir haben in aller Stille von ihr Abschied genommen ...

Hildegard Schroff

geb. Matt
*26.04.1925 † 09.09.2014

... aber wir werden sie immer in unseren Herzen behalten.

Inge und Roland Ranzinger
Petra Valentino mit Familie
Patrick Ranzinger mit Familie
Else Roth mit Familie
Hilde Ranzinger

In liebevoller Erinnerung

Fritz Späth
† 24.05.2009

Klaus Späth
† 25.09.2009

Vor 5 Jahren seid Ihr gegangen,
auf eine Reise ohne Wiederkehr.
Stiller Schmerz hält mich gefangen,
denn ich vermisse Euch so sehr.

In Liebe Renate

Danke für die Zeit,
die du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude,
die wir erfahren durften.

Nach längerem Leiden entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Maria Srimsek

** 22.05.1932 † 26.08.2014*

Trauerhaus:
Familie Trapp
Im Aachtal 5, 78267 Aach

Maria, Darinka, Hubert und Marjana
mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 30.09.2014, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Volkertshausen statt.

Todesanzeige und Danksagung

Wir haben Abschied genommen von
unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter und Oma

Irmgard Roth

geb. Nops

** 29.3.1932 † 12.9.2014*

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung in aller Stille statt.

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

78224 Singen, Hohenhewenstr. 39

In stiller Trauer
Manfred Roth mit Familie
sowie alle Anverwandten

Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit erhielten wir die Nachricht vom Tode unseres langjährigen Mitarbeiters

Wilhelm Schwendner

Er gehörte seit 1985 unserem Unternehmen an und leistete bis zu seinem wohlverdienten Ruhestand treue Dienste. Durch seine freundliche und pflichtbewusste Art wurde er von der Geschäftsleitung und den Kollegen sehr geschätzt.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsleitung und Belegschaft
Salzmann Kühler GmbH

Du bist erlöst,
Du spürst nun keine Schmerzen,
Du gingst zu früh,
doch bleibst Du in unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von unserem lieben

Ernst Schütz

** 07.07.1953 † 15.09.2014*

In stiller Trauer

Ramon, Verena und Justus mit Familien
sowie alle Anverwandten und Freunde

Traueradresse: Ramon Schütz, Ringstr. 12, 78224 Singen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 26.09.2014, um 13.30 Uhr auf dem **Friedhof in Bankholzen** statt.

DANKE

für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für die Begleitung der Krankheit, für die große Teilnahme auf seinem letzten Weg, für alle Blumen und Geldspenden, für die vielen liebevollen Worte und Briefe.

Peter Metzger

31.01.1926 - 02.09.2014

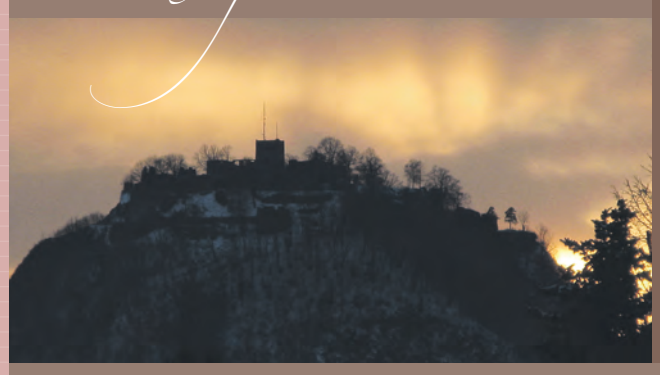
Besonderer Dank

- Frau Pfarrerin Müller-Fahlbusch für die wundervoll gestaltete Trauerfeier
- der Sozialstation Stockach für die liebevolle Betreuung
- dem Bestattungsinstitut Koller e.K., Thomas Schäuble, für die gute Begleitung

Steißlingen, im September 2014

Hildegard, Helga, Peter, Gerlinde,
Ralf und Helmut mit Familien

Wir sagen danke ...



ANNEMARIE HARTER † 07.09.2014

für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit,
für die erwiesene letzte Ehre,
für die Blumen- und Geldspenden,
für alle Hilfe, die uns Trost war in den schweren Stunden des Abschieds.

Besonders danken wir Herrn Diakon Keiner für die einfühlsame Begleitung bei der Trauerfeier.

Was man tief im Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Im Namen aller Angehörigen
Franz Harter mit Familie

Singen, im September 2014

Wenn meine Kräfte brechen,
mein Atem geht schwer aus
und kann kein Wort mehr sprechen,
Herr, nimm mein Seufzen auf.

Margarete Gammel

geb. Bieg

** 09.01.1932 † 17.09.2014*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Jolanda Neusetzer geb. Gammel mit Familie
Hans-Dieter Gammel mit Familie
Roland Bieg mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 26.09.2014, um 15.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Nachruf

Der ESV Südstern Singen trauert um seine Ehrenpräsidentin

Frieda Gohl

die am 13.09.2014 verstorben ist. Frieda Gohl war immer mit Herz und Seele dem ESV Südstern verbunden.
Wir sind sehr dankbar, sie in unserer Mitte gehabt zu haben und werden ihr Andenken stets in Ehren halten.

ESV Südstern Singen
Stefan Vetter
1. Vorsitzender

Maria Schmid
30. Januar 1937 - 13. September 2014
Radolfzell - Neuer Wall 9

Nach kurzer aber schwerer Krankheit durfte Maria in der Nacht zum Sonntag friedlich und ohne Schmerzen einschlafen.

Trauerfeier und Urnenbeisetzung
am Freitag, 26. September 2014 - 14.00 Uhr
Waldfriedhof Radolfzell

Helmut Schmid mit Familie, Berlin
Margarete Strübig, Freundin und Betreuerin

Kasernenstr. 81
78315 Radolfzell

Ein erfülltes Leben geht zu Ende,
wir geben dich in Gottes Hände.
Du bist gegangen, still, fast heiter,
in unseren Herzen lebst du weiter.

In □iebe und Dan□bar□eit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, □roma und □ruroma

Gertrud Kühneisen

□0□02.1□17 geb. Schütz † 20.0□2014

In stiller Trauer
Kinder: Edith und Günter Mec□elburg
Hugo Kühneisen
En□el: Andreas, Silvia und Thomas
□ren□el: Alina, Sarah, Ariane, Till, □inus und Melissa
□ruren□el: □ara
sowie alle Anverwandten

78247 Hilzingen,
Am Steppbachwiesle 47

Die Beerdigung findet am Montag, den 2□ September 2014 um 14.00 □hr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist
und eine Last fallen lassen dürfen,
die man lange getragen hat,
das ist eine köstliche, wunderbare Sache.
Hermann Hesse

Nach langer, mit bewundernswerter Geduld ertragener Krankheit nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Fred Klöck

** 13. 12. 1929 † 19. 9. 2014*

In Liebe
Jane und Klaus Roser mit Sandra und Stephie
Oliver Klöck mit Jessica und Geli Schmid
Volker und Ilona Klöck mit Michael
Elfriede Klöck
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 29. 9. 2014, um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Traueradresse: Oliver Klöck, Händelstr. 5, 78224 Singen

Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand.
Ruhe hat dir Gott gegeben,
schlafe wohl und habe Dank.

Maria Baumann

geb. Speck
* 30.03.1928 † 21.09.2014

78315 Radolfzell, Schlesierstr. 27

In stiller Trauer
Gabriele und Edgar Braun
Jeannette Wagner mit Matteo und Aurelio
Jessica und Daniel Kastl mit Luis und Lisa
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 02.10.2014, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Fred Klöck

der im Alter von 84 Jahren verstorben ist.

Herr Klöck gehörte über 35 Jahre unserem Unternehmen an und war bis zum Jahre 1991 als Feinmechaniker für die Zählerabteilung bzw. Zählertechniker für uns tätig.

Wir nehmen Abschied von einem engagierten und stets motivierten Mitarbeiter, der wegen seiner Kollegialität und Freundlichkeit allseits beliebt war.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Thüga Aktiengesellschaft **Thüga Energie GmbH**

Nachruf

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

Frau Irmgard Benali

die am 14. September 2014 im Alter von 74 Jahren verstorben ist. Frau Benali war über 11 Jahre als Mitarbeiterin in unserer Abteilung Fabrikation Nassprodukte beschäftigt. In all den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit hat sie ihre Aufgabe mit viel Fachwissen und Engagement wahrgenommen und hat sich durch ihre Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit bei Vorgesetzten und Kollegen großer Anerkennung und Wertschätzung erfreut.

Wir nehmen in dankbarer Erinnerung von der Verstorbenen Abschied und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Eva Strauch
† 29.08.2014

Wahlwies, im September 2014

Herzlichen Dank

an alle Verwandten, Freunde, Nachbarn und Bekannten für ihre aufrichtige Anteilnahme zum Tode unserer lieben Schwägerin und Tante durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Auer für die Gestaltung der Trauerfeier und dem Praxisteam Hagemann für die fürsorgliche Betreuung.

Luise Becker mit Familie

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Todesanzeige und Danksagung

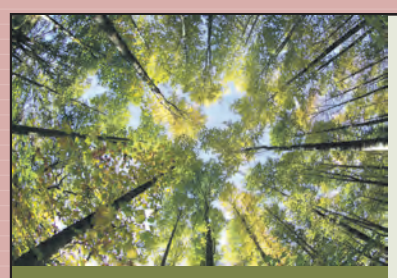
Jenny Schultz

geb. Seiler
* 06.06.1932 † 15.09.2014

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.
Danke an all diejenigen, die in Gedanken und lieben Gesten bei uns waren.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Gundi Schultz
Deine Tochter Romy Piltner geb. Schultz
Dein Enkel Colin Piltner

Traueradresse: Romy Piltner, Degenhof 1, 78250 Tengen



Sanft und friedlich ist sie in die andere Welt übergegangen.

Möge Gott und die Engel sie weiterhin begleiten.

In Liebe und Vertrauen
ruht sie in Gottes Hand.

Monika Andes

* 03.08.1942 † 18.09.2014

Unsere Liebe wird sie leiten
Esther und Christopher mit Rosa und Moritz
im Namen der Familie

Ihrem Wunsch entsprechend werden wir sie
im engsten Familienkreis
im Ruhewald Gottmadingen beisetzen.

Herr, Gott, Du bist unsere Zuflucht für und für. Ehe denn die Berge wurden und die Erde und die Welt geschaffen wurden, bist Du, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. Ps. 90,1.2.

Danke

Manfred Schütz

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise so herzlich zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir
- Herrn Pfarrer Fürst für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Pirmin Späth für die lieben Worte bei der Beisetzung
- Albert Schweser für die ehrenden Worte als Freund und langjähriger Begleiter
- dem Bestattungshaus Seidler, Engen

Im Namen aller Angehörigen
Hilke Schütz
Walburga Schütz
Harald Schütz

Ehingen, im September 2014

Du warst so gut, starbst viel zu früh, wer dich gekannt, vergisst dich nie …

Valerij Fink

** 13.09.1963*
† 04.09.2014

ПОМНИМ, ЛЮБИМ, СКОРБИМ

Danke

für eine stille Umarmung,
für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck, wenn Worte fehlten,
für alle Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft,
für Blumengrüße und großzügige Spenden,
für das ehrenvolle Geleit unseres lieben Ehemannes und Vaters
auf seinem letzten Weg zur ewigen Ruhestätte.

Die Ehefrau Elena
& die Töchter Alena und Alla

Nichts stirbt, was in der Erinnerung weiterlebt.

Maria Trenkwalder

geb. Weiß

Volkertshausen,
im September 2014

Herzlichen Dank

für die tröstenden Worte und Karten, für die Blumen- und Geldspenden sowie all denen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Besonderen Dank

- Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- der ambulanten Krankenpflege Christina Käuflin für die Mithilfe bei der Pflege
- Herrn Dr. Schreiber und seinem Team für die ärztliche Betreuung

Im Namen aller Angehörigen
Leopold Trenkwalder

Zum 3. Todestag

In Erinnerung an

Martin Kellner

** 07. 08. 1939 † 22. 09. 2011*

Du bleibst immer in unseren Herzen.

Der Tod kann uns
von dem Menschen trennen,
der zu uns gehörte,
aber er kann uns nicht das nehmen,
was uns mit ihm verbindet.

In Liebe
Seppi, Adriana, Natalie und Sebastian
Freddy, Karina, Nadine und Tobias

Fürchte dich nicht,
denn ich habe dich erlöst;
ich habe dich bei deinem Namen gerufen;
du bist mein! Jesaja 43,1

Herzlichen Dank

für die überaus große Anteilnahme die wir beim Abschied unserer lieben Verstorbenen

Rosmarie Schwarz

erfahren durften.

Besonderen Dank

- Herrn Pfarrer Böhler für die würdige Gestaltung der Trauerfeier
- ebenso für die Worte des Trostes, sowie der Begleitung der vielen guten Freunde während der schweren Zeit. Sowie auch der vielen Blumen, Messe- und Geldspenden.
- allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung
- dem Kirchenchor Randegg, sowie der Singgemeinschaft Dreiklang Bietingen für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier und des Seelenamtes
- dem ehrenden Nachruf der Pfarrgemeinde Bietingen, vom Vorsitzenden des PGR Johannes Graumann.

Bietingen, im September 2014

Im Namen aller Angehörigen
Jutta Schwarz

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du einst so froh geschafft,
siehst deine Blumen nicht mehr blühen,
weil dir der Tod nahm deine Kraft.
Was du an Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein,
was wir an dir verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.

Wir nehmen Abschied von

Friedrich August Münzer

* 20. 03. 1952 † 20. 9. 2014

78250 Tengen-Büßlingen, Hintere Zollstraße 1

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Söhne Bernd mit Jessika, Marco und Mario
Deine Lebensgefährtin Uschi
Deine Geschwister mit Familien

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 26. 09. 2014, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Die Urne wird im Anschluss an die Trauerfeier im engsten Familienkreis im Ruhewald Gottmadingen beigesetzt.

Nachruf

Wir trauern um unser Ehrenmitglied und Ehrenvorstand

Adalbert Köpfler

Im Narrenverein hat er die Bunten Abende als Regisseur und Conférencier viele Jahre mit Charme, Witz und ursprünglichem Humor geprägt. Er stand stets mit großer Freude auf der Bühne. Nach Beendigung seiner aktiven Zeit wurde er aufgrund seiner Verdienste um die Fasnacht zum Ehrenmitglied ernannt.

Im Musikverein war er 36 Jahre begeisterter Musiker und zusätzlich 24 Jahre in der Vorstandschaft aktiv, davon 12 Jahre als 1. Vorsitzender. Seine besondere Passion galt dem Weihnachtstheater des Musikvereins, bei dem er jahrzehntelang mit großem persönlichen Einsatz Regie geführt hat. Nach Beendigung seiner aktiven Zeit wurde er aufgrund seiner Verdienste um den Musikverein zum Ehrenvorstand ernannt.

Unser ehrendes Gedenken gilt einem besonderen Narren und Musiker.

Narrenzunft Holzbirregüggel e.V.
Martin Moser, Präsident

Musikverein Schienen e.V.
Jürgen Schwarz, 1. Vorstand

Nachruf

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Mitarbeiter

Friedrich Münzer

Herr Münzer trat am 1. September 1967 als Auszubildender zum Maschinenschlosser in unser Unternehmen ein. Nach seiner Ausbildung wurde er in unsere Anlagenschlosserei übernommen. Dort war er mehr als 43 Jahre tätig. Mit Herrn Münzer verlieren wir einen zuverlässigen und hilfsbereiten Mitarbeiter, der sich großer Wertschätzung bei Vorgesetzten und Mitarbeitern erfreute. Sein hilfsbereites, freundliches Wesen wird allen, die ihn kannten, stets in guter Erinnerung bleiben.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen. Wir werden das Andenken an Herrn Münzer stets in Ehren halten.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

SCHAFFHAUSER MEISTERKONZERTE
Do 25. Sept 19.30 Uhr
St. Johann
Jörg Widmann Hagen Quartett
Mozart - Brahms
www.meisterkonzerte.ch | 052 632 40 20

Ankommen, wohlfühlen, gepflegt werden, Daheim sein!

Stadt Tengen Luftkurort

Eigenbetrieb Pflegeheime Schloss Blumenfeld

Einladung zum Tag der offenen Tür
am Sonntag, den 28.09.2014
von 14 bis 17 Uhr

Unser Programm
- Musikalische Unterhaltung im Schlosscafé oder Schlosshof **Musikverein Watterdingen-Weil** ab 15.00 Uhr
- **Buntes Programm** der Betreuungskräfte auf allen Wohnbereichen
- Besuch der **Therapiehunde** auf den Wohnbereichen
- Musikalische Unterhaltung auf dem Wohnbereich Linde **Konrad Mautz** auf dem Akkordeon ab 14.30 Uhr
- Waffeln, Kuchen und Kaffee

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Eigenbetrieb Pflegeheime Schloss Blumenfeld
Schloßstraße 10, 78250 Tengen/Blumenfeld | Tel. 07736/9230-0, Fax 07736/7048 | info@pflegeheime-blumenfeld.de, www.pflegeheime-blumenfeld.de

Einladung der Baugenossenschaft Oberzellerhau eG
Oberzellerhau 2, 78224 Singen

BGO Baugenossenschaft Oberzellerhau eG

Die Mitglieder unserer Genossenschaft, der BGO, werden hiermit zu der am Donnerstag, dem 9. Oktober 2014, um 19:00 Uhr, im Gemeinschaftshaus der Firma Alcan Singen GmbH, in Singen, Alusingen-Platz 1, stattfindenden 101. ordentlichen General-versammlung freundlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden des Aufsichtsrates.
2. Lagebericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2013.
3. Bericht des Aufsichtsrates über das Geschäftsjahr 2013.
4. Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses des Verbandes baden-württembergischer Wohnungs- und Immobilien-unternehmen e.V.
5. Aussprache zu Punkt 2. – 4.
6. Beschlussfassung über
   a) Feststellung des Jahresabschlusses 2013.
   b) Verwendung des Bilanzgewinnes 2013.
   c) Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
7. Wahlen zum Aufsichtsrat.
8. Anträge gemäß § 32, Abs. 5 der Satzung.
9. Ehrungen für 50-jährige Mitgliedschaften.

Zu Punkt 8 können Anträge bis zum 29.09.2014, 17:00 Uhr, bei der Geschäftsstelle eingereicht werden.
Jahresabschluss und Lagebericht liegen ab dem 25.09.2014 in der Geschäftsstelle der Baugenossenschaft, Oberzellerhau 2, zur Einsichtnahme der Mitglieder aus.

Der Vorsitzende des Aufsichtsrates
Hermann Wollwinder

Riesen-Flohmarkt
Sa., 27.09.2014, 9 - 16 Uhr, Singen, Festplatz Offwiese (Schaffhauser Straße)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 07129/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle
Emil Steinberger 21.10.14
Die Harry Belafonte Story 23.10.14
Martin Rütter »nachSITZen« Ausverkauft! 27.10.14
– Das Warm-Up –
Schandmaul 29.10.14
Elvis – One Night in Vegas 18.11.14
Unesco – Weihnachtsgala – 19.12.14
Mother Africa – Circus der Sinne – 27.12.14
Moonwalker
A Tribute of The King of Pop 30.12.14
Andreas Bourani 27.01.15

Jan Delay & Disko No. 1
Freiburg, Zäpfle-Club in der Rothaus Arena 30.09.14
Barock – Die größte AC/DC Tribute Show
Donaueschingen, Donauhalle 31.10.14

Die Original Egerländer »Liebe zur Musik«
Donaueschingen, Donauhalle 02.11.14
Freiburg, Konzerthaus 08.11.14
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 09.11.14
Milow
Freiburg, Zäpfle Club in der Rothaus Arena 18.11.14

RADOLFZELL, Milchwerk
Hannes und der Bürgermeister 29.09.14
Johann König 15.11.14
Christoph Sonntag 17.12.14
Peter Pan – das Musical – 29.12.14

SINGEN, Kulturzentrum Gems
Michael Krebs 02.10.14
Onair 08.11.14
Django Asül 29.11.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20
Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Gastronomie & Catering

Bei uns finden Sie die richtige Location mit Terrasse für Ihre Feierlichkeiten bis 120 Personen, keine Raummiete, aber auch als Partyservice. **ESSZIMMER, Industriepark 322, Gottmadingen, Tel. 07731/203960, Web: ess-zimmer-web.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Landgasthaus Schwanen

Genießen Sie in unserem mehr als 450 Jahre alten Haus unsere gutbürgerliche, saisonale Küche und verbringen Sie ein paar gemütliche Stunden in unserer herrlichen Landschaft. Mittwoch Ruhetag. **Landgasthaus Schwanen, 78253 Eigeltingen-Reute, Tel. 07774/7220**

Ein Besuch lohnt sich!

Hotel Kellhof

Schlachtplatten-Zeit im Restaurant Kellhof. Mit Blut- & Leberwurst, Kesselfleisch, Sauerkraut und Omas hausgemachtem Kartoffelbrei. Di.–So. ab 11.00 Uhr geöffnet. **Restaurant Kellhof, 78315 Markelfingen, Tel. 07732/8919988, www.hotel-kellhof.com**

Ein Besuch lohnt sich!

Restaurant & Kaffeehaus Krone

Genießen Sie unseren berühmten Krone-Sonntagsbrunch, jeden Sonntag von 10.30 – 14 Uhr. Preis € 26,– pro Person. Bitte reservieren Sie rechtzeitig. **Restaurant & Kaffeehaus Krone, 78462 Konstanz, Brotlaube 2, Telefon 07531/1285-100, www.krone-konstanz.de**

Viel zu entdecken!

Im Mögginger Adler

Frische Produkte, Fleisch von heimischen Tieren, Fisch aus dem See, Kräuter aus dem eigenen Garten, daraus zaubert unsere Küche für Sie mit Hingabe kulinarische Genüsse. **Mögginger Adler, 78315 Radolfzell, Liggeringer Str. 7, Telefon 07732 – 13837**

Hotel Kellhof, Radolfzell, verlost drei Gutscheine im Wert von je 20,– € für ein feines Essen in seinem Restaurant.
Wer am Samstag, den 27. 09. 2014 zwischen 12.00 Uhr und 21.00 Uhr auf **www.wochenblatt.net/sitzplatz** unter (wb bewegt) am Gewinnspiel teilnimmt, kann mit etwas Glück einen der drei Gutscheine gewinnen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, ebenso eine Barauszahlung. Wenn es mehr Teilnehmer als Gewinne gibt, entscheidet das Los.

Flohmarkt
Sa., 27.9., Singen, Glas Steidle, Pfaffenhäule, 9 - 15 Uhr.
Meter 7 €, 3 Meter 15 €
Tel. 01 77 / 8 47 35 87

Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL
Sa., 27. September 2014
BSV-Parkplatz Vereinsheim,
Autos am Stand,
lfd. Meter 6,- €, Aufbau
ab 6 Uhr, Beginn 7 Uhr
bis 16 Uhr, Kaffee für Händler
kostenlos von 6 – 8 Uhr
Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e.V.

MUSIKSCHULE musik FORUM 2
HEIDRICH & HASSLER
Kinder | Jugendliche | Erwachsene
Am 27.09.2014 ist Schnuppertag!
Probiere dich an deinem Lieblings-Instrument bei einer Gratis-Schnupperstunde.
Mehr Infos und Anmeldung:
Hadwigstr. 13 | 78224 Singen
fon: 07731 / 6 63 17
www.musikschule-musikforum2.de

tägl. 8 – 17 Uhr auch So.
ab 25. September
Komm ins Apfelland
Äpfel zum Selbstpflücken Kleine Bäume, ohne Leiter
ALFRED WASSMER
Tel. 07771/2461 u. 0171 2031150
Plantage Blumhof, An der BAB 98, Abfahrt Ludwighafen in Richtung Ludwigshafen
Bitte Leergut für Äpfel und Apfelsaft mitbringen.
Auch Buschbohnen zum Selbstpflücken.

Fachanwaltskanzlei

ANWALTSKANZLEI BISCHOFF

Fachanwalt für Erbrecht & Medizinrecht

Vortrag in Singen am Di., 30.09., 19.30 Uhr

»Familienrecht in der Patchwork-Familie – Unterhalt, Kinder und Wohnen«

in der Villa Consult, Erzbergerstr. 8 B, Singen

Eintritt frei / keine Voranmeldung nötig

www.anwaltskanzlei-bischoff.de

Telefon 0 77 31 / 9 75 79 49

die Alb ruft! .de

Die größten schwäbischen Trachtenwelten in Bitz auf über 1300qm

mehr als 4000 Dirndl & über 3000 Lederhosen jetzt auf 5 Etagen in 2 Gebäuden

NEU!

28. September Tag der offenen Tür von 13-17 Uhr*

*kein Verkauf, keine Beratung

5-teiliges Herren-Komplett-Set ab 189 €

stark reduzierte Dirndl ab 39 €

+ Räumungsverkauf
• auf Sonderfläche wegen Umbau
• über 2.500 reduzierte Artikel
• bis zu 70% Ersparnis
• hier auch nur Markenware

langer Samstag
• 4. Oktober 10 - 18 Uhr

72475 Bitz / Zollernalb | Moltkestr. 26 | Ruf 07431 - 8415 | Mo-Fr. 10 - 20 Uhr | Sa. 10 - 16 Uhr

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

25.9.	4 T.	**Venedig**, die romantische Perle Italiens	375,-
29.9.	6 T.	**Rom** – faszinierend, aufregend, spannend!	598,-
30.9.	1 T.	Weinlese am **Kaiserstuhl**	59,-
9.10.	4 T.	Sonnige Herbsttage am **Gardasee**	340,-
10.10.	4 T.	**Lago Maggiore** und das **Verzascatal**	360,-
13.10.	4 T.	Bilderbuchreise an die **Mosel**	378,-
13.10.	7 T.	**Sorrent, Capri** und **Amalfiküste**	598,-
17.10.	3 T.	**Zillertal** – willkommen bei Freunden!	255,-
18.10.	2 T.	Ein „bäriges" Wochenende in der **Ortenau**	175,-
18.10.	3 T.	Törggelefest im sonnenverwöhnten **Südtirol**	255,-
26.10.	8 T.	Erholung pur in **Marienbad** oder **Karlsbad**	620,-
29.10.	4 T.	Luxus und Flair in der **Goldenen Stadt Prag**	388,-
30.10.	4 T.	**Paris** mit allen Highlights ...und mehr!	398,-
02.11.	8 T.	**Abano** oder **Montegrotto Terme**	648,-
03.11.	7 T.	**Bad Füssing** wirkt und wirkt und wirkt...	655,-
12.11.	4 T.	Das **„Monarch Hotel"** in Bayerns Bad Gögging	355,-
13.11.	4 T.	Soleheilbaden im romantischen **Bad Wimpfen**	388,-
28.11.	3 T.	Adventssingen in **Salzburg**	288,-
29.12.	4 T.	Silvestergala im charmanten **Saarbrücken**	440,-

ab Engen, Hilzingen, Singen, Radolfzell, Stockach und Umgebung!

Spessart
3 Tage, 3.-5. Oktober

inkl. Fahrt, 3*Hotel, Halbp., Programm 275,– (EZ +25,-)

Programm bitte anfordern!

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. 07551.9284-0
www.stork-touristik.de

Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

LAST MINUTE URLAUB in Schladming!

Eigenanreise, 2 Nächte, Hotel Planai ★★★★, All-Inclusive

pro Person ab **99.-**

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

93% Weiterempfehlung Stand 15. September 2014 HolidayCheck.de

Ihre Inklusivleistungen:

- 2 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel im Doppelzimmer
- 2x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1x Snack oder Suppe am Mittag (12.00–13.00 Uhr) bzw. wahlweise Lunchpaket zur Selbstentnahme vom Frühstücksbuffet
- 1x Kuchen sowie ein kleiner Snack von 15.30–16.30 Uhr
- 2x 4-Gang-Menü mit Salatbuffet oder Buffet am Abend mit regelmäßig wechselnden Themenbuffets
- Alkoholfreie Getränke (Wasser, Limonaden, Säfte und Kaffee/Tee) und alkoholische Getränke (offenes Bier, Wein sowie Spirituosen wie Gin, Rum, Whisky, Wodka und Weinbrand) von 10.00–23.00 Uhr
- Sommercard Alles inklusive*
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Urlaubsort: Schladming liegt in der Steiermark, eingebettet zwischen dem schroffen Kalkgebirge des Dachsteinmassives und den Schladminger Tauern. Die abwechslungsreiche Bergwelt bietet den idealen Rahmen für einen aktiven Erholungsurlaub.

Hotelbeschreibung: Das Hotel befindet sich direkt im Zentrum von Schladming, unmittelbar neben der Bergbahn Planai-Hochwurzen und bietet Rezeption, Lift, Restaurant, Bar, Wellnessbereich, Terrasse mit Swimmingpool sowie Spielplatz.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 4 Erw.) verfügen über Dusche/WC, Fön, TV sowie Balkon oder Terrasse und bieten die Möglichkeit für 1–2 Zustellbetten. Die **Familienzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 5 Erw.) sind bei gleicher Ausstattung größer und verfügen über ein weiteres Schlafzimmer.

Sport/Wellness: Ohne Gebühr: Wellnessbereich mit Sauna, Whirlpool, Dampfbad und Ruhebereich.

***Sommercard Alles inklusive:** Mit der Sommercard erhalten Sie über 100 Top-Erlebnisse und über 90 Bonusleistungen für Erwachsene und Kinder wie z. B. Nutzung von 6 verschiedenen Bergbahnen und Mautstraßen in der Umgebung sowie bis zu 50 % Ermäßigung auf Rafting, Paragliding, Jeepsafari u. v. m. Änderungen, Einschränkungen der Leistungen sowie Öffnungszeiten unter Vorbehalt.

PREISE & TERMINE 2014 IN €/PERSON IM DZ

Termine	Preise		
Anreise	Freitag	Sonntag	
Aufenthalt	2 Nächte	5 Nächte	7 Nächte
05.10., 10.10.	99.-	249.-	329.-

Bestellnummer: A89B01-54

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–3 Kinder bis 6 Jahre 100 % und von 7–14 Jahren 80 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person/Nacht:** Zuschlag Familienzimmer: € 7.-; Ermäßigung 3.–5. Person bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern: 25 % **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Ortstaxe: ca. € 1.- pro Person; Haustiere bis 15 kg erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): € 15.- **Hinweis:** Hunde müssen im Zimmer beaufsichtigt werden, Zutritt zu den öffentlichen Bereichen nicht genehmigt.

Veranstalter der Reise Tour Direkt · Herbert-Rabius-Str. 26, D–53225 Bonn.

JETZT BUCHEN! Im Internet unter **www.lidl-reisen.de** oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten

DO 25.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das magische Haus: 16.30 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm: 16.10 Uhr. Doktorspiele: 16.30 Uhr. Hercules, 3D: 18.45 Uhr. Katakomben: 21.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 20.00 Uhr. Schoßgebete: 18.45 Uhr. Sex Tape: 18.15, 20.30 Uhr. Sieben verdammt lange Tage: 17.30, 20.50 Uhr. Sin City 2: A Dame To Kill For, 3D: 21.00 Uhr. Wenn ich bleibe: 16.10, 18.30 Uhr. Who am I - Kein System ist sicher: 17.30, 20.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Kirche St. Johann, 19.30 Uhr: »Schaffhauser Meisterkonzerte«: Jörg Widmann und Hagen Quartett spielen Klarinettenquintette von Mozart und Brahms; Karten: www.meisterkonzerte.ch.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.30 Uhr: »Pippo Pollina (IT)«, und Palermo Acoustic Trio; www.kammgarn.ch.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Jochen Malmsheimer« - »Wenn Worte reden könnten oder: 14 Tage im Leben einer Stunde«; Karten: 0041/52625055.

THEATER

RAMSEN - CH

Aula Ramsen, 20.00 Uhr: »Top Dogs«, von Urs Widmer, Regie: Susanne Breyer; Vorverkauf: 0041/527428401; Info: www.theater88.ch.

VORTRÄGE

TUTTLINGEN

Stadthalle, kleiner Saal, 20.00 Uhr: »Jan Weiler«: Lesung aus »Mein Leben mit dem Pubertier«; Karten: 07461/910996.

SONSTIGES

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: Oropax: »Chaos Royal«, Comedy; Karten: 07731/66557.

FR 26.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Berliner Philharmoniker 14/15 - Sir Simon Rattle: 19.30 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm: 16.10 Uhr. Doktorspiele: 16.30 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 22.30 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 22.15 Uhr. Hercules, 3D: 18.45 Uhr. Katakomben: 21.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 20.00 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 16.30 Uhr. Schoßgebete: 18.45 Uhr. Sex Tape: 18.15, 20.30, 22.45 Uhr. Sieben verdammt lange Tage: 17.30, 20.50, 23.15 Uhr. Sin City 2: A Dame To Kill For, 3D: 21.00 Uhr. Wenn ich bleibe: 16.10, 18.30 Uhr. Who am I - Kein System ist sicher: 17.30, 20.00, 22.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.00 Uhr: »Beatsteaks«, Alternative-Rock-Band auf »Club Magnet Tour«; Karten bei Starticket.

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Stephanie Urbina Jones (USA) -, Von Country Rock bis Latino-Blues; www.dolder2.ch.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Haberhaus, 21.00 Uhr: »7th Scottish Folk Night«, Live: Breabach (Scot) und Maeve McKinnon u. Band (Scot); Celticmusic; www.kammgarn.ch.

THEATER

RAMSEN - CH

Aula Ramsen, 20.00 Uhr: »Top Dogs«, von Urs Widmer, Regie: Susanne Breyer; Dernière; Vorverkauf: 0041/527428401; Info: www.theater88.ch.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Forum Vebikus, 19.00 Uhr: «André Bless / Christoph Rütimann«: Videoinstallationen, Fotografie, dialogische Versuchsanordnungen von künstl. und natürl. Licht; Vernissage.

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: Oropax: »Chaos Royal«, Comedy; Karten: 07731/66557.

SA 27.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das magische Haus: 16.30 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm: 14.00, 16.10 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm, 3D: 14.20 Uhr. Doktorspiele: 16.30 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 15.00 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 22.30 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 20.00 Uhr. Hercules, 3D: 18.45, 22.45 Uhr. Katakomben: 21.00, 23.15 Uhr. Lola auf der Erbse: 14.20 Uhr. Madame Mallory und der Duft von Curry: 20.40 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 17.30, 20.00 Uhr. Schoßgebete: 18.45, 23.15 Uhr. Sex Tape: 18.15, 20.30, 22.45 Uhr. Sieben verdammt lange Tage: 15.00, 17.30, 20.50, 23.15 Uhr. Sin City 2: A Dame To Kill For, 3D: 21.00, 23.15 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 14.00 Uhr. Wenn ich bleibe: 16.00, 18.20 Uhr. Who am I - Kein System ist sicher: 15.00, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr.

Gemskino: Wir sind die Neuen: 20.00 Uhr.

KLASSIK

MEERSBURG

Neues Schloss, Spiegelsaal, 20.00 Uhr: »Internationale Schlosskonzerte«: Kammermusikabend mit Elina Rubio (Violine) und Graham Jackson (Klavier); Karten beim Wochenblatt.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Dutch Swing College Band«, Veranstaltung des Jazztreff Schaffhausen; Karten: 0041/526250555.

STOCKACH

Bürgerhaus Adler-Post, 20.00 Uhr: »Benefizkonzert«, der Band »Rock and Praise« and Guests; Infos: www.rockandpraise.de.

THEATER

RAMSEN - CH

Aula Ramsen, 20.00 Uhr: »Top Dogs«, von Urs Widmer, Regie: Susanne Breyer; Vorverkauf: 0041/527428401; Info: www.theater88.ch.

VORTRÄGE

FRIEDINGEN

Friedinger Schlössle, 11.00 Uhr: »Krimi-Sommer 2014:«, Günther Thommes liest aus seiner »Bierzauberer-Saga«; Info/Vorverkauf: 07731/85-292.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 22.00 Uhr: »House Party« - »It's Good to bo bad«; Karten: www.ticketino.com.

SINGEN

Gems, 22.00 Uhr: »Oldie Disco«, Party; Karten: 07731/66557.

STOCKACH

Treff: Zufahrtsstraße unterhalb der Nellenburg, 15.00 Uhr: »Den Herbst schmecken - Wildkräuterwanderung mit Verköstigung«, Behälter, Schere, Trinkglas mitbringen. Anmeldung: 07771/4999.

SO 28.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Billy Elliot - The Musical (Live): 14.45 Uhr. Das magische Haus: 16.30 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm: 14.00, 16.10 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm, 3D: 14.20 Uhr. Doktorspiele: 16.30 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 15.00 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 17.45 Uhr. Hercules, 3D: 18.45 Uhr. Katakomben: 21.00 Uhr. Lola auf der Erbse: 14.20 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30, 20.00 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 14.00 Uhr. Schoßgebete: 18.45 Uhr. Sex Tape: 18.15, 20.30 Uhr. Sieben verdammt lange Tage: 15.00, 17.30, 20.50 Uhr. Sin City 2: A Dame To Kill For, 3D: 21.00 Uhr. Wenn ich bleibe: 16.00, 18.20 Uhr. Who am I - Kein System ist sicher: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr.

KLASSIK

HORN

Kirche St. Johann, 19.00 Uhr: »Horner Konzert«.

MO 29.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Biene Maja - Der Kinofilm: 16.10 Uhr. Doktorspiele: 16.30 Uhr. Katakomben: 21.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30 Uhr. Schoßgebete: 18.45 Uhr. Sex Tape: 18.15, 20.30 Uhr. Sieben verdammt lange Tage: 17.30, 20.50 Uhr. Sin City 2: A Dame To Kill For, 3D: 21.00 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 16.30 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr. Wenn ich bleibe: 16.10, 18.30 Uhr. Who am I - Kein System ist sicher: 17.30, 20.00 Uhr.

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | | KINO | RESTAURANTS | KONZERTE | | MÄRKTE | ETC.

Landgasthaus Bohl

täglich frische Schlachtplatte

Oktoberfestbier vom Fass

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: ***Rindertafelspitz***
mit Meerrettichsoße und Salzkartoffeln 12,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

DI 30.09.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das magische Haus: 16.30 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm: 16.10 Uhr. Doktorspiele: 16.30 Uhr. Hercules, 3D: 18.45 Uhr. Katakomben: 21.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 20.00 Uhr. Schoßgebete: 18.45 Uhr. Sex Tape: 18.15, 20.30 Uhr. Sieben verdammt lange Tage: 17.30, 20.50 Uhr. Sin City 2: A Dame To Kill For, 3D: 21.00 Uhr. Wenn ich bleibe: 16.10, 18.30 Uhr. Who am I - Kein System ist sicher: 17.30, 20.00 Uhr.

Gemskino: Wir sind die Neuen: 20.00 Uhr.

MI 01.10.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Biene Maja - Der Kinofilm: 16.10 Uhr. Doktorspiele: 16.30 Uhr. Gone Girl - Das perfekte Opfer (Preview): 20.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30 Uhr. Sex Tape: 18.15, 20.30 Uhr. Sieben verdammt lange Tage: 17.30, 20.50 Uhr. Sin City 2: A Dame To Kill For, 3D: 21.00 Uhr. Stephen Fry - Live: 20.15 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 16.30 Uhr. Wenn ich bleibe: 16.10, 18.30 Uhr. Who am I - Kein System ist sicher: 17.30, 20.00 Uhr.

Gemskino: Wir sind die Neuen: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Alemannisch - was ist das?« - Prof. Dr. Konrad Kunze über Herkunft, Verbreitung, Bedeutung unseres Dialekts; Reihe: »Wissenswert«.

AUSSTELLUNGEN

BINNINGEN

Syringa Kräutergärtnerei, »Die Blüten der Länder«, bis 30. September, Aquarell-/Acryl-Bilder von Petra Wick, Hilzingen-Weiterdingen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-16 Uhr.

»Südsee Feeling«, bis 30. September, Werke von Anita Auer, Gottmadingen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-16 Uhr.

BREGENZ - A

Kunsthaus, »Miriam Prantl«, von 26. September bis 30. Dezember, CLASP, KUB-Fassadenprojekt - Lichtinstallationen; www.kunsthaus-bregenz.at. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

»Richard Prince«, bis 5. Oktober, Sommerausstellung; www.kunsthaus-bregenz.at. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

ENGEN

Städt. Museum Engen + Galerie, »Geschichte Engens, Sakrale Kunst, Archäologische Abteilung«, bis 30. Dezember, Dauerausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

»Martin Oswald« - bis 9. Nov., zuhauseinengenundumengenherum, Ausstellung; www.stubengesellschaft-engen.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Günter Schöllkopf und seine Bildwelten«, bis 3. Nov., Infos: www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, »Bettina Kreb«, bis 28. September, Squaring the Circle; in direkter Interaktion mit dem Publikum wird eine Skulptur entstehen. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, Städt. Wessenberg-Galerie, »Berliner Impressionismus«, bis 16. November, Werke der Berliner Secession aus der Nationalgalerie; www.konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Rosgarten-Museum, »Die Grenze im Krieg - Der Erste Weltkrieg am Bodensee«, bis 30. Dezember, Info: 07531/900246. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Städt. Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum am Münster, »Berliner Impressionsismus«, bis 16. November, Werke der Berliner Secession aus der Nationalgalerie. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Forum Vebikus, »André Bless / Christoph Rütimann«:, von 27. Sep. bis 26. Okt., Videoinstallationen, fotografische Arbeiten, dialogische Versuchsanordnungen von künstl. und natürl. Licht. Öffnungszeiten: Do: 18-20 Uhr, Fr/Sa: 16-18 Uhr, So: 12-16 Uhr.

SINGEN

Bürgersaal, Rathaus, »Beziehung - Relation - Verhältnis«, bis 5. Okt., Ausstellung Singener Maler. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 11-13 Uhr und 15-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

STEIN AM RHEIN - CH

Bürgerasyl, »Farbe im Spittel«: bis 4. Okt., August Scherrer »konkret-konstruktiv«, neue Acrylbilder. Öffnungszeiten: Do-Fr: 16-18 Uhr, Sa: 10-12 Uhr u. 16-18 Uhr u.n.V.

THAYNGEN - CH

Kulturzentrum Sternen , »Daniela Benz« - bis 2. Nov., Ausstellung »Körper, Farbe und Geschichten«; Malerei und Videoinstallationen. Öffnungszeiten: Sa/So: 13-17 Uhr.

TUTTLINGEN

Städtische Galerie, »Anja Luithle« - bis 19. Okt., Die fünfundzwanzigste Stunde des Tages; www.galerie-tuttlingen.de. Öffnungszeiten: Di-So u. Feiertage: 11-18 Uhr.

ÜBERLINGEN

Städt. Museum, »Adolf Stocksmayr (1879-1964)« - bis 20. Dez., Suche nach dem Eldorado; www.museum-ueberlingen.de. Öffnungszeiten: Di-Sa: 9-12.30 u. 14-17 Uhr, So/Feiertag: 10-15 Uhr.

WANGEN

Museum Fischerhaus, »Jungsteinzeitliche Pfahlbautenfunde und Versteinerungen aus den Öhninger Schichten«, bis 19. Okt., Dauerausstellung. Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertag: 14-17 Uhr.

»Herbstausstellung«, bis 19. Okt., Bilder von K. Weiland; Sonderöffnungen/Führungen: Tel. 07735/1342. Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertag: 14-17 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Am Römerholz, »Sammlung Oskar Reinhart«, bis 30. Dezember, Aufgemischt! - Eine Sammlung präsentiert sich neu; www.roemerholz.ch. Öffnungszeiten: Di, Do-So: 10-17 Uhr, Mi: 10-20 Uhr.

Einladung zum Tag der offenen Tür

dieses Mal im Doppelpack – Point 150.1 und Point 150

WO? in 78247 **Hilzingen-Duchtlingen,** Im Zehntgarten (ist ausgeschildert)

Am Sonntag, den 28. Sept. 2014, von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Point 150.1 – schlüsselfertig mit Keller und einem Kniestock von 1,50 Meter

Wie Sie wissen, zeigen wir keine Musterhäuser, sondern genau die Häuser, welche unsere Kunden gekauft haben. Somit sehen Sie auch immer das, was bei uns schlüsselfertig bedeutet und haben die Möglichkeit, mit unseren Bauherren direkt zu sprechen. Diesesmal sogar gleich zwei Häuser auf einen Streich. Oben das Point 150.1 und unten das Point 150.

Weitere Möglichkeiten:

Point 106.12 / 109,07 m²
129.500 €

Point 127.4 / 128,44 m²
125.400 €

Point 239 / 236,67 m²
238.300 €

Point 185 / 183,32 m²
192.600 €

Point 183 / 182,37 m²
184.500 €

Point 157A / 157,15 m²
153.900 €

Point 150.20 / 152,49 m²
160.000 €

Point 150.19 / 157,88 m²
161.700 €

Point 149.1 / 148,02 m²
139.300 €

Point 140.13 / 142,54 m²
159.700 €

Point 140.12 / 136,55 m²
149.900 €

Point 127.15 / 127,49 m²
138.300 €

Point 118.14 / 117,97 m²
133.200 €

Point 118.2 / 120,08 m²
123.900 €

Point 114.1 / 113,57 m²
121.800 €

Point 150 – schlüsselfertig mit Keller

Im Preis enthalten: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH

Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Tel: 07731 / 18 23 55

Ein Teil des Ensembles für den Färbe-Auftakt »Der zerbrochene Krug«.

Rekord-Läufer unter sich: Gerry Mayr und »Giganica-Hoffnungsläufer« Harry Ohlig.

Die Sängerinnen von zoffvoices gastieren am Samstag, 27. September in der Lutherkirche.

Am Donnerstag, 25. September, findet die nächste Führung auf der Kunstroute statt.

Rudolf Kolmstetter (links) und Klaus Mühlherr freuen sich über den Preis für den Jazzclub.

Daisy Wöhrle bei der Museumsnacht am Samstag im Hegau-Tower. swb-Bild: of

Färbe-Ensemble vorgestellt

Singen (stm). Mit Heinrich Kleist »Der zerbrochene Krug« wird die Färbe die Spielzeit 2014/15 eröffnen. Premiere des bekannten Lustspiels unter der Regie von Peter Simon ist am 15. Oktober in der Basilika. Beim Theaterfest des Färbe-Fördervereins am Freitag wurde das Schauspielensemble vorgestellt. Mit dabei ist Jessica Tietsche (Die Perle Anna), aber auch einige Rückkehrer wie etwa Elmar F. Kühling, und Alexander Klages, der vom Theater in Hamburg für die Rolle des Dorfrichters Adam freigestellt wurde. Als sein Gegenspieler Gerichtsrat Walter konnte mit Patrick Hellenbrand ein erfahrener Mime gefunden werden.

Brüder im Geist

Konstanz-Reichenau (sam). Harry Ohlig und Gerry Mayr aus Konstanz kennen und schätzen sich seit vielen Jahren. Beide sind »Teufelskerle« mit einem großen Herzen. Beide engagieren sich für Kinder in Not und beide brechen Rekorde. Während Ohlig beim »Giganica«-Lauf mittlerweile mehr als 4.747 Kilometer absolviert hat, plant Mayr seinen nächsten Weltrekord: Er möchte 24 Stunden auf einem E-Skateboard fahren und die Sponsorengelder den SOS-Kinderdörfern spenden. Zwölf Weltrekorde hat er mit seinen Langstrecken-Extremreisen bereits aufgestellt – vier stehen im »Guinness-Buch der Rekorde«.

Klangjuwel: »zoffvoices«

Singen (swb). Tauchen Sie ab, träumen Sie mit, lassen Sie sich entführen in die zauberhafte Welt der zoffvoices! Begleiten Sie die 30 Sängerinnen aus dem Bodenseeraum am Samstag, 27. September, 20 Uhr, auf ihrer Reise durch die Welt des Pop & Jazz. Reiseleiter in der Singener Lutherkirche ist Dirk Werner, der die zoffvoices seit über 10 Jahren mit sicherem Takt durch eine einzigartige Klangwelt dirigiert. Seine eigens für den Chor geschriebenen Arrangements verbinden sich perfekt mit den klaren Stimmen der Sängerinnen.
Vorverkauf bei Goldschmiede Grundmüller, Buch Greuter oder unter www.zoffvoices.de.

»Kunst auf dem Weg«

Gaienhofen (swb). Am Donnerstag, 25. September, findet eine Führung auf der Kunstroute statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr beim Hermann-Hesse-Höri-Museum. Künstler fanden auf der Halbinsel Höri schon immer eine Fülle reizvoller Motive. Der Spaziergang führt an den großformatigen Metallstelen der Höri-Künstler vorbei, die den Blickwinkel des Malers sowie eine Reproduktion des entsprechenden Kunstwerks zeigen. Die Originale befinden sich im Hermann-Hesse-Höri-Museum. Interessierte richten ihre Anmeldung an das Kultur- und Gästebüro unter 07735/81823 oder per Mail an info@gaienhofen.de.

Jazzclub ausgezeichnet

Hamburg/Singen (swb). Der Jazzclub Singen feiert dieses Jahr nicht nur sein 25-jähriges Jubiläum, sondern ihm wurde zum bereits zweiten Mal in Folge der bundesweite »Spielstättenprogrammpreis« der »Initiative Musik« für eine kulturell herausragende Livemusik-Reihe 2013 verliehen. Überreicht wurde der mit 5.000 Euro prämierte Preis von der Kulturstaatsministerin, Dr. Monika Grütters, am Mittwoch in Hamburg an Klaus Mühlherr und den 1. Vorsitzenden Rudolf Kolmstetter. Wie Kolmstetter betont, sei dies eine große Motivation, auch die nächsten Jahre ein qualitativ hochstehendes Programm anzubieten.

Atelier wird geöffnet

Singen (swb). Abstrakte Malerei auf Leinwand mit Acryl und Tusche von Daisy Wöhrle war zur Museumsnacht am letzten Samstag im Hegau Tower zu sehen. Damit konnte die Künstlerin ganz neue Seiten ihres Schaffens der Öffentlichkeit vorstellen, denn der Fluss von Japantusche beflügelt ihre schöpferische Phantasie. Bei einem »Tag des offenen Ateliers« am kommenden Sonntag, 28. September, zwischen 11 und 17 Uhr in Bohlingen, Hinter Hof 32 a, können ihre neuen Werke ebenfalls bestaunt werden. Wer selbst aktiv werden will, kann im Malkurs nach Voranmeldung das eigene Werk schaffen. Mehr: www.daisy-art.de.

Hinter den Kulissen

Theaterfest in Konstanz am Samstag

Konstanz (swb). Unter dem Motto »Auf nach Amerika - Leben kann man lernen« - steht das diesjährige Theaterfest am Samstag, 27. September, ab 14 Uhr zum Spielzeitauftakt im Theater Konstanz. Eröffnet wird es von Intendant Christoph Nix, der neuen Oberspielleiterin Johanna Wehner und dem gesamten Ensemble.
Das Publikum ist beim Theaterfest herzlich eingeladen hinter die Pforten des Theaters zu blicken und aktiv an künstlerischen Prozessen teilzunehmen. Theater zu erleben. Leben zu üben. Denn genau das macht Theater. Es untersucht, spiegelt und spielt zwischenmenschliche Konflikte nach. Christoph Nix selbst hält einen Workshop mit dem Thema »Wie befreie ich mich aus Unterdrückung?« Ein weiterer Workshop bietet Abhilfe in Flirt- und Beziehungsproblemen.
Ein weiteres Highlight des Festes ist der Besuch unserer kubanischen Gäste, die Sie in der Podiumsdiskussion erleben können, mit dabei der kolumbianische Regisseur und Gewinner des Schweizer Theaterpreises Omar Porras und weitere Gäste, die über Kunst, Revolution und Mojitos in Lateinamerika diskutieren.
Zudem erwartet die Besucher des Theaterfestes ein buntes Programm von Führungen, Aktionen, Kinderschminken und Lesungen. Für Unterhaltung und gute Stimmung sorgen die Musiker von »Zäpfle Bräss« und »Certified Swamp Snakes«.

Johanna Wehners führt Regie bei dem Stück »Das Geisterhaus«, das am Freitag im Stadttheater Konstanz Premiere feiert. swb-Bild: Birgit Hupfeld

Natürlich sind auch drei Theaterpremieren an diesem Wochenende angesetzt: »Das Geisterhaus« nach dem Bestsellerroman von Isabel Allende in einer Fassung von Johanna Wehner, Adrian Herrmann unter der Regie von Johanna Wehner ist erstmals am Freitag, 26. September, 20 Uhr, im Stadttheater zu sehen. Premiere von Kafkas Roman »Amerika« in der Dramatisierung von Thomas Spieckermann, Regie von Andrej Woron ist am Samstag, 27. September, 20 Uhr, in der Spiegelhalle. In deutschsprachiger Erstaufführung feiert »Gestern habe ich aufgehört, mich zu töten, dank dir, Heiner Müller« in deutscher und spanischer Sprache mit spanischer und deutscher Übertitelung am Sonntag, 28. September, 20 Uhr, in der Werkstatt seine Premiere.

Anmelden zum Familienpilgern

Steißlingen (swb). Am Sonntag, 28. September, sind Familien aus dem Dekanat zum »Familypilgern« eingeladen. Start ist um 12 Uhr an der Heilig-Kreuz-Kapelle in Steißlingen. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Familien, die mitpilgern wollen, sind gebeten, eine kurze Mitteilung ans Dekanat (info@dekanat-hegau.de) zu schicken.

Modern Bop in der Gems

Singen (swb). Wer behauptet, solidem Modern-Mainstream-Jazz hafte etwas stromlinienförmiges an, der kann sich durch das »New York Quartett« des Pianisten Johannes Mössinger eines Besseren belehren lassen, urteilt etwa die Recklinghauser Zeitung. Die vier Musiker, Joel Frahmam Tenorsax, Calvein Jones am Bass und Karl Latham am Schlagzeug gastieren am Mittwoch, 24. September, 20.30 Uhr, beim Jazzclub Singen in der Gems. Der Sound des Modern-Bop-Quartetts hat etwas puristisches und trotzdem wissen die vier Musiker Grenzen zu sprengen.

Mehr darüber unter
www.wochenblatt.net/heute

Ergebnisse von der Wahl des neuen Stadtpräsidenten in Schaffhausen gibt es am Sonntagnachmittag bei Wochenblatt-Online.

Viele Gewinner in der großen Museumsnacht

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. In den letzten Tagen meckerte Max junior, seines Zeichens Berner Sennenhund, ständig wegen Lady. Die Knochen unserer Zwergpudeldame waren für seine Begriffe zu klein, ihre neue Frisur nach dem Trimmen unmöglich, usw. Er entwickelte sich zu einem richtigen Sauertopf und ließ kein gutes Haar an unserer Hundedame. Der alte Griesgram war mit sich und der Welt nicht zufrieden, das war klar. Kein Mitglied unserer Hunderepublik kannte die Gründe für seine Nörgelei. Max wurde zu einem echten Miesepeter und das sagte ich meinem Kollegen. Seine Antwort auf meinen Vorwurf war ein breites Grinsen. »Keine Angst, ich werde kein Berufsnörgler. Ich wollte mal wissen wie sich das anfühlt, wenn man an allem etwas auszusetzen hat. Bei Lady habe ich mich schon entschuldigt. Im Übrigen hast Du keine Ahnung. Lies mal auf T-Online die Kommentare gewisser Zweibeiner zum Thema »Unwetter wüten in Deutschland«. Da schrieb einer: »Ich hasse dieses Land, seine Politiker, seine Verbrecher und dieses Mistwetter«. Ein anderer schrieb zum gleichen Thema: »Es wird einem immer schwerer gemacht dieses Land zu mögen«. Ich frage mich, warum diese Berufsständerer nicht einfach aus unserem Land verschwinden, wenn hier alles so beschi... ist«.

Mir fiel ein Stein von meinem Hundeherzen; das war wieder unser Max.
Leider finden sich unter den Zweibeinern einige solche Miesepeter. Die hätten auch an der Museumsnacht herumgemeckert, weil sie nicht alle Ausstellungen besuchen konnten.
Zum Glück waren in der Museumsnacht am Samstag solche Zeitgenossen nicht unterwegs (zumindest habe ich keine getroffen).
Das Gegenteil war der Fall; die Leute freuten sich, genossen das riesige Angebot, waren begeistert und schmiedeten bereits Pläne für die Besichtigungstour im kommenden Jahr.
Das Wiedersehen und die Gespräche mit alten Bekannten, die man lange nicht gesehen hatte, gehörten ebenso dazu. Die Besucher der Museumsnacht bewiesen ordentlich Standvermögen. So wurden die angebotenen Führungen wie zum Beispiel im Hegau-Museum auch nach Mitternacht noch in Anspruch genommen. Das rollende Museum der Oldtimer war eine geniale Idee, die gerne genutzt wurde. Glückspilze und Gewinner gab es in dieser wunderbaren Nacht mehr als genug. Künstlern und Museen wurde bewiesen, dass sich ein breites Publikum für ihre Arbeit interessiert und sie schätzt. Glückspilze waren Künstler, Macher und Besucher, auch, weil der Wettergott ein Einsehen hatte und mit den ausgiebigen Regengüssen bis nach Ausstellungsende wartete. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten kann die Museumsnacht 2015 kommen.
In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN